

Kuifje

HET WEEKBLAD VOOR DE SUPER-JEUGD VAN 7 TOT 77 JAAR

De 1000^{ste} GAG van DOMMEL Zien drankje met vrienden!



DUIZEND GAGS!
TJONGE, DAT ZIJN DUI-
ZEND WEKEN...VERDIKKEME
DIE DOMMEL IS NIET MEER
EEN VAN DE JONGSTEN!

...BOVENDIEN
MOET JE HET VOOR
EEN HOND VERME-
NIGVULDIGEN MET
ZEVEN!

NOU, ALS JE
HET MIJ VRAAGT, IS HET
HEM AANTE ZIEN OOK!

'TIS WAAR...
HIJ KRIJGT STEEDS
MEER WITTE
HAREN...

...TOTDAT
HIJ HARTSTIKKE
KAAL WORDT!

HET SCHUNT
DAT GEEN HOND Z'N
ALBUMS WIL
KOPEN!

DAT KRIJG
JE ALS JE BOL
STAAT VAN HET
KATTE-
KWAAD!

BOL?
HOEZO?

...EN DIE
DECORS?...ALLE-
MAAL GEPIKT VAN
DE MIJDE!...

DE KLEUREN
OOK!

JE VRAAGT
JE AF WAT DIE
JAPANNERS
IN DAT BEEST
ZIEN...

MISSCHIE
Z'N WITTE
VACHT?

JAM
DAT Z
STAART
NIET RO
HA! HA!

BESTE
DUPA! IK
NIET WAT Z
ALLEMAAL
HEBBEN, MAA
BENG EK OP V
JIJ MAAK

SL
BA



REDACTIONNEEL

ERE WIE ERE TOEKOMT... DUPA!

De 1000ste gag van een humoristische serie met de populariteit van Dommel moet natuurlijk gevierd worden. Voor een redactie is het een boeiende zaak om voor zo'n evenement een speciaal nummer voor te bereiden, maar jammer genoeg wil «boeiend» niet zeggen «gemakkelijk»... Waar vind je een idee dat zowel de lezer als de auteur die in het zonnetje gezet moet worden plezier doet en waar iedereen zich vol overgave op werpt?! Nee, dat is niet eenvoudig...

Ik zat op m'n negende nagel te knagen, toen m'n medewerkster Sylvie die inmiddels medelijden met me had, besloot de laatste nagel van m'n rechterpink, die de lange uren van overpeinzing nog net had overleefd, te redden. Ze deed stralend de deur van m'n kantoor open en op haar lippen lag de ietwat spottende (ja, ja) glimlach van de vrouw die haar baas en tevens dat in paniek verkerende mannetje wel eens even wat zou laten zien. Met slechts één zin had ze me helemaal ingepakt. «Ik heb een idee», zei ze! Ik wist al van tevoren dat haar voorstel grandioos zou zijn en ze me in één klap van heel wat zorgen zou verlossen, maar ik was... eh... tja... nou ja... ik was ook jaloers. Och, laat ook maar zitten! Goed, het ging erom een kort verhaal samen te stellen, dat bestond uit min of meer op zichzelf staande strips die getekend zouden worden door verschillende auteurs als eerbetoon aan hun vriend Dupa. Ik moest alleen nog menig telefoontje plegen om de tekenaars warm te laten lopen voor dat idee, want natuurlijk... was ik aan de late kant! Tot m'n grote vreugde en opluchting waren ze allemaal in en vol enthousiasme voor dat project. Wie zei dat er in de wereld van de strip geen saamhorigheid meer was?

Dankzij deze gezamenlijke inzet kunnen jullie van Inspecteur Dommel tegen Sul Super genieten. Deze primeur kwam exclusief voor de lezers van «Kuifje» tot stand (we raden verzamelaars dan ook aan dit nummer zorgvuldig te bewaren) met hulp van grote talenten op stripgebied, voor hun vriend Dupa. Zo vinden we op een krankzinnige uitsnede van J.-F. Debaty, de tekeningen van Bédu, Cadot, Carin, Counhaye, Dany, De Moor, Denayer, Derib, Greg, Hermann, Sidney, Stallaert, Sterne, Tibet, Turk, Walli, Walthéry, Weyland... Nou? Wat zeggen jullie daarvan, stelletje verwende lezers? Precies! Niet gek, hè? Jullie... Oh! Wacht! Sylvie legt net een memo op m'n bureau: «Je praat teveel! De lezers krijgen er tabak van!»

Oké! Ik heb het begrepen! Ik stop m'n woordenstroom... en ik, dat is beloofd, zal ook mijn eerbetoon op papier zetten!



Het weekblad Kuifje is een uitgave van:

De Lombard Uitgaven N.V.

P.H. Spaaklaan 1-11

1070 Brussel

Telefoon: 02/526.68.11

Telefax: 02/5204405

Uitgever: Jean-Pascal Robiefroid

Artistiek directeur: Bob De Moor

Literair directeur: A.-P. Duchâteau

Hoofdredacteur: Yves Sente

Redactie: Ann Heindryckx

Marketing en advertenties:

België/Nederland

Myriam Van Dyck —

Tel. 02/526.68.11

Lithografie: Tallon

Druk: Proost International

Bookproduction N.V.

Turnhout - België

pp Lid van de Unie

van de Uitgevers van

de Periodieke Pers

(U.U.P.P.)

Abonnementsopgave/

klachten voor België:

P.V.D., P.B. 116, 1070 Brussel

Telefoon: 02/525.14.03

Abonnementsprijzen:

Per half jaar (26 nrs): 1.175 BF,

Per jaar (52 nrs): 2.125 BF,

door storting op rekening

210-0985103-23

van P.V.D. - Brussel

Abonnementsopgave/

klachten voor Nederland:

P.V.O.-abonnements services

Postbus 77, 5126 ZH Gilze

Telefoon 01615-7450 - toestel 412

Abonnementsprijs: 1 jaar: fl. 150,-

6 maanden: fl. 75,-/3 maanden: fl. 37,50

Adreswijziging: 4 weken van te voren schriftelijke opgave via wikkell rond KUIFJE.

Annuleringen: opzegging

4 weken vóór het einde van de

abonnementstermijn schriftelijk

opgeven.

Redactie Kuifje-Nederland:

Lombard Uitgaven Nederland BV

Postbus 49

2140 AA Vijfhuizen

Buitenlandse abonnementsprijs

op aanvraag.

**CRISPY
CHIPS**

ze smaken zoals ze kraken

XIII
DERTIEN CONTRA EEN

W. Vance
J. Van Hamme

**NIEUW!
XIII**

Dertien
Contra een.

W. Vance
J. Van Hamme

Overall
verkrijgbaar!

UITGEVERIJ
DARGAUD

**Philips calculators
more than numbers**

PHILIPS

DOMMEL MAAKT DE DUIZEND VOL!

Een album dat onlangs bij Uitgeverij Lombard verscheen, kondigt aan: «Dommel maakt een uitstapje»... Een verdiende vakantie? Of de aanloop tot een lange reeks van nieuwe grappen? Hij heeft al een lange weg afgelegd sinds hij in 1968 voor het eerst in het weekblad «Kuifje» verscheen! 26 albums! En dan hebben we het nog niet eens over de 52 tekenfilms die een televisiester van hem maakten... En dan nu z'n 1000e gag! Noem je dat lui? Hoe dan ook moest het gevierd worden. Twintig auteurs van Uitgeverij Lombard en het weekblad «Kuifje» brengen deze week een komische, ruimschoots verdiende hulde aan Dommel en aan z'n bedenker en baasje Dupa.



Zo zag de allereerste grap van Dommel het daglicht in «Kuifje» n° 16 van 16 april 1968!

«Ik moet die dag buitengewoon op dreef zijn geweest,» zegt Dupa bescheiden als hij terugdenkt aan de geboorte van Dommel. «Het was een zonnige ochtend in 1968,» herinnert hij zich. «Omdat hij in een nummer van het weekblad 'Kuifje' met een lege pagina zat, vroeg de toenmalige hoofdredacteur Greg me om met de grootste spoed een gag te tekenen! Ik ging meteen aan het werk... Twee uur later stond die gemoedelijke, dikke hond op het papier.»

«Aanvankelijk,» zegt Dupa, «leidde Dommel een doodgewoon hondelven. Hij kon niet praten en verplaatste zich op vier poten. Pas langzamerhand mocht hij zijn mond open-doen en begon hij zich als een mens te gedragen.»

1000 GAGS!

Maar bij elke hond hoort een baasje! Zo ontstond Semafoor, een gepensioneerde zeeman die in veel opzichten sterk aan zijn

trouwe metgezel doet denken. Wat betreft Balthazar... «Hoewel Dommel als een mens reageert,» zegt Dupa, «heeft hij toch zijn natuurlijke instincten behouden. Vandaar dat hij een afkeer van katten heeft! De rol van Semafoor en van Balthazar is dat ze situaties moeten veroorzaken waarop Dommel gedwongen is te reageren. Doorgaans reageert hij trouwens zoals ik zelf zou doen. Net als Dommel hou ik van rust, comfort en lekker eten. Net als hij ben ik erg honkvast en begin ik te mopperen als mijn rust verstoord wordt of als ik van mijn werk word gehouden. Net als hij ben ik nooit lang boos.»

Dupa is nu aan zijn 26e album bij uitgeverij Lombard toe en aan zijn 1000e gag! «Als ik begin,» zegt hij, «is het scenario nog vaag. De grappen ontstaan terwijl ik zit te tekenen. Op sommige dagen krijg ik al snel inspiratie. Op andere momenten staar ik in een zwart gat... Een van de grootste moeilijkheden is om een grap te bedenken die voor iedereen begrijpelijk is, maar toch ruimte biedt voor bedekte toespelingen. Want om een grap die voor de hand ligt, zul je bij tweede lezing niet meer lachen, zelfs niet glimlachen. Je moet



er kleine grappjes in verwerken die een lezer pas later ontdekt.»

EEN INTERNATIONALE BEROEMDHEID

In 1989, toen hij toch al heel populair was, brak Dommel ook internationaal door. Op initiatief van een Nederlandse productiemaatschappij werd hij hoofdrolspeler in een reeks tekenfilms die door de Tele-Screen studio's in Tokio voor televisie werden gemaakt. De serie van niet minder dan 52 afleveringen werd in alle Europese landen uitgezonden, maar ook in Japan, in Canada en verscheidene landen in het Midden-Oosten, en kende een overweldigend succes.

Ook al is hij tegenwoordig wereldberoemd, toch blijft Dupa de bescheidenheid zelve. Nog altijd met hetzelfde subtiel maar uiterst doeltreffende gevoel voor absurde humor schotelt hij ons de nieuwe, komische lotgevallen van Dommel en zijn vrienden voor. Het verschijnen van zijn 1000e gag is alle reden voor een feestje in het weekblad «Kuifje». Maar we hopen vurig dat nummer 1001 het begin is van de volgende 1000...

ER WAS EENS... BIJ GREG



Er was eens, in het begin van de jaren '60, een charmante tweekamerwoning met keuken op de begane grond van een statig pand op het Koning Overwinningplein in Etterbeek (mooi, hè, zo'n lange volzin?!). De huurder van dit woninkje was een schone jongeling — ik natuurlijk — die het zonderlinge vak van stripverhalenvervaardiger uitoefende. Ik was bezig te bevallen van «Kees en Klaas», van «Rock

Derby», «As» (voor het blad «Vaillant», dat later «Pif» zou heten) en voorts nog een paar series voor het woensdagsupplement van «La Libre Belgique». Daarnaast rommelde ik nog wat met scenario's, zoals dat voor «Chick Bill» en «Robbedoes» («Zwendel»...). Ik perste het ene verhaal na het andere uit de pen en tekende de personages met potlood en inkt. De eerlijkheid gebiedt me te zeggen dat ik voor mijn zes of zeven wekelijkse bladzijden (plus het scenario) over twee assistenten beschikte: een vriend van me, Bob Pire, die (tegen zijn zin) uit de Congo was teruggekomen, en Francis Bertrand.

Op een mooie lentemorgen (in '63 geloof ik) komt er een jongen bij me om een paar voorbeelden van zijn kunnen te laten zien en mijn mening te vragen. Dat gebeurde wel meer.

— Wat is dat daar? vraag ik in mijn onschuld en wees met m'n vinger naar een stripvak.

— Een paard, antwoordt hij. Dat is toch duidelijk, niet?

— Nou... eigenlijk niet... Een paard ziet er zo uit.

En ik teken een paard.

Het jochie zegt niets, hij is duidelijk ontevreden. Hij mompelt zo iets als «bedankt» en gaat weg.

— Weer eentje die ik nooit meer zie, zeg ik bij mezelf.

Acht dagen later... Driiiiing! En ja hoor, daar staat het blonde jongetje met nog eens tien strippagina's. Ook het paard is erbij, deze keer correct getekend, maar op een grappige

manier en voorts nog een hoop andere merkwaardige maar grappige dingsigheidsjes.

Kort en goed, ik neem hem aan voor de maanden juli en augustus. Tien jaar is hij gebleven. Bob is weer naar Afrika vertrokken en mijn werkkamer is in de loop der tijd opgeluisterd met andere te gekke figuren, zoals Dany, Hermann, Turk en De Groot, enz.

De jongen die in de plaats van Bob is gekomen was bezig met de lettering en de decors van «Olivier Blunder» (even tussendoor vervaardigd) en voorts nog wat andere zaken. De overige mensen werden door mij van scenario's voorzien. Toen werd ik hoofdredacteur van «Kuifje». Soms lig ik wel eens met m'n tijd overhoop (onvolmaaktheidje van me!). Dupa (zo heet de bewuste jongen) krabbelt in zijn verloren ogenblikken afgrijselijke creaties op het papier, tussen twee happen in zoete condensmelk gedompelde bananen (onvolmaaktheidje van hem).

Eén van die afgrijselijke creaties was een grote domme hond waar ik schik in had. We zoeken een naam voor hem.

— Kluivenklus, suggereert Dupa.

— Nee, die naam is al eens gebruikt. Maar wat dan wel?... iets leuks... domme doezel, hommelt? Nee: Dommel!

Ik heb die grote hond in «Kuifje» opgenomen om te kijken of hij succes zou hebben. Het werd een kasstuk, een regelrechte klapper! Na een jaar wisten we dat we iets zeldzaam waardevols in huis hadden.

Dupa heeft de gesuikerde bananen vervangen door monsterachtig overvloedige maaltijden in alle restaurants uit de buurt. Inmiddels heeft hij er zijn hobby van gemaakt oude vier- en motortweewielers op te knappen en heeft hij een vrouw gevonden.

Volgend jaar kennen Dupa en ik elkaar dertig jaar. We hebben nog nooit woorden gehad en zij die me kennen weten dat dit het doorslaggevende bewijs is voor het feit dat Dupa, het jongetje van toen, iemand van uitzonderlijk gehalte is. Ik draag hem hoog in het hart!

GREG



INCLUSIEF 'SUPER MARIO WORLD'

Ook zo'n videogame freak? Dan heeft Crispy Chips een tē gek aanbod voor je. Crispy geeft vanaf 29 juni iedere week maar liefst 10 van de allernieuwste Super Nintendo's weg. En dat 10 weken lang. In totaal dus 100 kansen die je niet mag missen! Zeker als je bedenkt dat je het spel 'Super Mario World' er gratis bij krijgt. Wat je moet doen om één van de Super Nintendo's te winnen? Maak onderstaande slagzin zo origineel mogelijk af en schrijf 'm op een briefkaart. Plak er 4 Crispy Chips actiepunten* bij. Eén streepjescode van de omverpakking van het 6-pack Natural of Paprika (zak met 6 mini-bags) is al 2 punten waard. De streepjescodes van een 200 grams verpakking Natural, Paprika, Cheese Onion en Mixed Curry hebben ieder een waarde van 1 punt. Stuur de briefkaart met je volledige naam en adres op naar Crispy Chips Super Nintendo, Postbus 1008, 3600 BA Maarssen. That's all.



Ga dus snel naar de winkel voor die krakend verse Crispy Chips en maak nu kans op zo'n schitterende Super Nintendo Spelcomputer. De inzendingen moeten 29 augustus 1992 bij ons binnen zijn.

Slagzin: Crispy Chips is de lekkerste chips, want...

* Natekenen mag ook.

CRISPY CHIPS. ZE SMAKEN ZOALS ZE KRAKEN.

Smiths &
ze smaken zoals ze krake

Om zich onze vriend Dupa waardig te tonen wilde ieder van hen zich zelfs absoluut overtreffen en dat te beginnen bij de scenarist **Jean-François Debaty**, die in recordtijd voor ons deze «Dommel tegen Sul Super» heeft klaargestoomd... een dolkrankzinnig verhaal...

«Uitgaande van het thema waaraan ik me te houden had, verklaart hij, en rekening houdend met de stijl van de verschillende auteurs, heb ik de achtereenvolgende voorvallen in het verhaal toegeschreven naar de persoonlijkheid van de kunstenaar in kwestie. Ik ben begonnen de tekenaars per genre te klasseren, om afwisselend humoristische en realistische tekeningen te krijgen. Voor hen bij wie actie de overhand heeft, heb ik op het visuele aspect ingehaakt. Voor hen die de voorkeur geven aan dialogen heb ik gemikt op woordspelingen. Om heel precies mijn bedoelingen duidelijk te maken heb ik in plaats van een eenvoudige beschrijving, aan ieder afzonderlijk een voorgetekende versie van het verhaal gegeven, zoals alleen hij die moest illustreren. Vanzelfsprekend was iedereen vrij om zich daaraan wel of niet te houden...»

Hieronder vertelt de fantastische schepper van het gekke vogeltje Arpo in een paar woorden wat hem geïnspireerd heeft tot dit fraaie staaltje van samenwerking.

Patrick Cadot: «Ik heb hem de inleiding van het verhaal toevertrouwd, omdat wij elkaar allang van haver tot gort kennen.»

Dany: «Voor mij is hij allereerst de onvergelykbare schepper van Olivier Rozebottel. Wat mij vooral geïnspireerd heeft is de fantasie ervan, die zowel wonderlijk mooi poëtisch is als volkomen absurd.»

Tibet: «Ik heb me eerder tot de

I E D E R ZIJN DEEL VAN D E K O E K !

De 1000ste grap van Dommel kan natuurlijk niet beter gevierd worden dan door het maken van een supergrap, waarin hij de onverwachte ster is. Zo'n twintig auteurs vonden dit een meesterlijk idee en zij waren erg blij zo een welverdiend eerbetoon te mogen verlenen aan hun vriend Dupa.

auteur van Chick Bill dan tot die van Rik Ringers gericht. Ik houd veel van het personage van Dog Bull en ben een fan van Kid Ordinn.»

Bob de Moor: «Omdat Barelli acteur is, heb ik voor het «toneel»-aspect gekozen.»

Francis Carin: «Ik heb hem voorgesteld om in te spelen op een gekke situatie waarin de naam van onze held een hoofdrol heeft.»

Bédu: «Ik dacht dat tussen twee onderzoeken van Clifton deze op en top Britse held zich best een paar stevig met alcohol versneden tea-times mocht permitteren!»

Christian Denayer: «Als je «Brokkenmakers» zegt, zeg je natuurlijk ook «stunts»...»

Hermann: «Tot mijn grote verbazing

heeft hij er de tijd voor genomen wondermoole tekeningen te maken.»

Guy Counhaye: «Ik wist bijna niets over hem. Professor Stratus was mij niet bekend... Schande! Ik heb de voorkeur gegeven aan de dialogen en hij heeft daar heel goed gebruik van gemaakt.»

René Sterne: «De antecedenten van Adler, ex-oorlogsvlieger, hebben mij geïnspireerd tot dit verhaal dat een schakel is tussen verleden en toekomst. René heeft er dankzij zijn immens grote talenten een meesterwerkje van gemaakt.»

François-Walthéry: «Ik houd van zijn lichtelijk schuin getinte fantasie. Natuurlijk is niemand beter geschikt dan Natacha om het droomcreatuur in dit verhaal tot leven te brengen.»

Greg: «Hij is de inspirator van alle liefhebbers van woordspelingen op verschillend niveau! Ik heb hem er dus enkele van mij gegeven, waarmee hij zichzelf kan parodiëren...»

Sidney: «Wat ik leuk vind, is het yupple-aspect van Julie, Klaartje en Cecile.»

Turk: «Geniaal! Hij heeft niet alleen mijn aanwijzingen opgevolgd, maar bovendien een persoonlijke noot er aan toegevoegd, die ongelooflijk grappig is.»

Michel Weyland: «Aria is samen met Natacha het sexy element van het verhaal.»

Derib: «Ik was zeer gevlid toen ik zag dat hij zorgvuldig mijn instructies heeft gevolgd. De kwaliteit van de afbeeldingen hebben mijn verwachtingen overtroffen. Uitstekend werk!»

Walli: «Hij had de ondankbare verantwoording dit grappige verhaal al van te voren te moeten afsluiten met een illustratie van een woordspeling die gebaseerd is op de naam van Gil Sinclair. Hierdoor heeft hij zijn onmiskenbare humoristische talenten eens te meer bevestigd.»

Dirk Stallaert: «Fantastisch! Magistraal! Alleen een heel goede tekenaar is in staat een dergelijke uitdaging aan te nemen. Je moet erg sterk in je schoenen staan om zo perfect verschillende stijlvormen samen te bundelen. Gefeliciteerd, Dirk!»



Van scenarist tot tekenaar (J.F. Debaty en Turk), het kleine beetje meer dat het hele verschil uitmaakt...



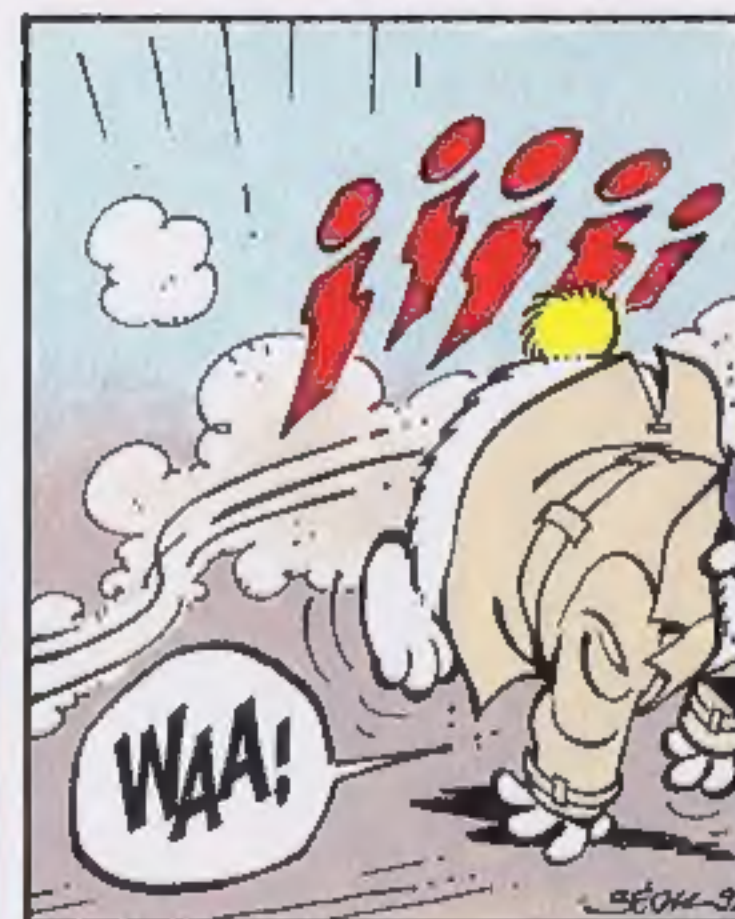
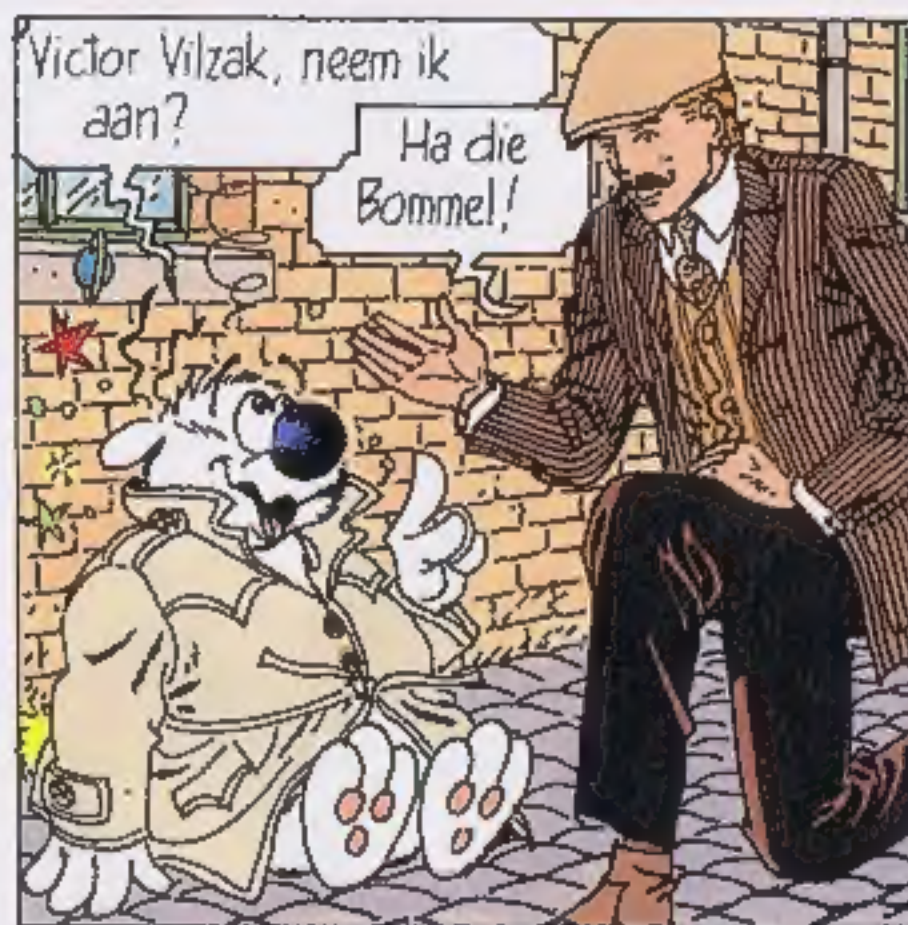
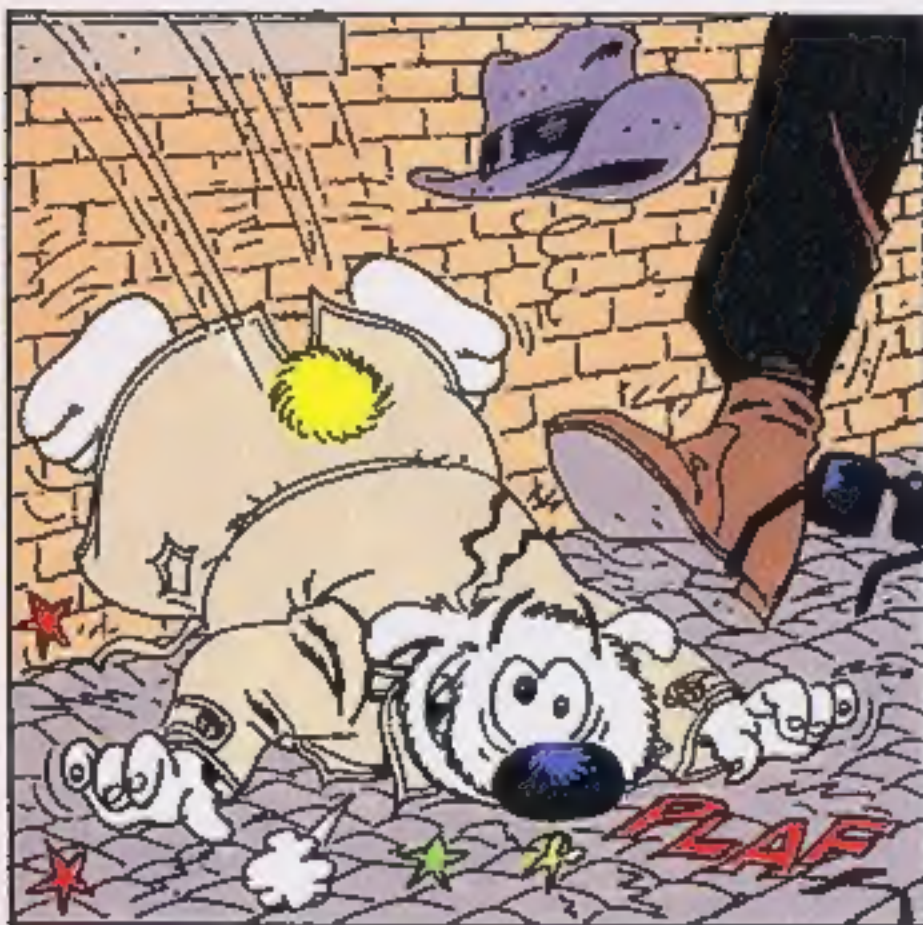
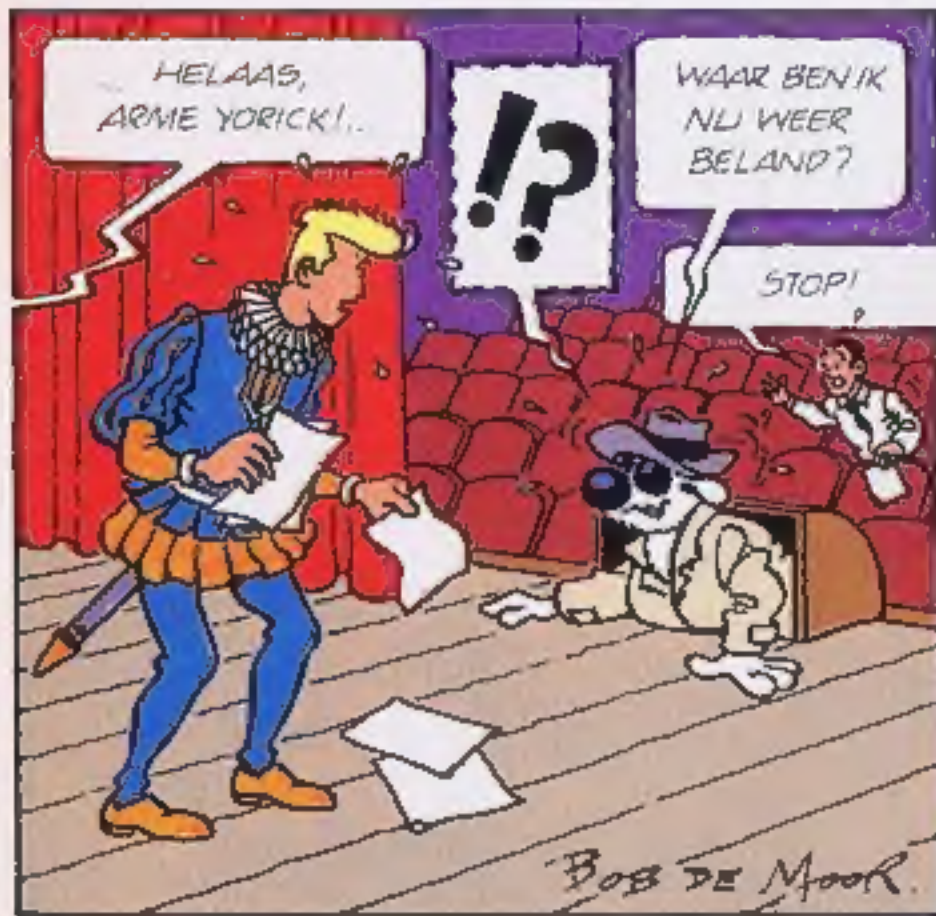


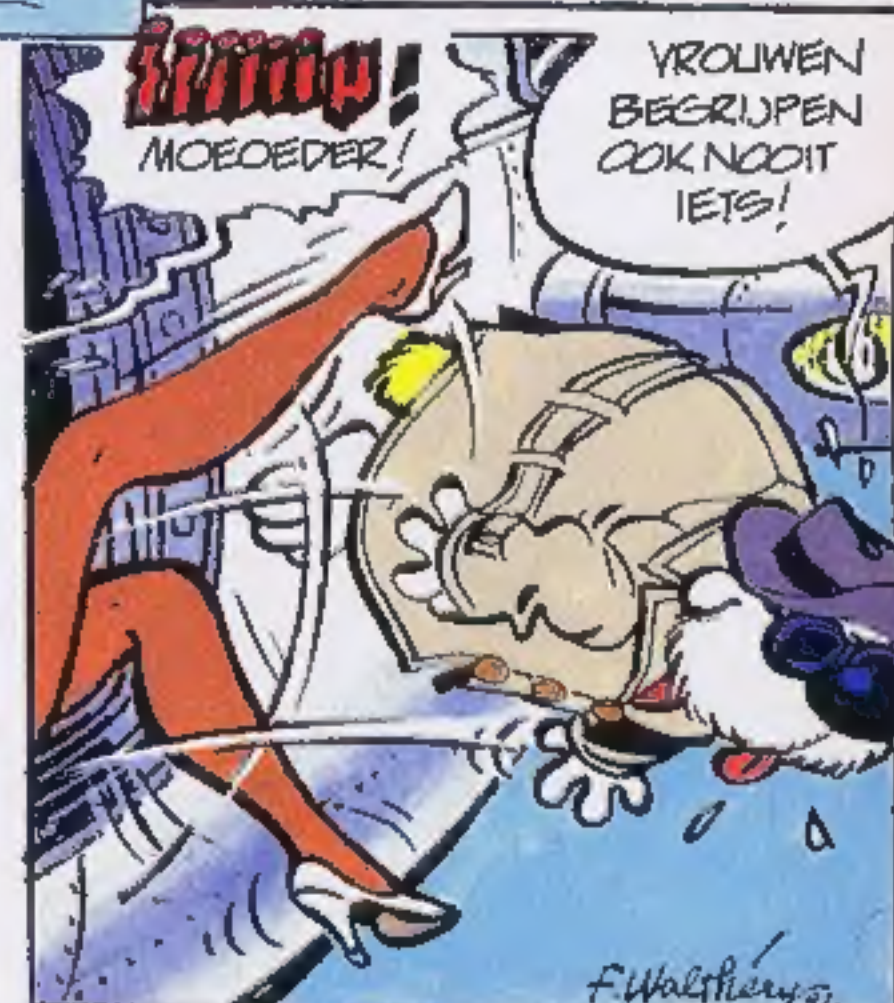
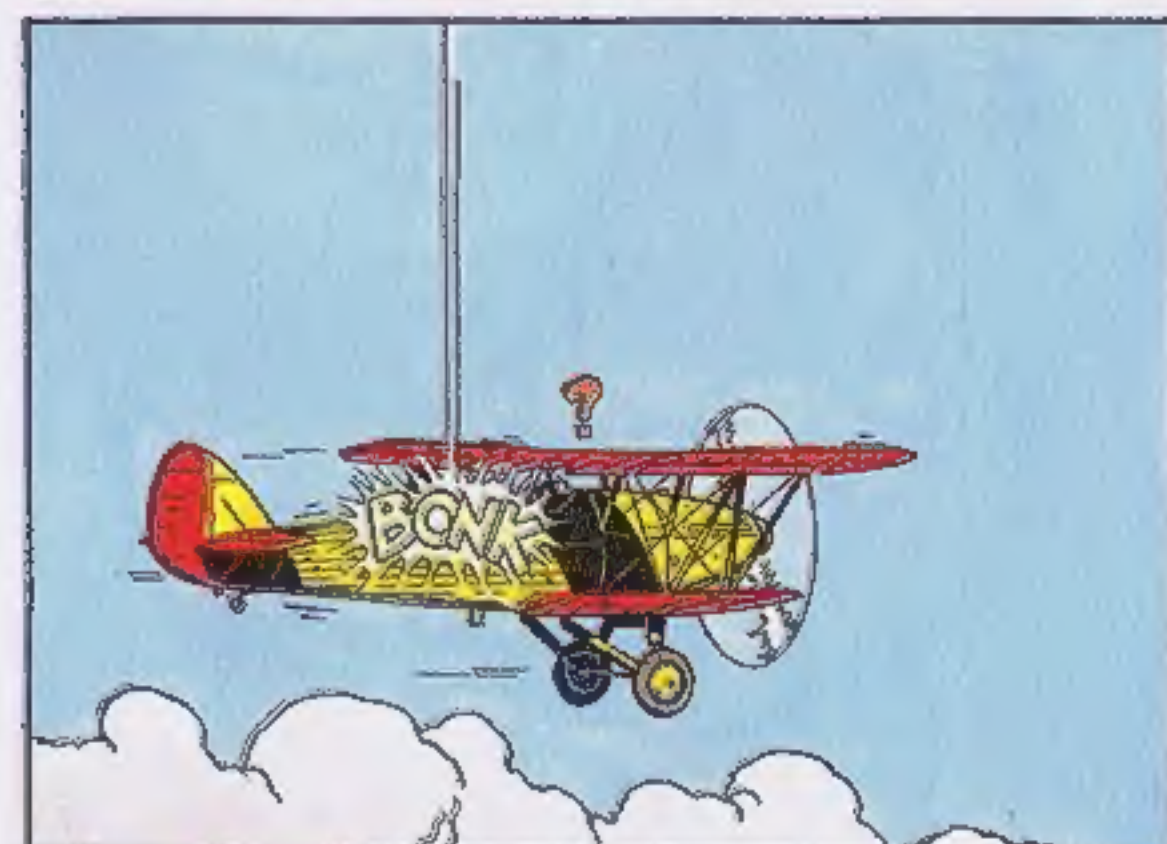
DOMMEL TEGEN SUL SUPER



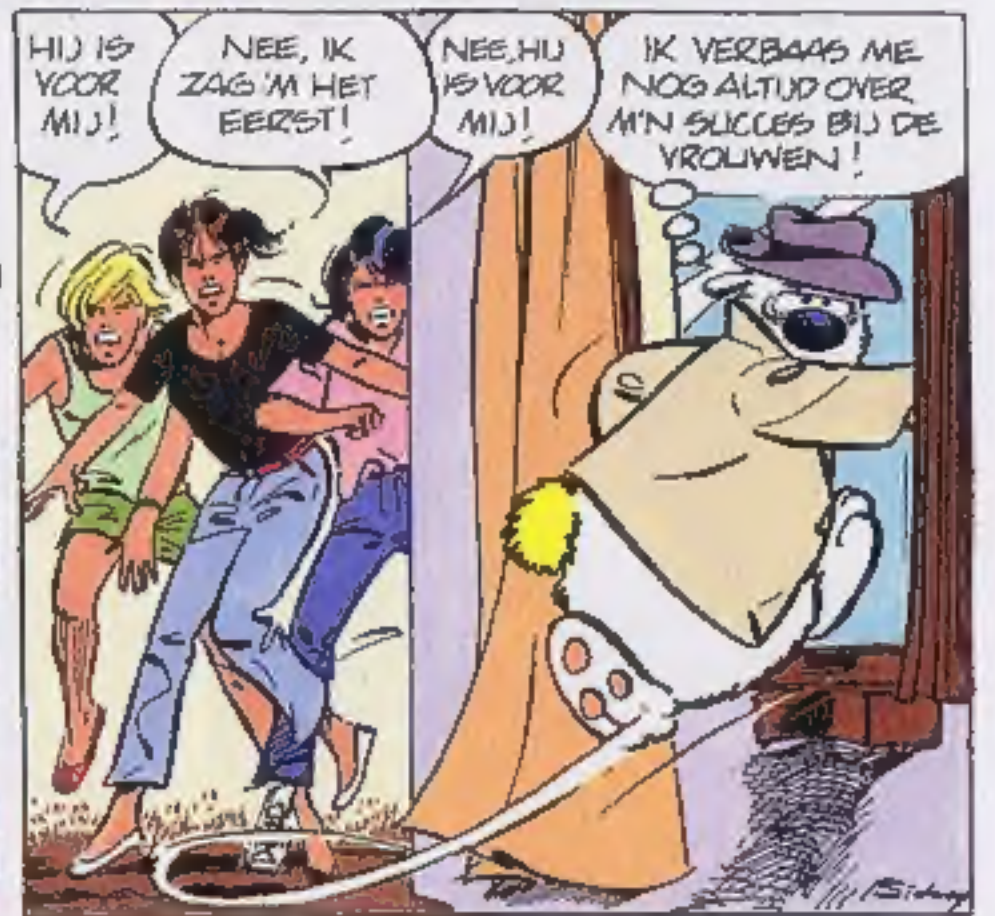
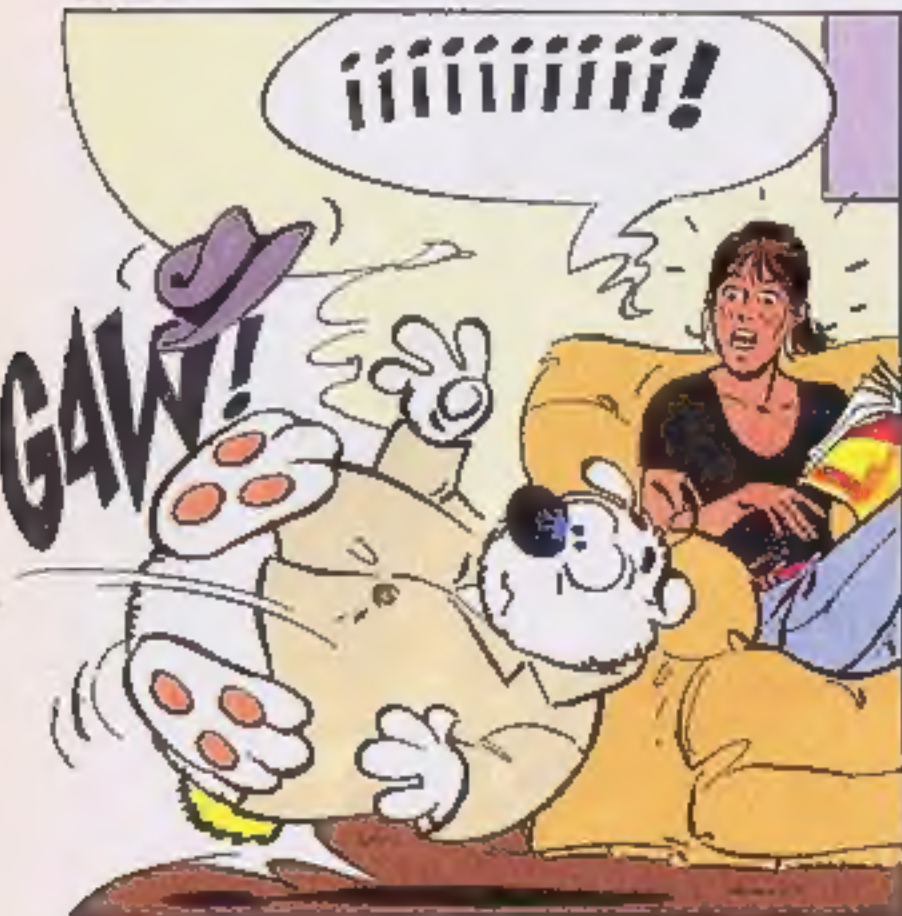
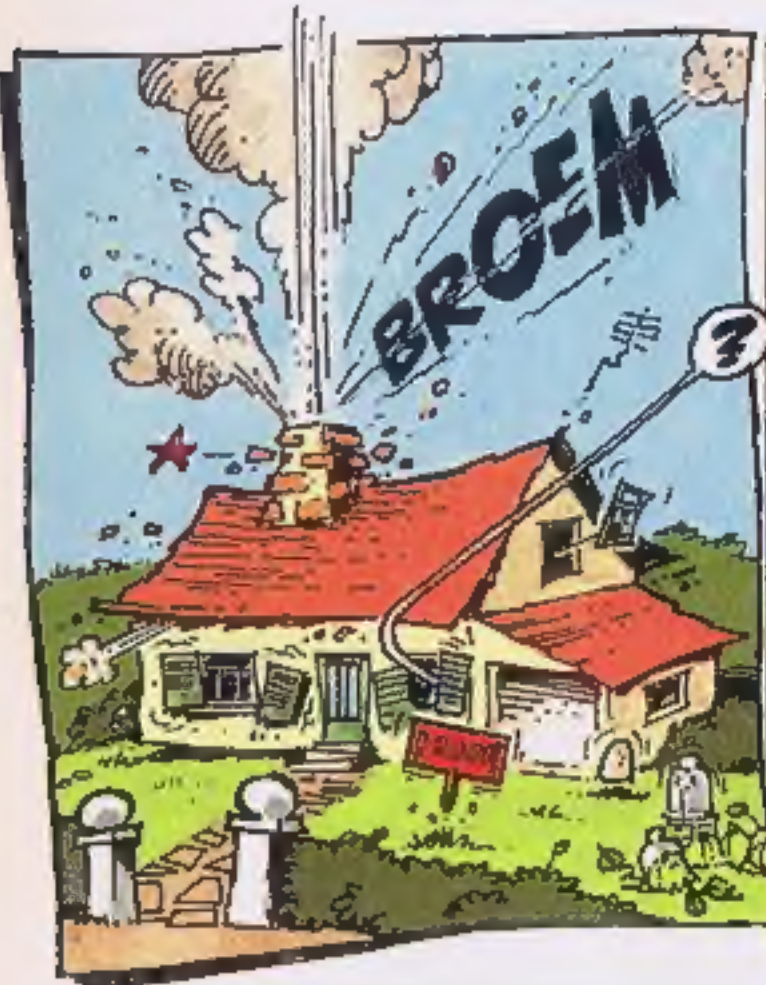


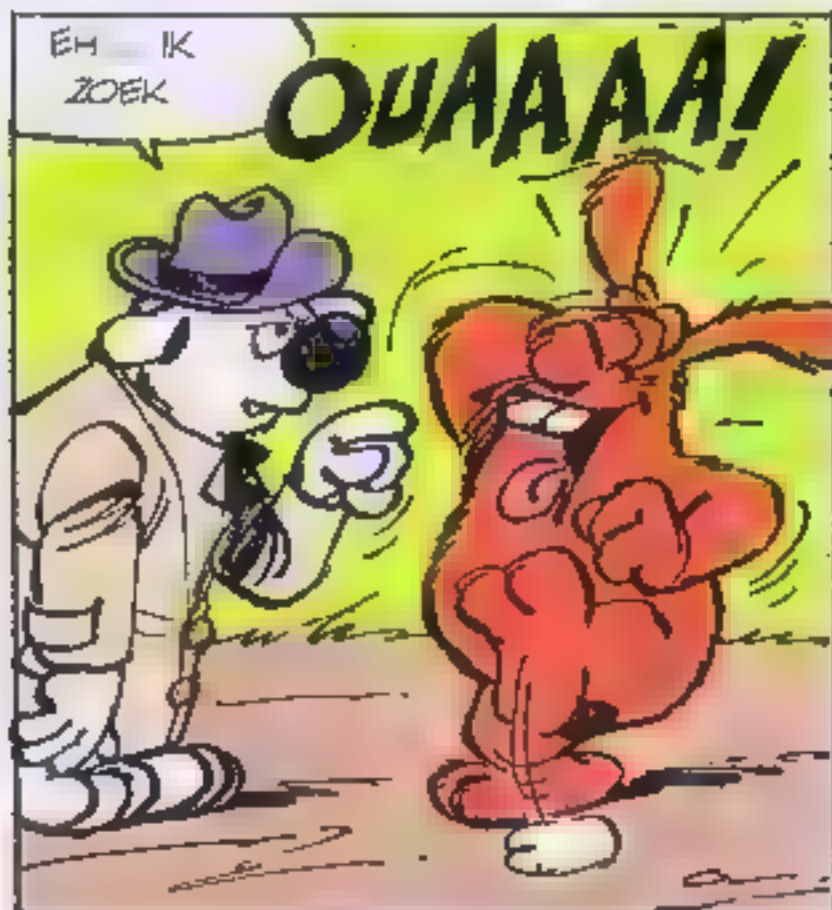
INSPECTEUR DOMMEL



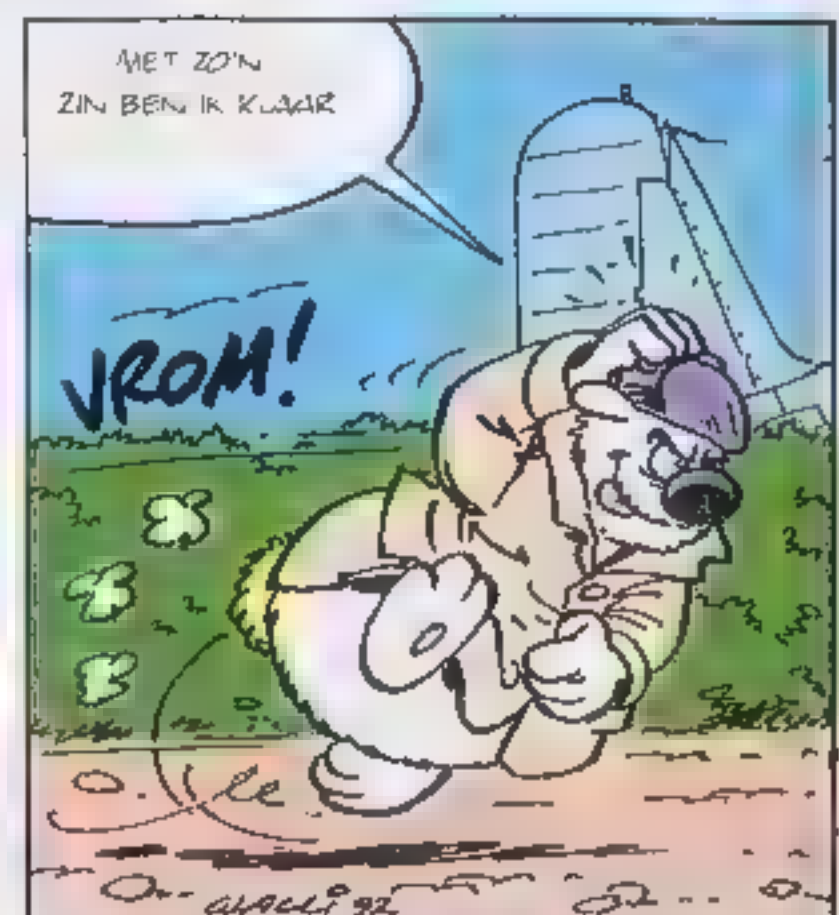
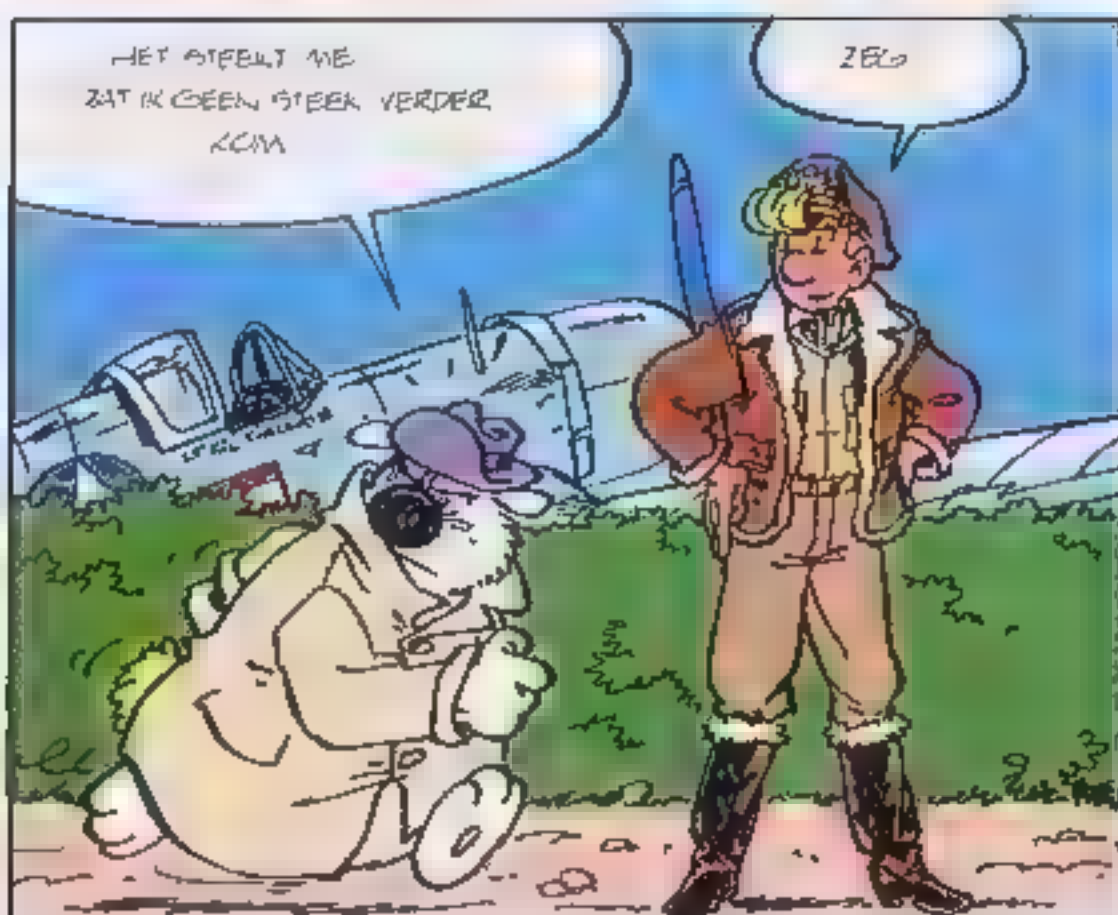
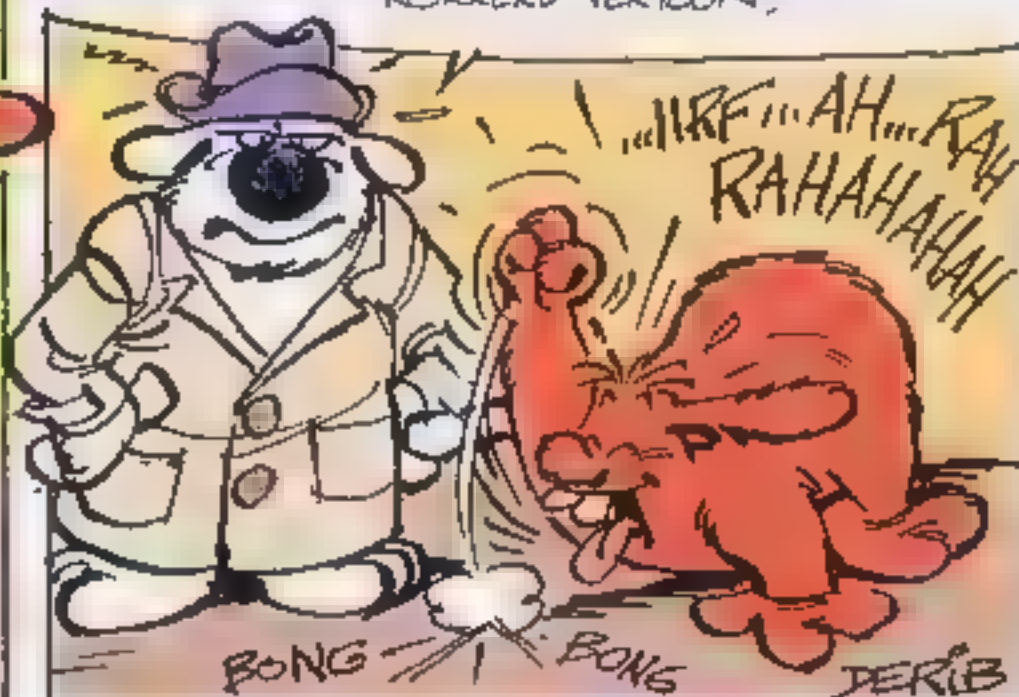


INSPECTEUR DOMMEL





SIL SUPER IS ME VOOR GEWEEST! ANDERS
SNAP IK NIET WAAROM DIE HAARBAAL
HET BRUTALE LEF HEEFT OM DE SLAPPE
LACH TE KRIJGEN ALS IK M'N
KOKKERT VERTOON.



BINGO!... DE DUIZENDSTE GRAP! IK HEB 'M DOOR!
HE! HE! HE!... DE SLIMMERIKEN!!



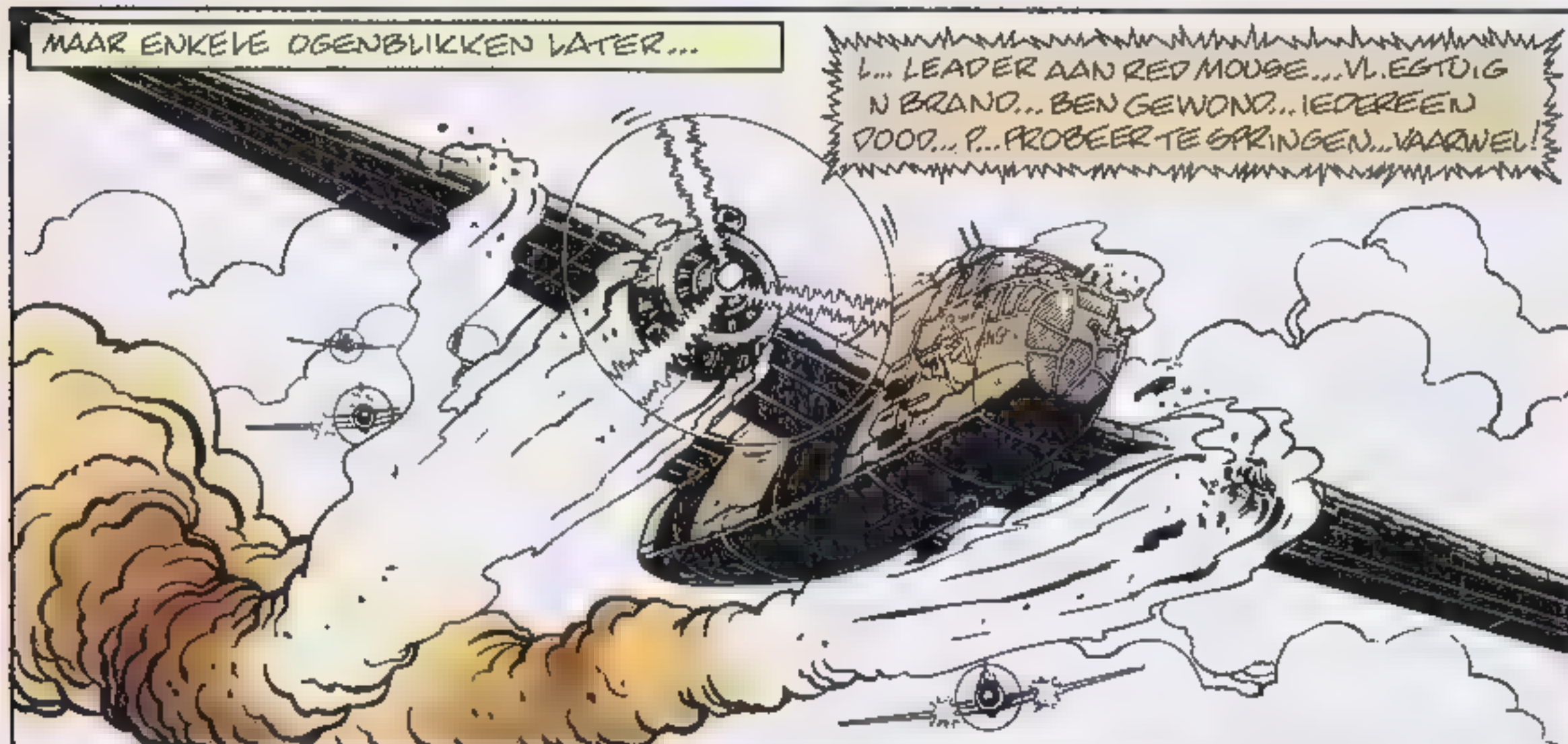
einde



R. Sterne

ADLER LAATSTE MISSIE

MAAR ENKELE OGENBLIKKEN LATER...



L... LEADER AAN RED MOUSE... VLEGTUIG
N BRAND... BEN GEWOND... IEDEEN
DOOD... P... PROBEER TE SPRINGEN... VAARWEL!

EN IN DE
RED MOUSE...

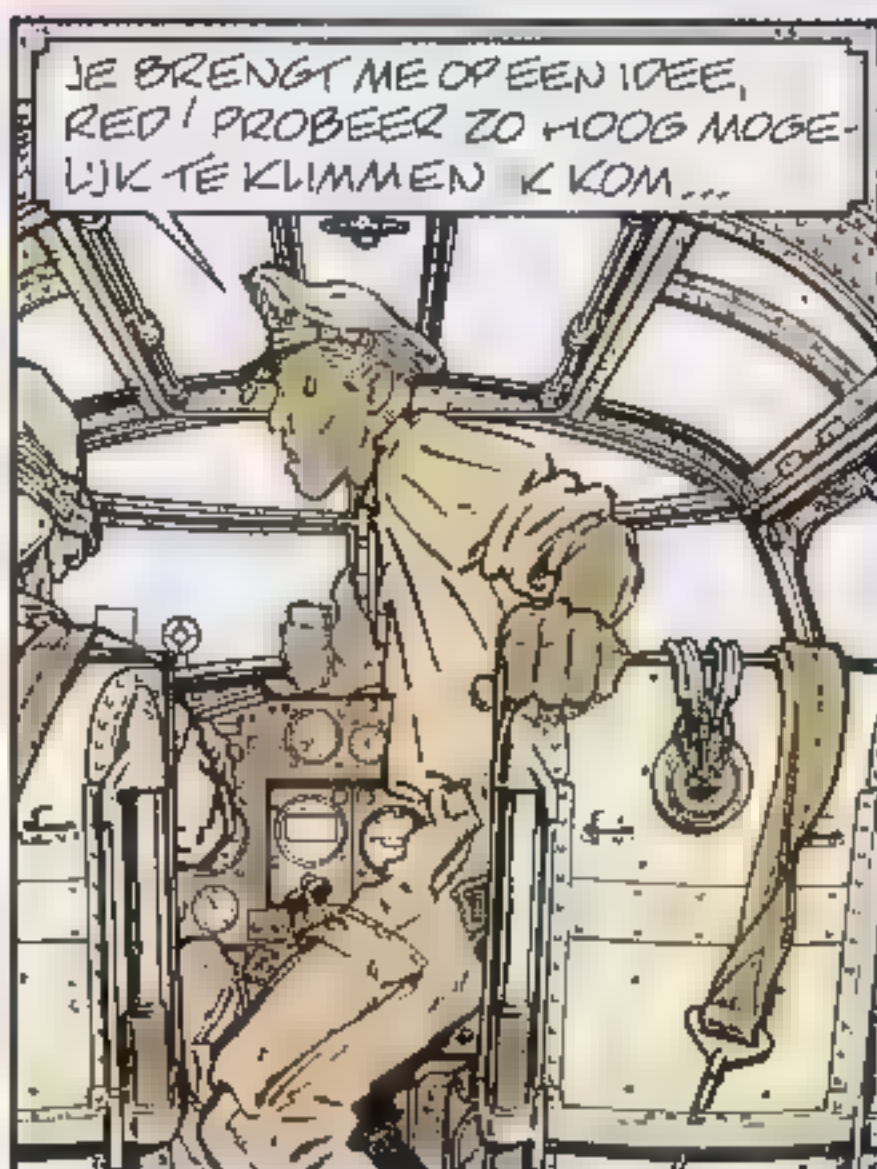
RED!... STEVE
IS DOOD!...
DE STAART-
KOEPEL LIGT
OPEN!...



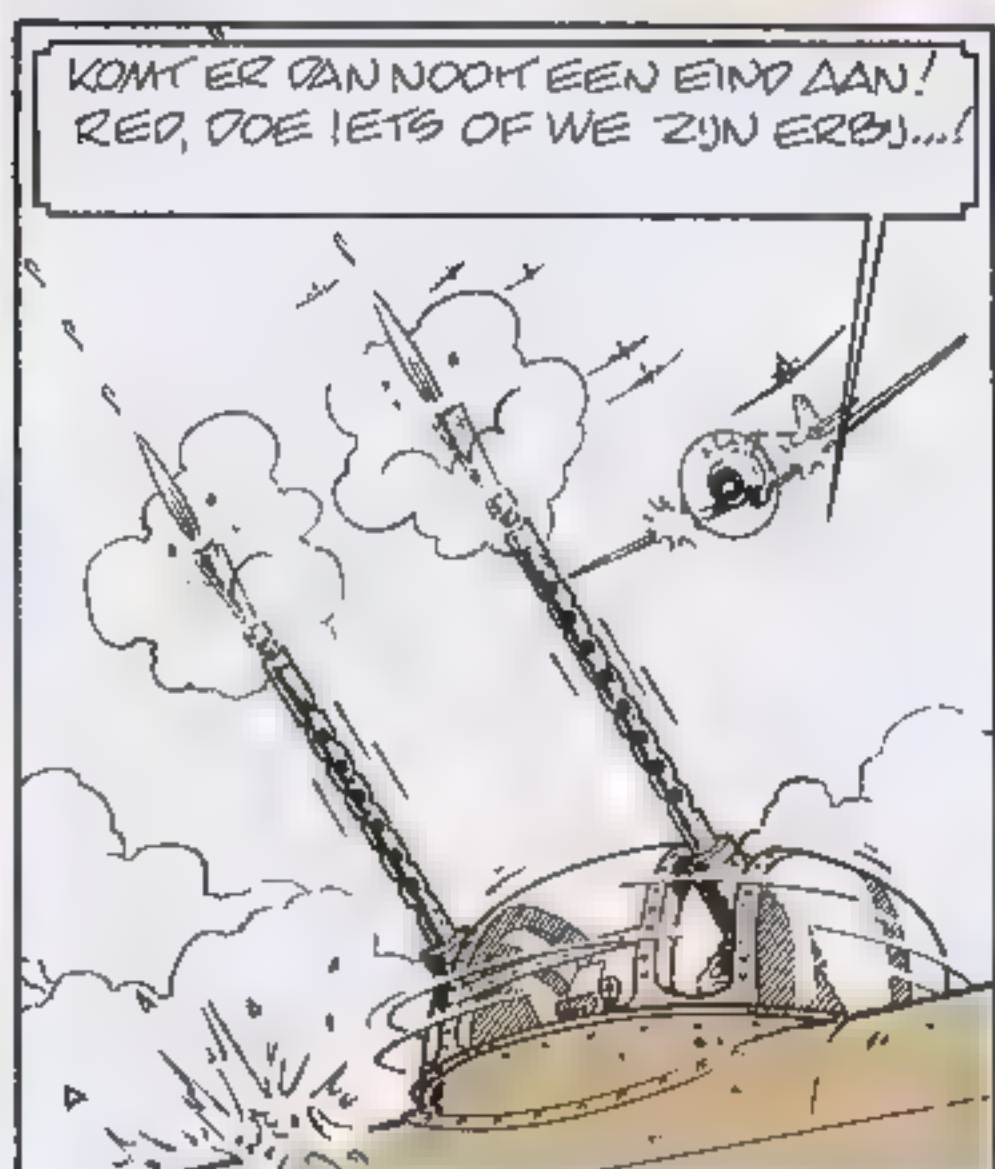
WE ZIJN ER GEWEEST, JIMMY...
DIE ZERO'S ZITTEN OVERAL...
WE HEBBEN GEEN RUGDEKKING
MEER EN GEEN KOMPAS...



JE BRENGT ME OP EEN IDEE,
RED! PROBEER ZO HOOG MOGE-
LIJK TE KLIMMEN K KOM...



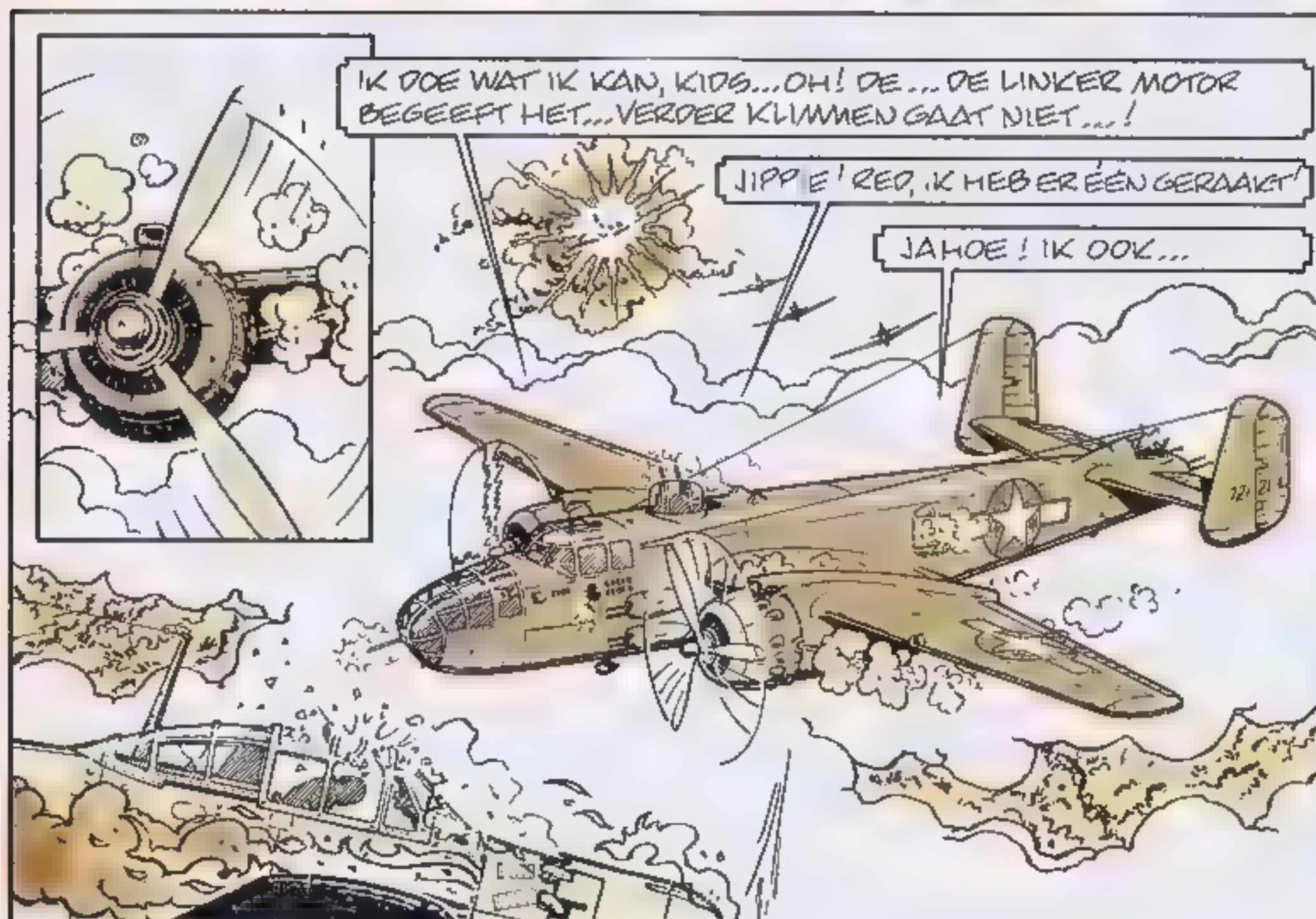
KOMT ER DAN NOOIT EEN EINDE AAN!
RED, DOE IETS OF WE ZIJN ERB...!



IK DOE WAT IK KAN, KIDS... OH! DE... DE LINKER MOTOR
BEGEEFT HET... VERDER KLIMMEN GAAT NIET...!

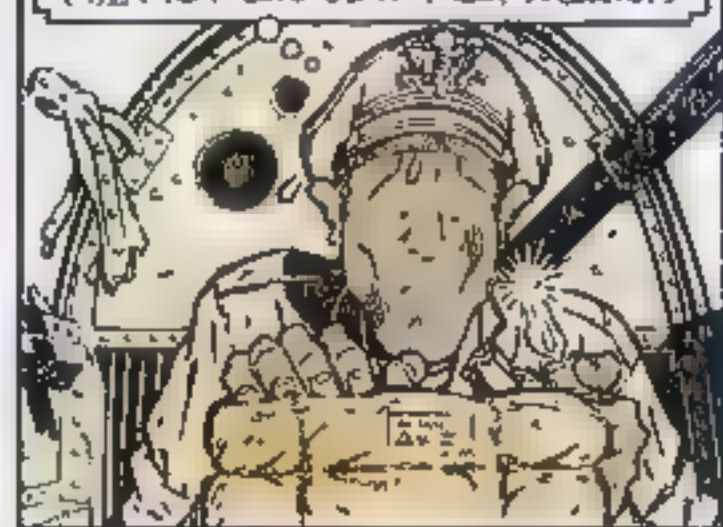
JIPPE! RED, IK HEB ER EEN GERAAKT!

JA HOE! IK OOK...



IN DE STAART...

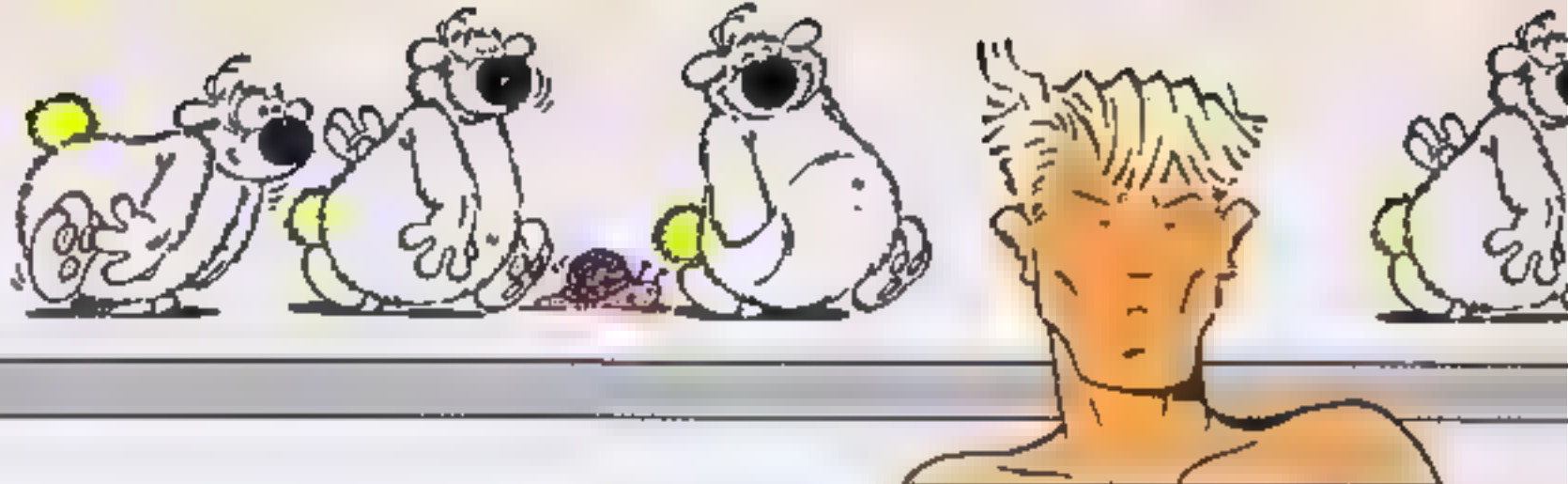
H... HOPEN DAT HET WERKT!



ADW!



SAMENVATTING: Juni '44 Noord-Burma. 4 bommenwerpers van de Amerikaanse luchtmacht bestoken de Japanners, die de Britse troepen insluiten. Maar plotseling verschijnen de gevreesde Zero's aan de horizon.



OPSCHieten, RED...
ZET SNE... HET BOMMEN-
LUIK OPEN!...

WAT? HET BOMMENLUIK?

JA, IK HEB HET VOLGESTORT
MET ROOKPACKS... DE STAART
OOK... EEN TRUC DIE VAKER
IS GEBRUIKT... TOE DAN!

GEBEURD...

EN NU MET EEN FIKKE ROOKWOLK IN VRILLE
OMLAAG OM IN SCHOONHEID TE STERVEN...

SLIM GEDAAN JIMMY...! EN WAT BE-
TREFT DAT LAATSTE SLA JE DE
SPIJKER OP Z'N KOP!...

VANWEGE HET KOMPAS?

ERGER! ALLE BRANDSTOF IS OP!

W... WAT...?

MAAR DE METERS STAAN OP HUN MAXIMUM, KJK MAAR!...

EN DAT VERTROUW IK NIET,
CHAP... ZE HOREN OP
TWEEDERDE TE STAAN...

RED! DE JAPPEN...
ZE HAKEN AF...!

MOOI ZO... HELL!
ZEI IK HET NIET... OOK
DE ANDERE MOTOR
HOUDT ERMEE OP...
WE MOETEN VAN BOORD
CHAPS...

RED! V... VAN ONZE
PARACHUTES IS BIJNA
NIETS OVER...

DAN ZIJN WE ER
GEWEEST, JIMMY!

VAARWEL, KIDS!



VIJF JAAR LATER...

HET ZIT HIER PORDICHT, MEID.

NOU EN OF... EN NOG GEEN
SPOOR VAN TANAP...



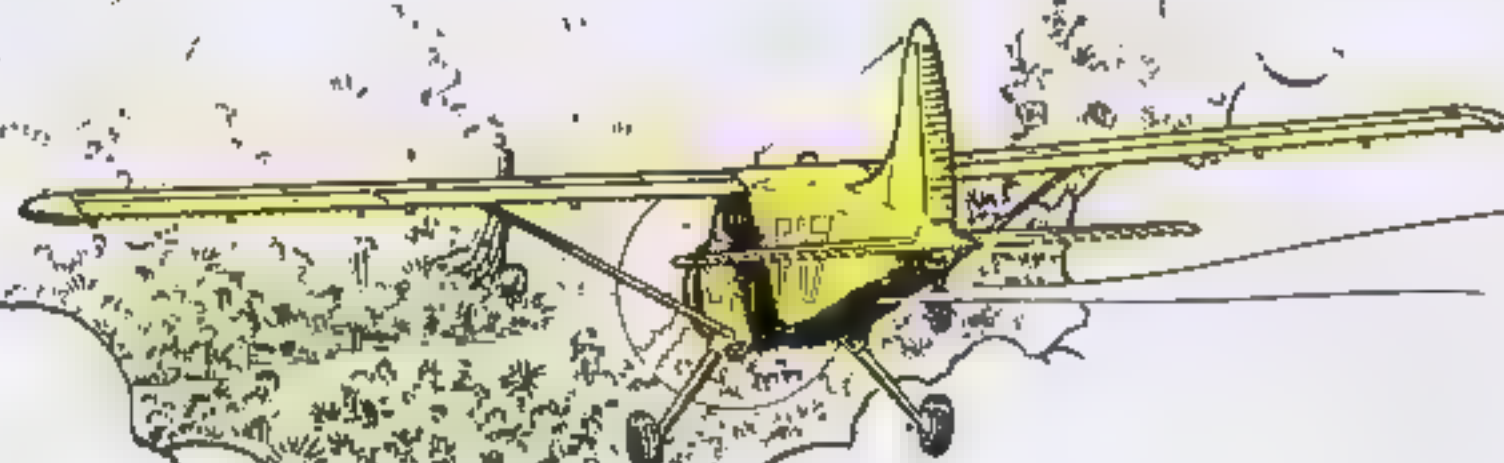
IK ZIE GEEN HAND VOOR
DE OGEN IN DIE YOGHURT...
OPSTIJGEN, DIT IS TE LINK
...

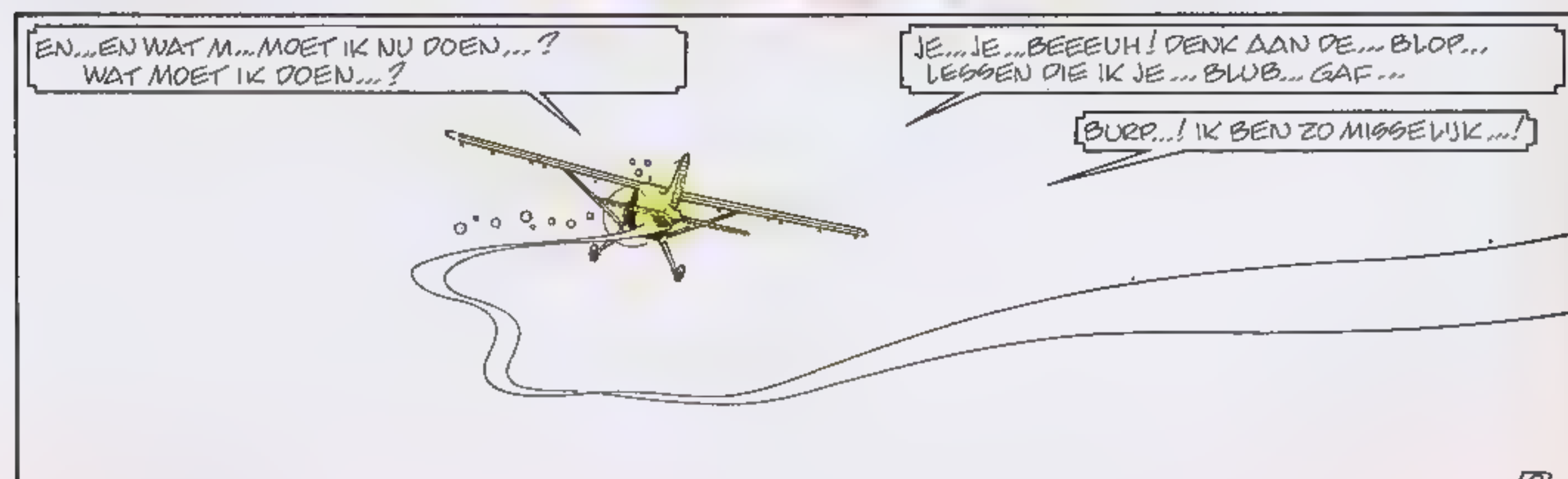
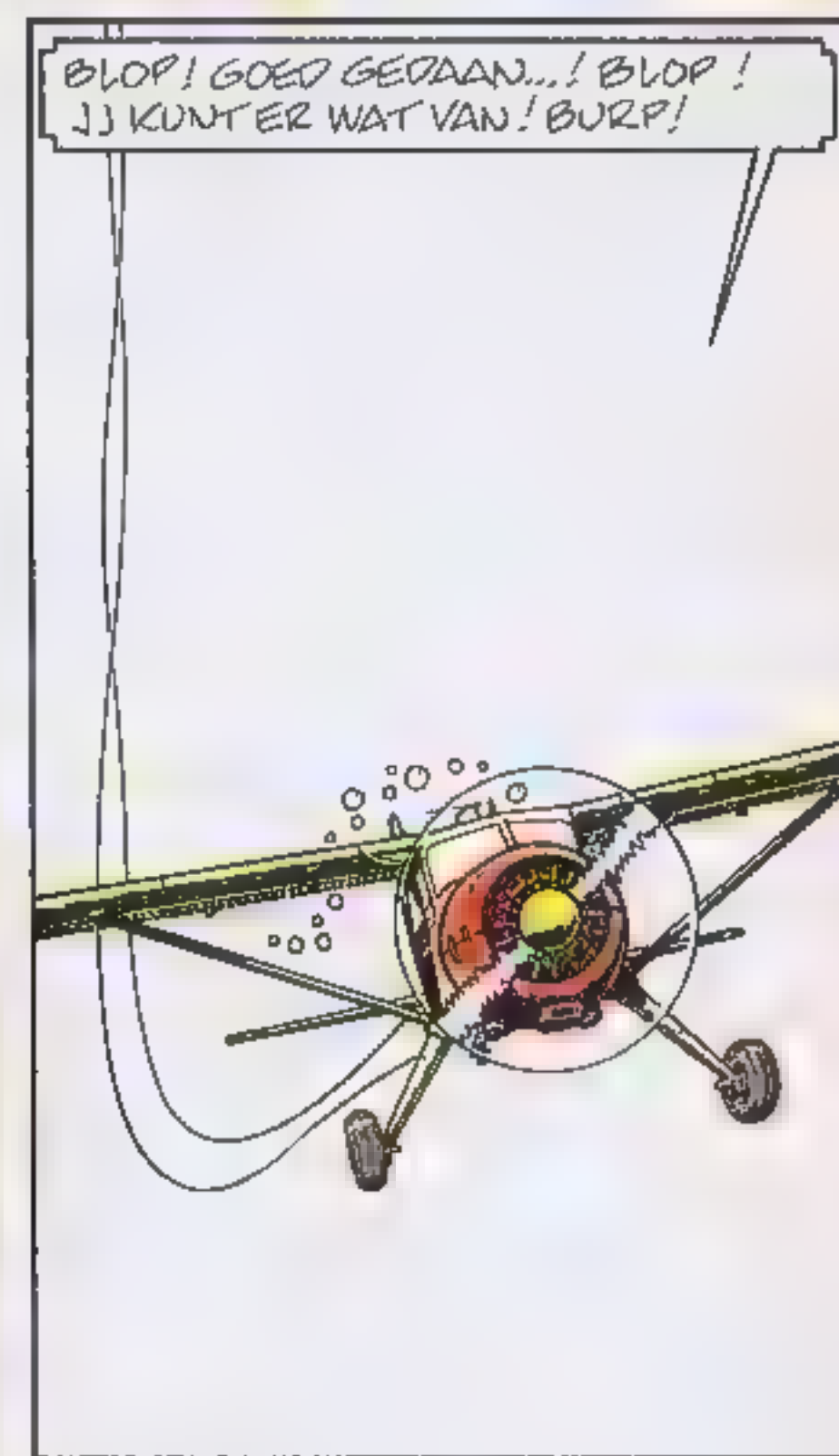
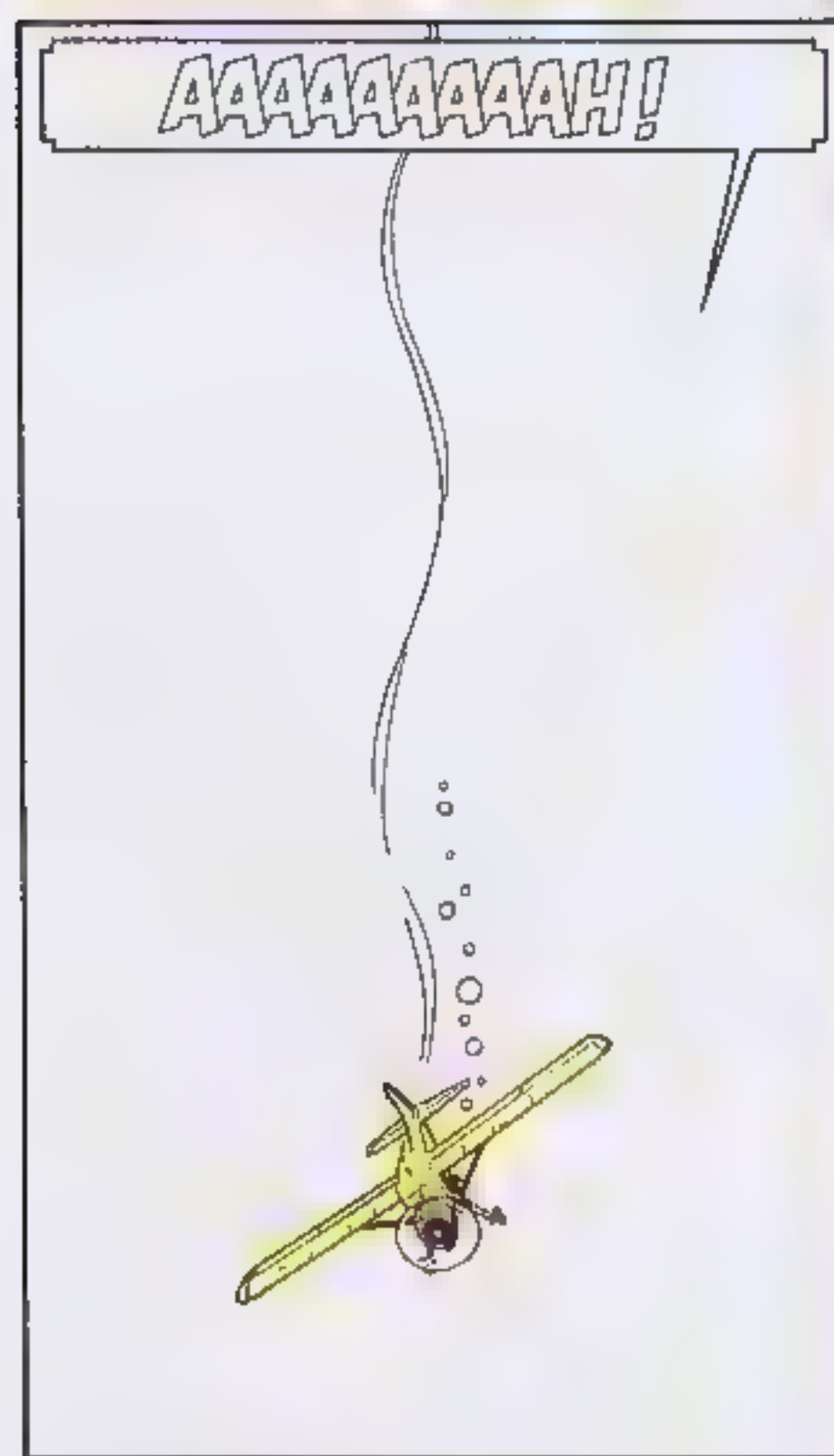
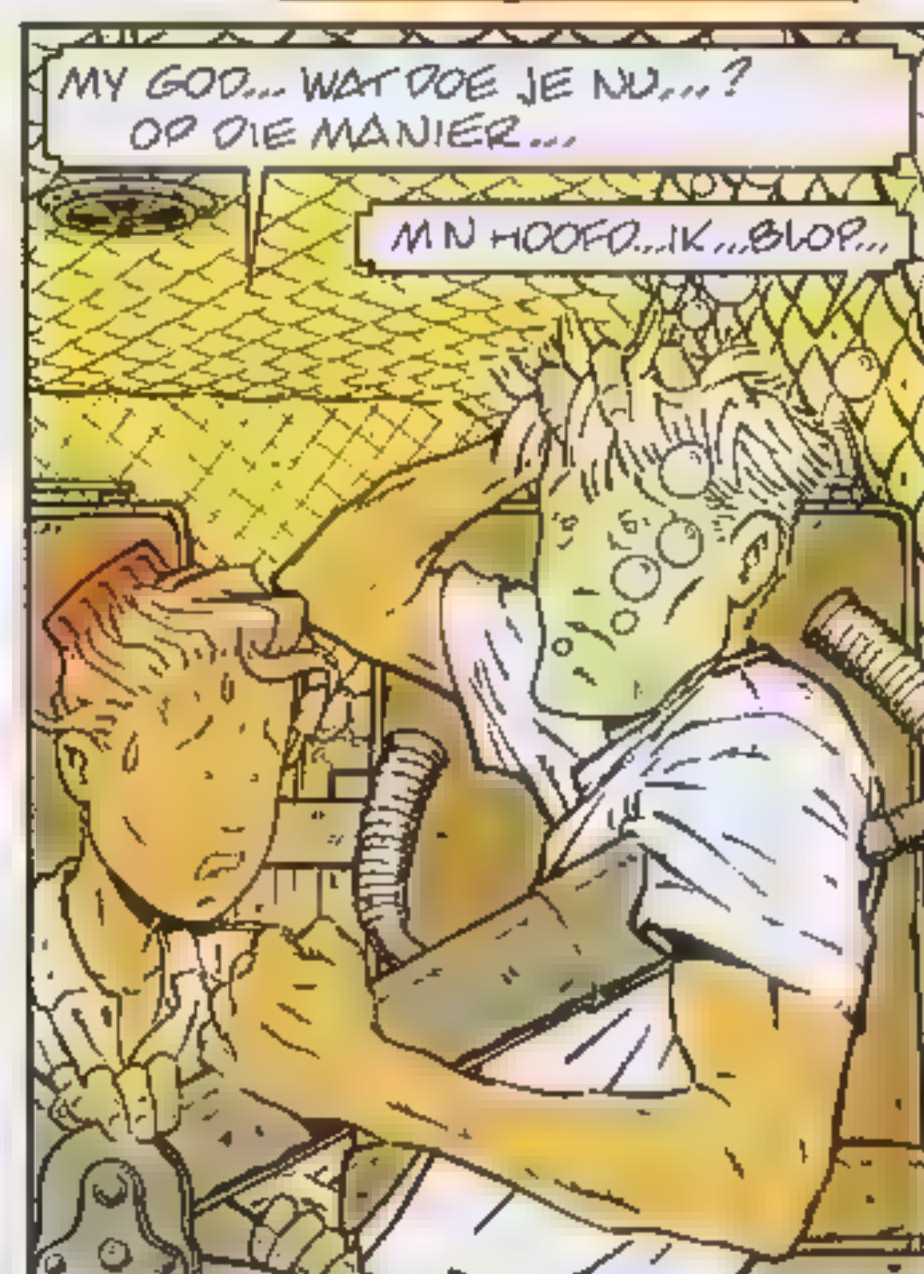
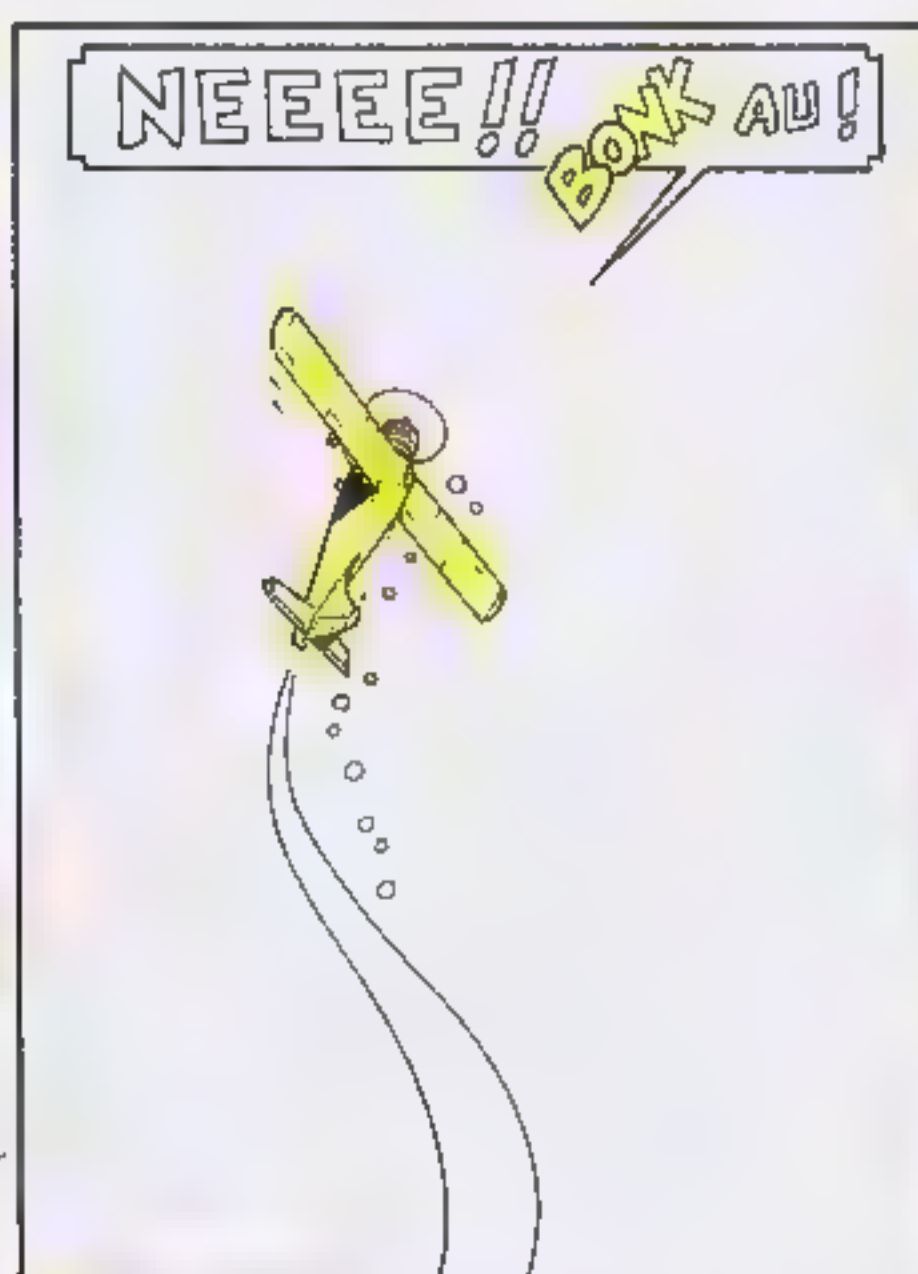
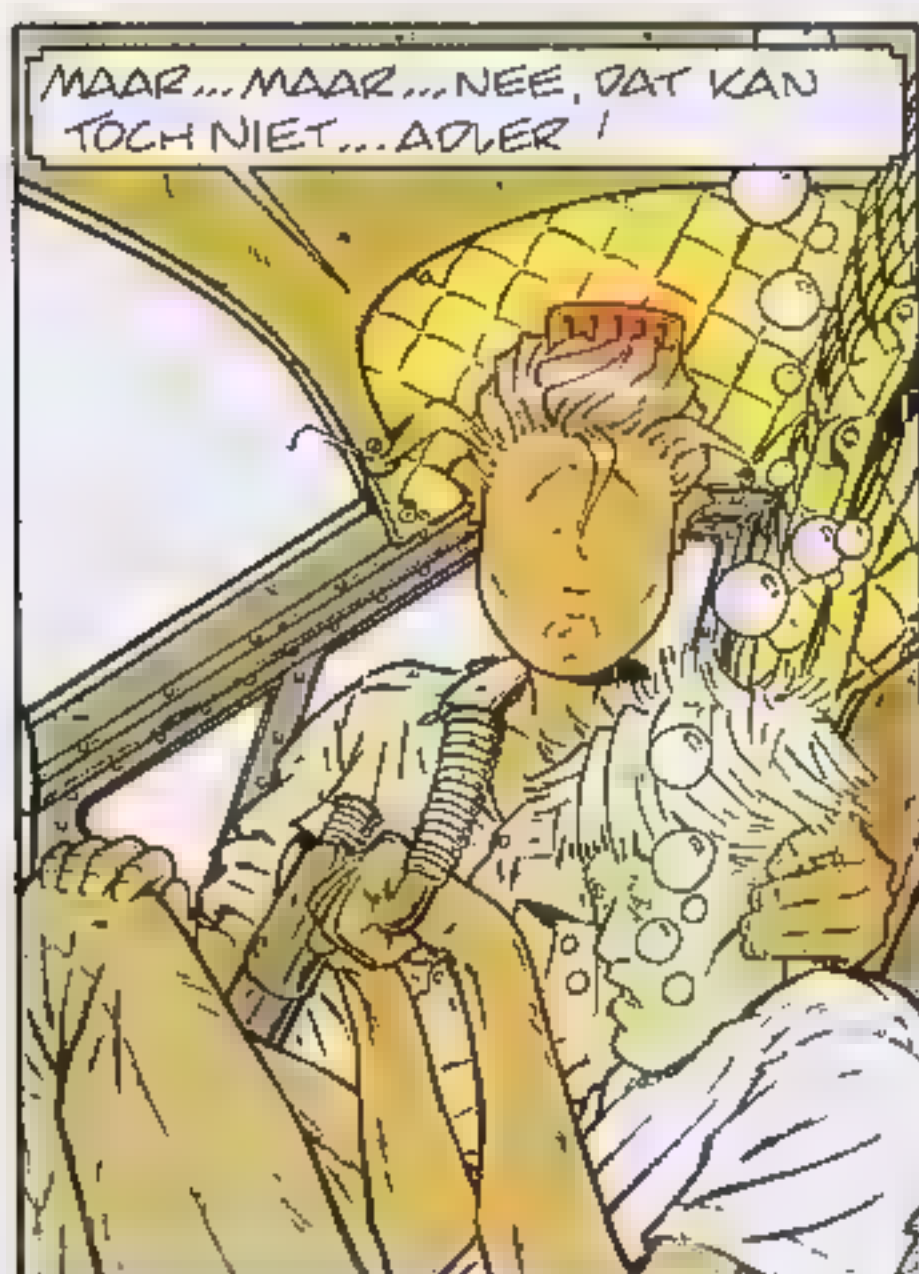
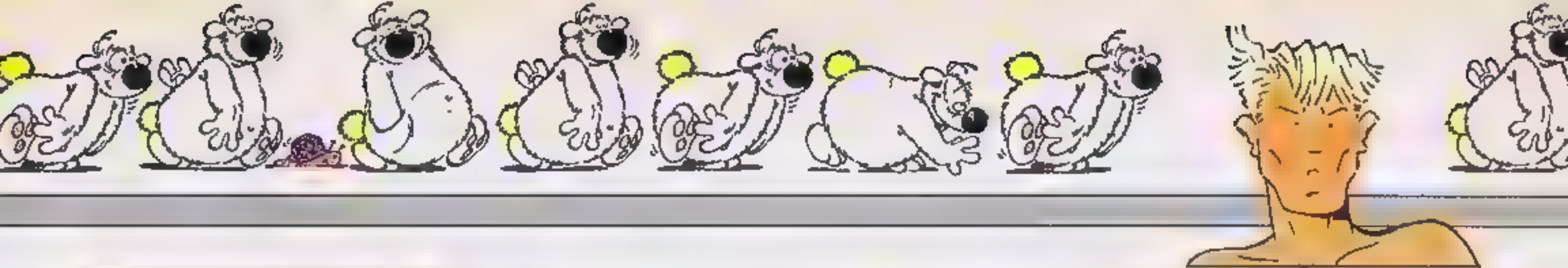
GELIJK HEB JE...
HA, EEN OPENING.

WAAR...?

DAAR... DAT MOET DE CHINDWINRIVIER ZIJN...
EN IS DAT ZO, DAN VRAAG IK ME AF WAAR...
WAAR... GLOB... RHAAA! HEL... HELEN... IK...

A...ADLER! LIEFSTE VAN ME!...OH, MY
GOD! WAT... WAT HEB JE?

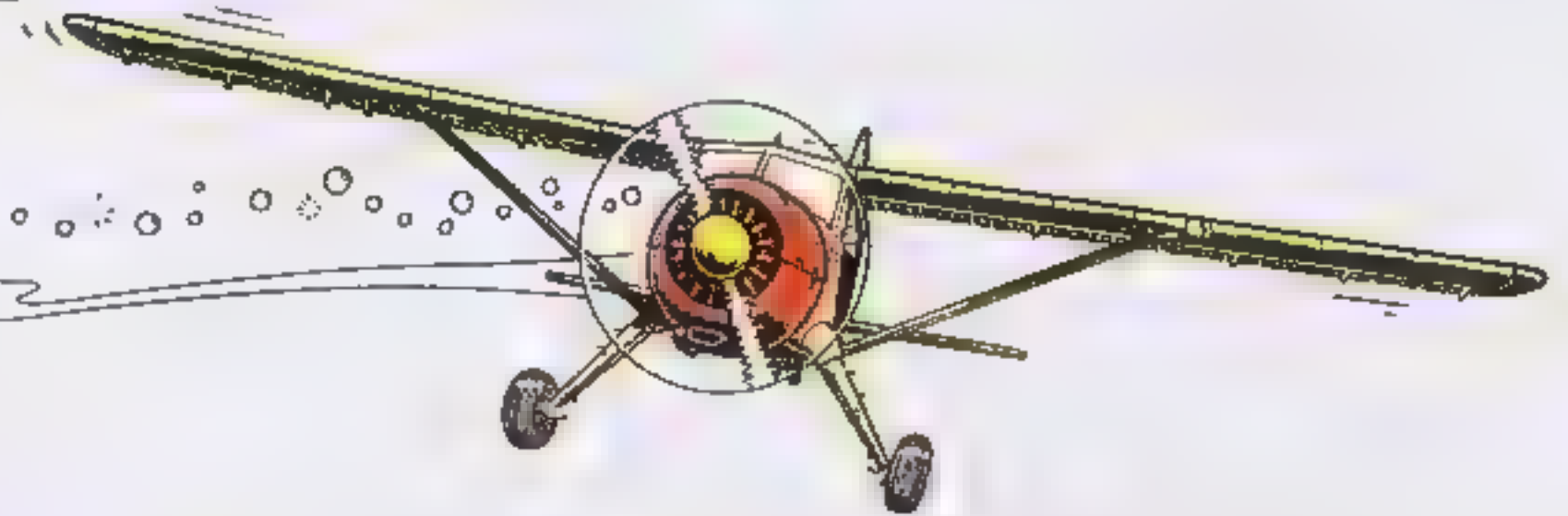




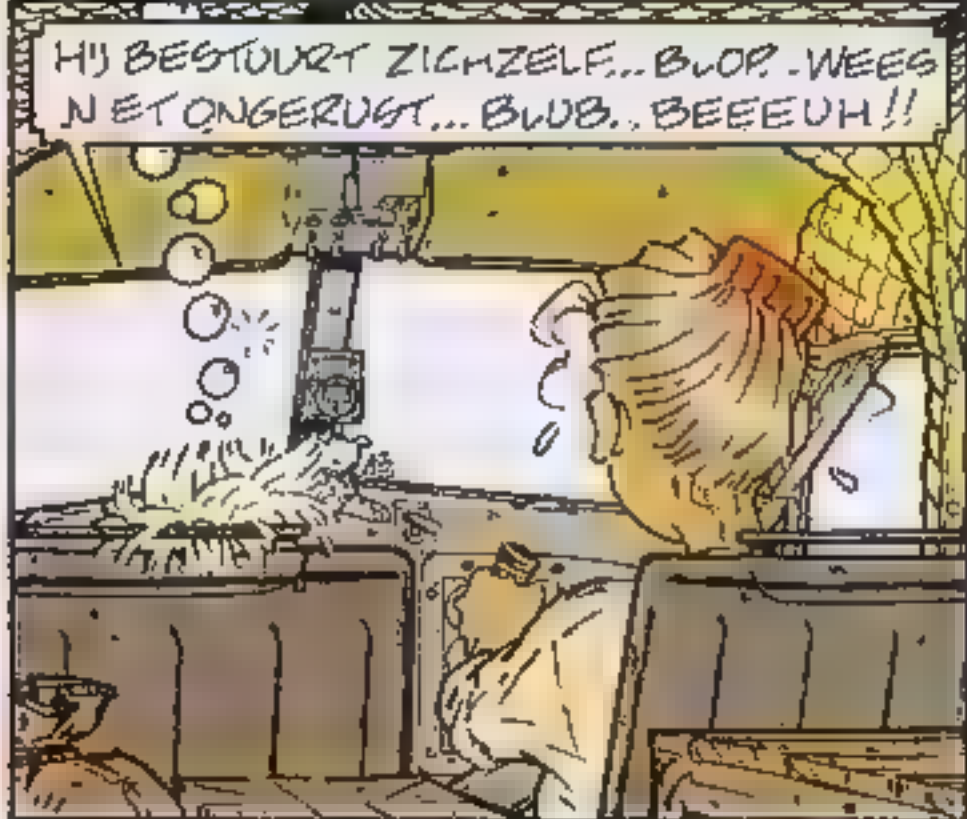


HEB JE M'N
LAATSTE ALBUM
DOOD IN TRANSIT
BIJ DE LOMBARD
UITGAVEN
AL GELEZEN!

MAKKELIJKER GEZEGD DAN GEDAAN...!
ST. PATRICK, HELP ME!



HIJ BESTUURT ZICHZELF... BLOP... WEES
NET ONGERUST... BLOP... BEEEUH!!



EVEN LATER...

PRIMA... BLOP... JE HEBT HEM PRIMA IN DE HAND... BURP...
MEIN GOTT... M'N... M'N MAAG DRAAIT OM... BLOP...

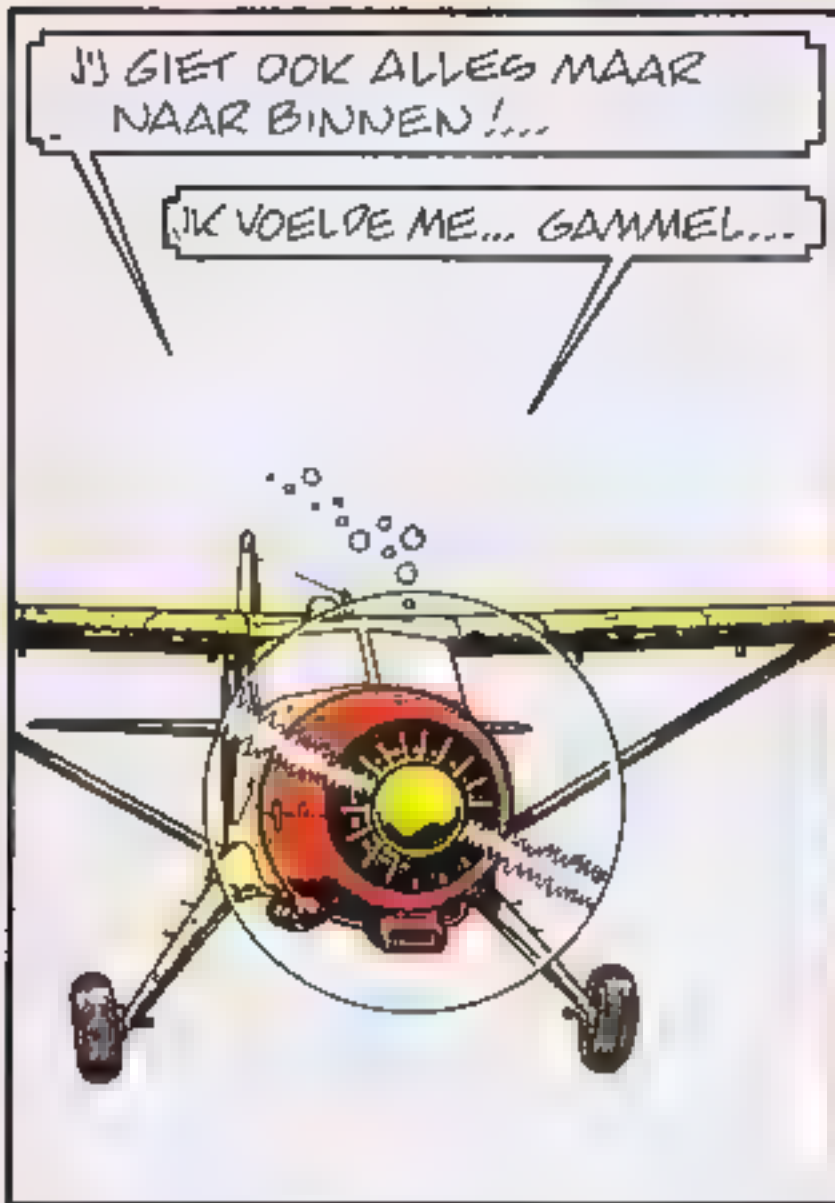
HET KOMT VASTEN ZEKER DOOR DAT SPUL DAT JE VANMORGEN IN
MANDALAY VAN DIE CHINEES KREEG...

O... DENK JE...? BLOP...



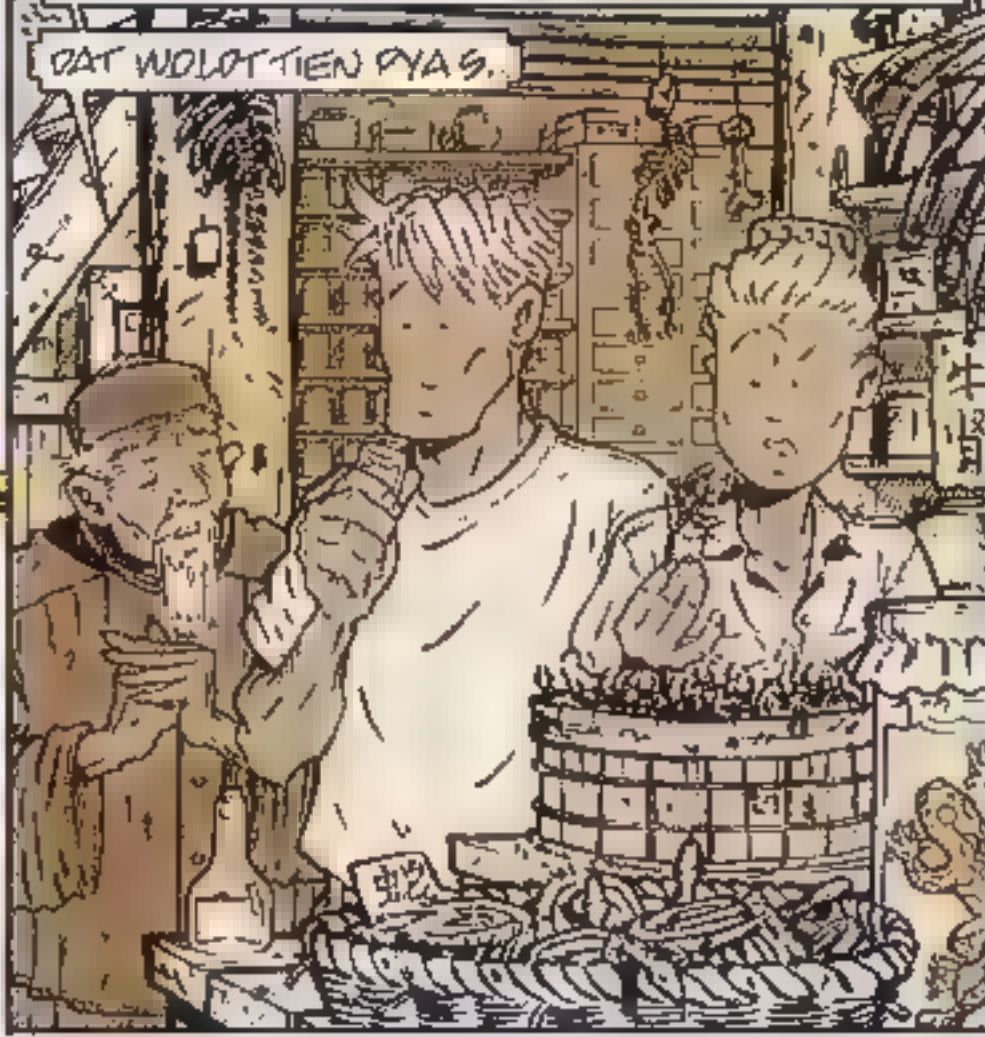
JIJ GIET OOK ALLES MAAR
NAAR BINNEN!...

IK VOELDE ME... GAMMEL...



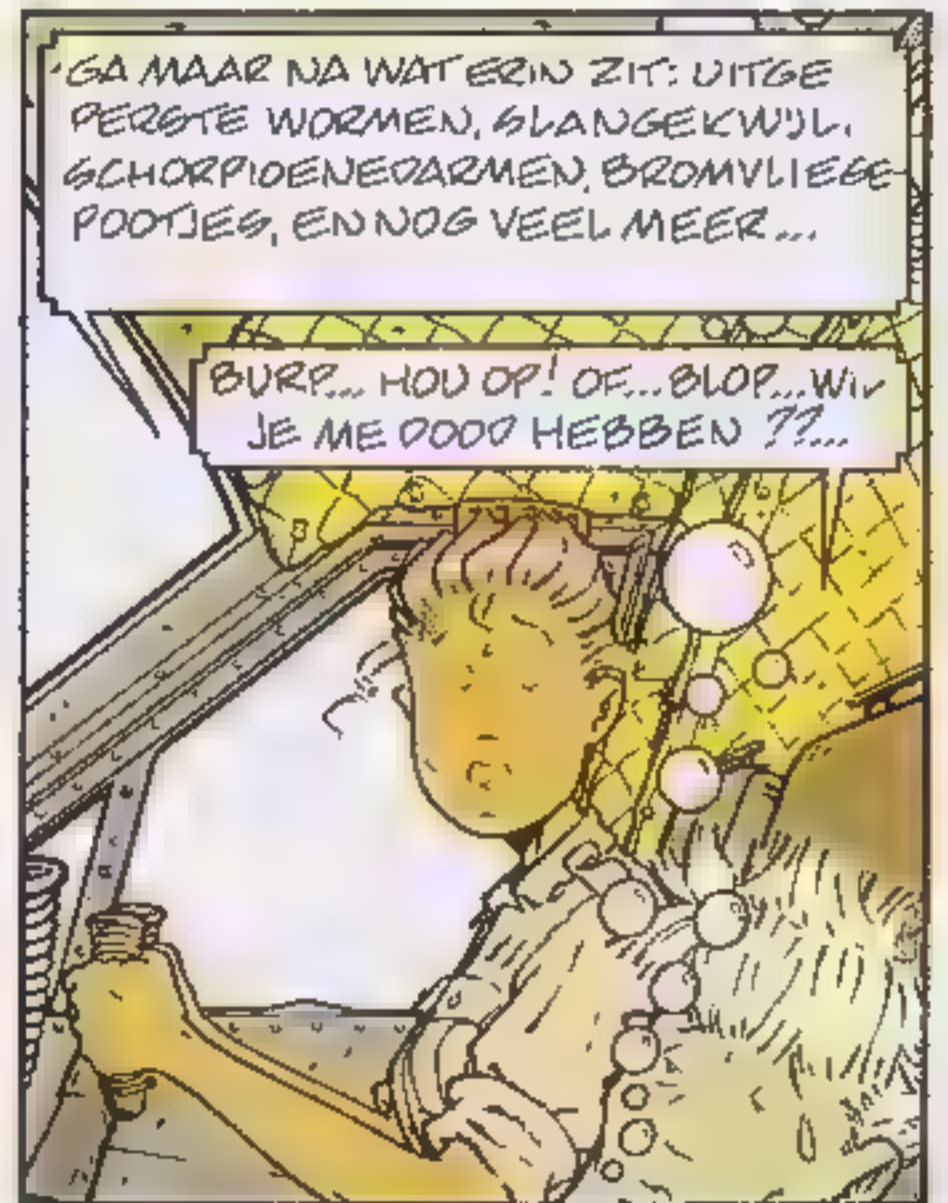
PLINK, EDELE VLEEMPING... DAN VOELT U
ZICH VEEL BETEL...

DAT WOLOT TIEN PYAS.



GA MAAR NA WATERIN ZIT: UITGE
PERSTE WORMEN, Slangenkwil,
GCHORPIEDENEDARMEN, BROMVLIEGE
POOTJES, EN NOG VEEL MEER...

BURP... HOU OP! OF... BLOP... WIL
JE ME DOOD HEBBEN ??...



AL MET AL ZITTEN WE WEER MIDDEN IN DE
MIST... IK ZIE HELEMAAL NIETS MEER...

DOE IETS... BLOP... OMLAAG... ZET
HEM AANDE GROND... BLOP.



wordt vervolgd

1000 GRAPPEN

DA'S NIET NIKS!

HOE WIN JE EEN
VAN DE 100 FRAAIE PRIJZEN
DIE JE HONDJE VOOR JE
HEEFT UITGEZOCHT?

HEEL EENVOUDIG!
JE HOEFT DAARVOOR ALLEEN MAAR
TE TELLEN HOEVEEL KEREN (JUISTE AANTAL!)
IK DOOR MIJN GEESTELIJKE VADER
OF ANDEREN GETEKEND
IN DIT SPECIAAL MIJ GEWIJDE NUMMER
OP DE PROPPEN KOMT...
(DE FOTO HIERONDER NIET MEEGETELD)
KLAAR? TELLEN MAAR!
DENK EROM, ER ZIT HIER EN DAAR EEN
GEMENIGHEIDJE!

DE PUBLICATIE VAN ONZE 1000STE GRAP
IS EEN BUITENGEWONE GEBEURTENIS
DIE NATUURLIJK NET ZO BUITENGEWOON
GEVIERD WORDT.

ALTIJD BEREID ALLES SAMEN TE DELEN
(BEHALVE WAAR IK RECHT OP HEB...) IK
BELOON MIJN TROUWE VRIENDEN
MET SCHITTERENDE CADEAUS.



DE PRIJZEN

1ste prijs: 1 rekenmachine Philips + een pluche «Dommel» (Bobtail) + 1 pins «Dommel» van Corner + 1 album «Dommel» van Lombard.

2de t/m 6de prijs: 1 rekenmachine Philips + 1 Dommel horloge + 1 pins «Dommel» van Corner + 1 album «Dommel» van Lombard.

7de t/m 15de prijs: 1 rekenmachine Philips + 1 pins «Dommel» van Corner + 1 album «Dommel» van Lombard.

16de t/m 40ste prijs: 1 rekenmachine Philips + 1 pins «Dommel» van Corner.

41ste t/m 50ste prijs: 1 rekenmachine Philips + 1 album «Dommel» van Lombard.

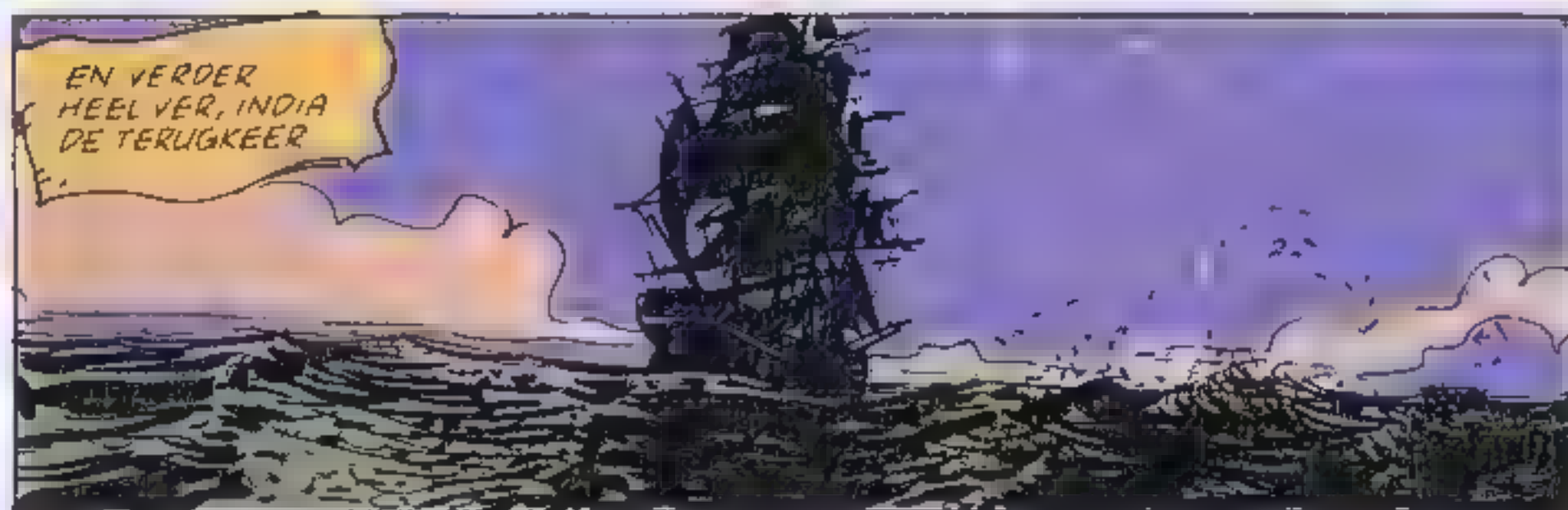
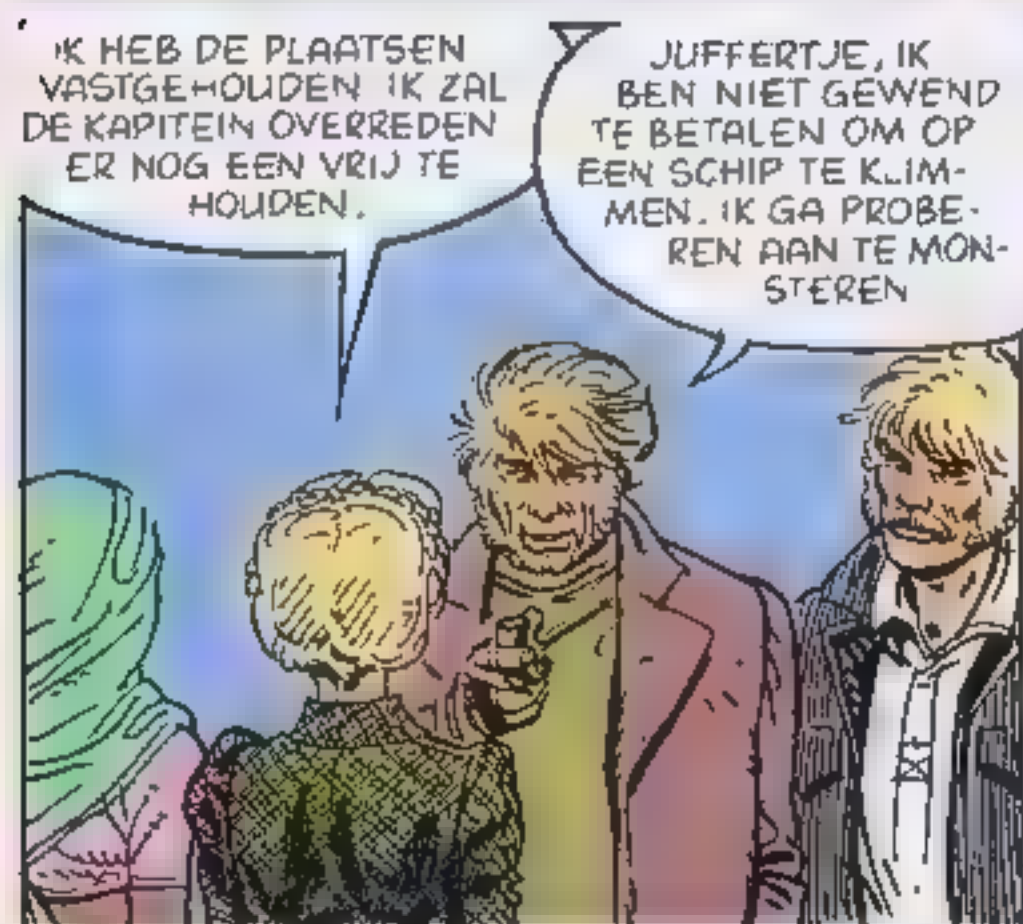
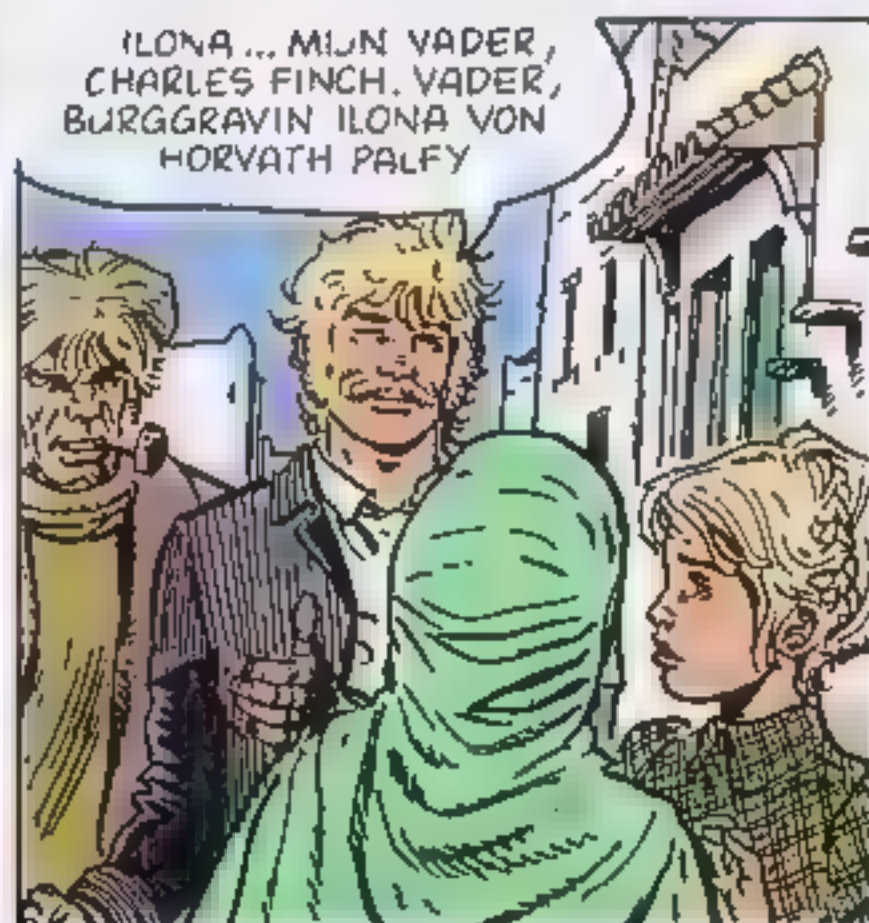
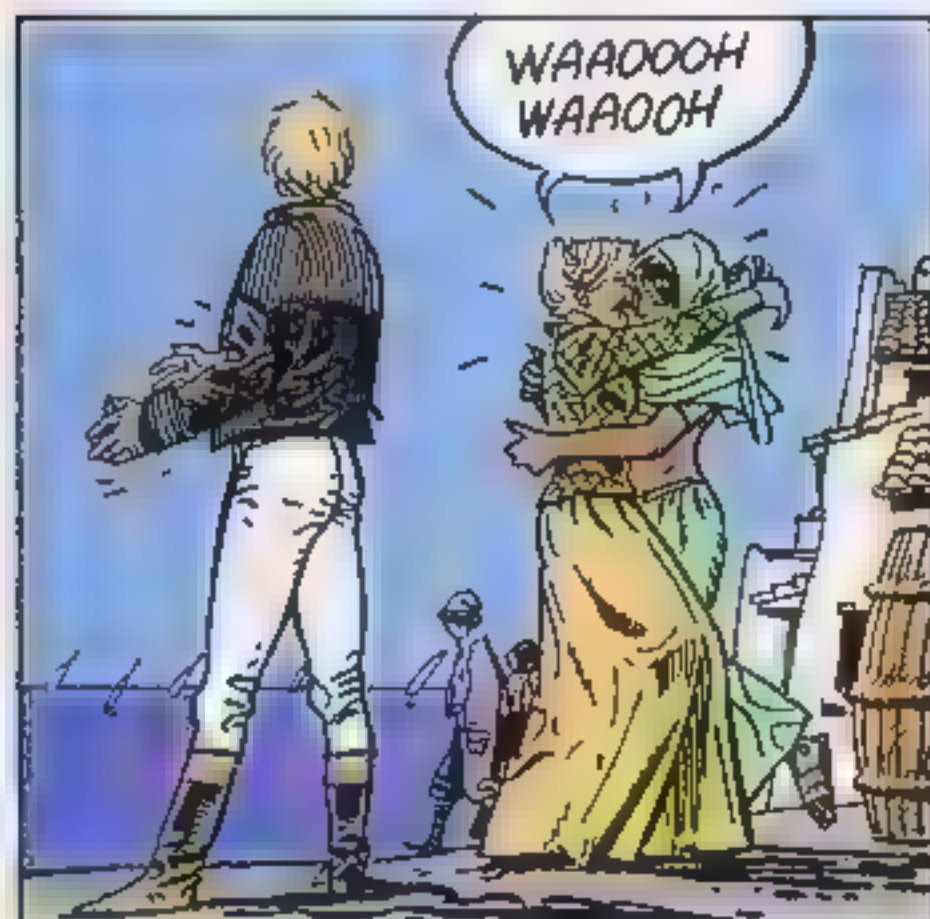
51ste t/m 75ste prijs: 1 album «Dommel» van Lombard + 1 auto van Bburago.

76ste t/m 85ste prijs: 1 album «Dommel» van Lombard.

86ste t/m 100ste prijs: Een poster van «Dommel».



Franz **LESTER COCKNEY** DE KINDERMANDELAARS



SAMENVATTING: De vader van Lester vertelt hem hoe hi die kist goud gevonden heeft tussen de wrakstukken van het oude galjoen en door welke hi de kinderen van de comprach cos kon kopen. Maar het is tijd om te vertrekken en Iona op te zoeken. die genoeg krijgt van de beste Arguimbau



HET IS EEN KOFFER DIE IK HAAR HEB GEGEVEN VOOR ZE UIT JAVEA VER-
TROK. DAAR HEB IK 'M
VERBORGEN, DE



WEL
ALLE



ZOEK
JE DIT
SOMS?



DIT IS ALLES. GEEN
MUNTSTUKJE ONTBREEKT. JIJ
ZIET ME ECHT VOOR EEN IDI-
OOT AAN, HE?



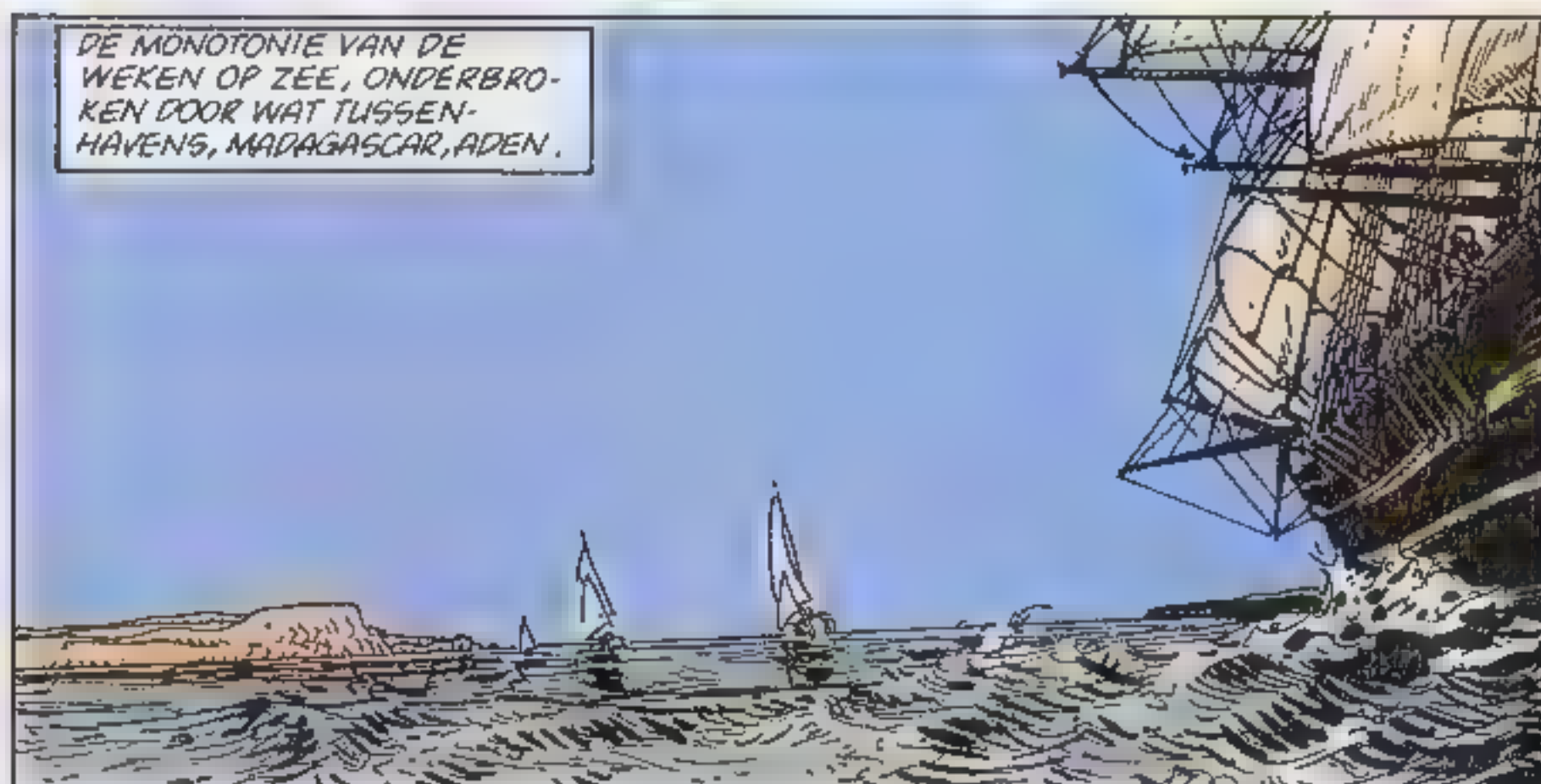
IK SNAPTE HET METEEN
TOEN JE ME DAT GEVAL GAF,
SUKKEL. MAAR GOED OOK,
TROUWENS, WANT ZE HEB-
BEN ALLES DOORZOCHT. IK
HAD 'T HELE ZAAKJE TUS-
SEN M'N ONDERGOED VER-
STOPT. WAT ZEG JE NU?
'DANK JE, LIEVE ILONA'?



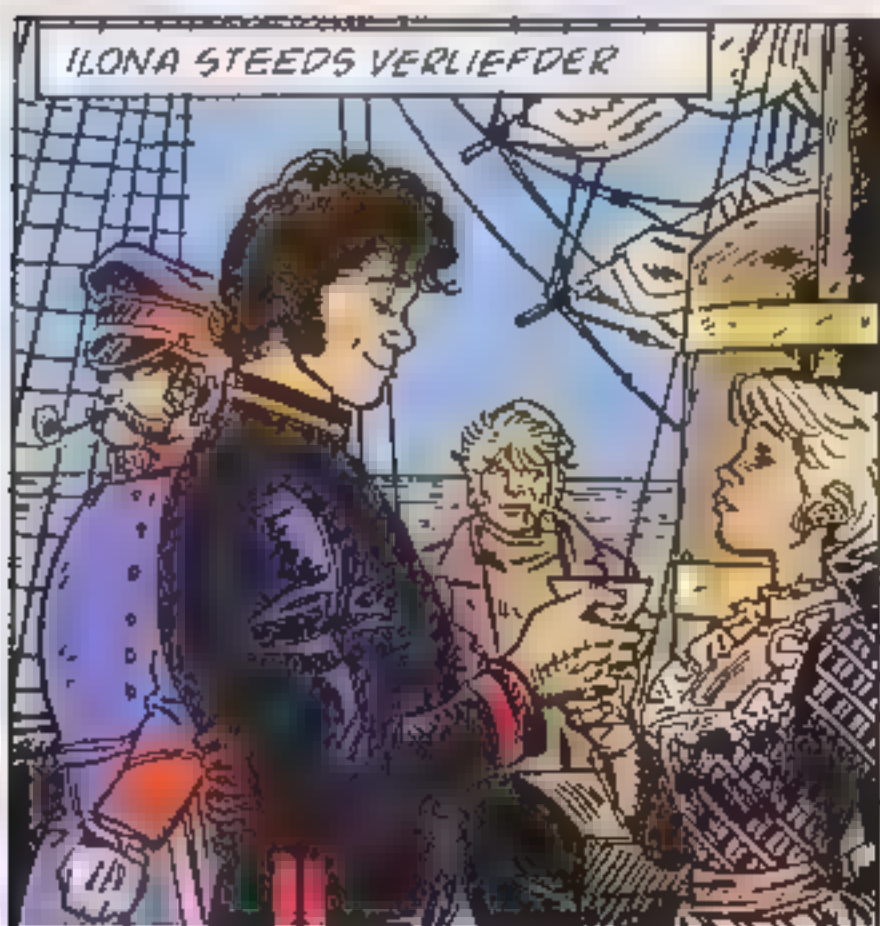
DANK JE,
LONA!

LIEVE LONA!

DANK JE,
LIEVE
LONA



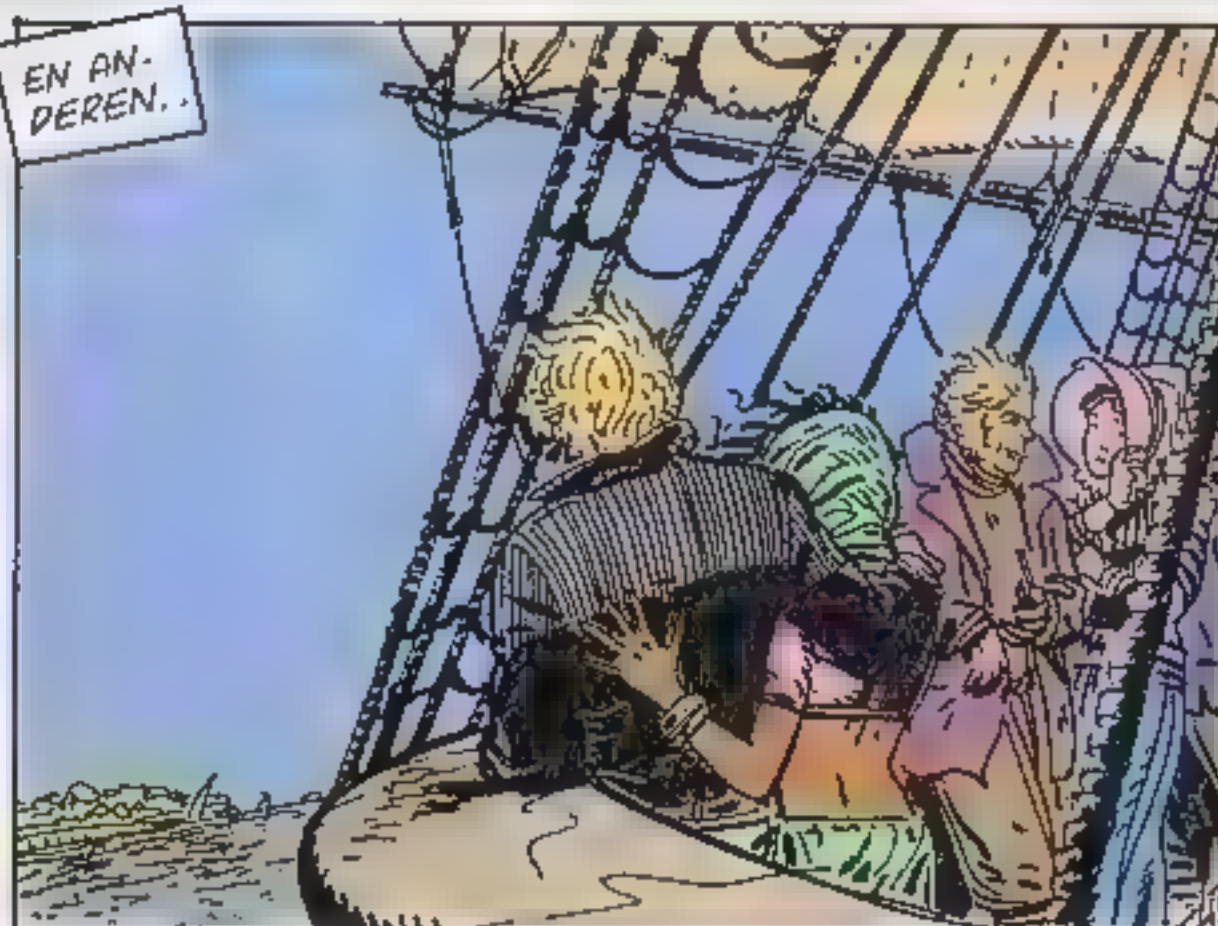
DE MONOTONIE VAN DE
WEKEN OP ZEE, ONDERBRO-
KEN DOOR WAT TUSSEN-
HAVENS, MADAGASCAR, ADEN.



ILONA STEEDS VERLIEFDER



CHRISTOPHER D'ARGUIMBAU OOK



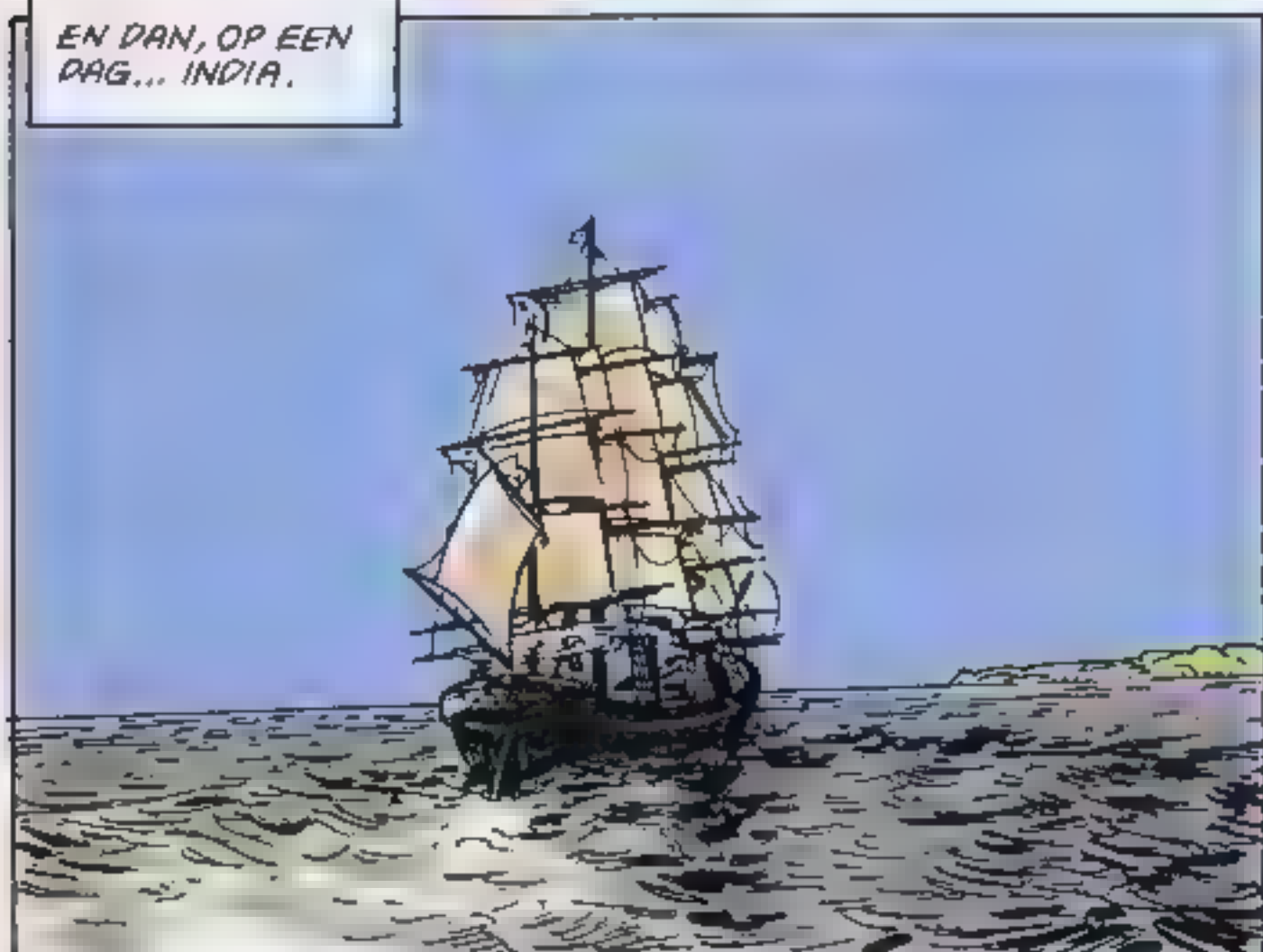
EN AN-
DEREN...

LESTER COCKNEY

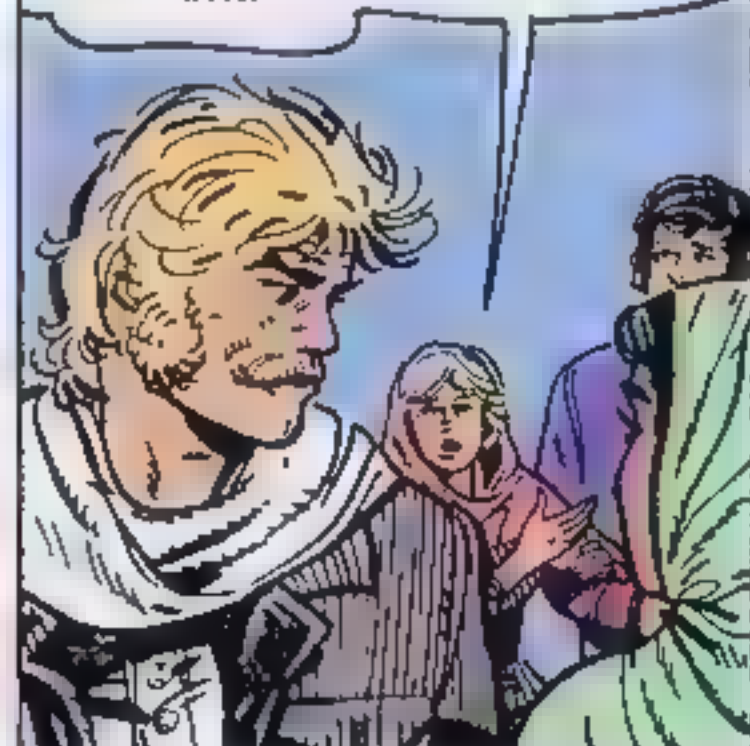


HEB JE M'N
LAATSTE ALBUM
DE GEZWORENEN
VAN DE DONALD
BIJ DE LOMBARD
UITGAVEN
AL GELEZEN!

EN DAN, OP EEN
DAG... INDIA.



LESTER...TARANNA...IK MOET JILLIE
ETS ZEGGEN...JAMES...JAMES
EN IK GAAN TROUWEN... IK...
IK...



IK BLIJF
B. J. HEM...IN
MADRAS...



WE ZULLEN HET ZO
REGELEN DAT JE
ONS ALTIJD TERUG
KUNT VINDEN



'IK HAD NU TOCH TEVREDEN
MOETEN ZIJN'... WAS HET DE
HERINNERING AAN DE DAG
WAAROP IK VOOR HET EERST
IN INDIA AAN LAND STAPTE ??
MET DICTGESCHROEFDE
KEEL



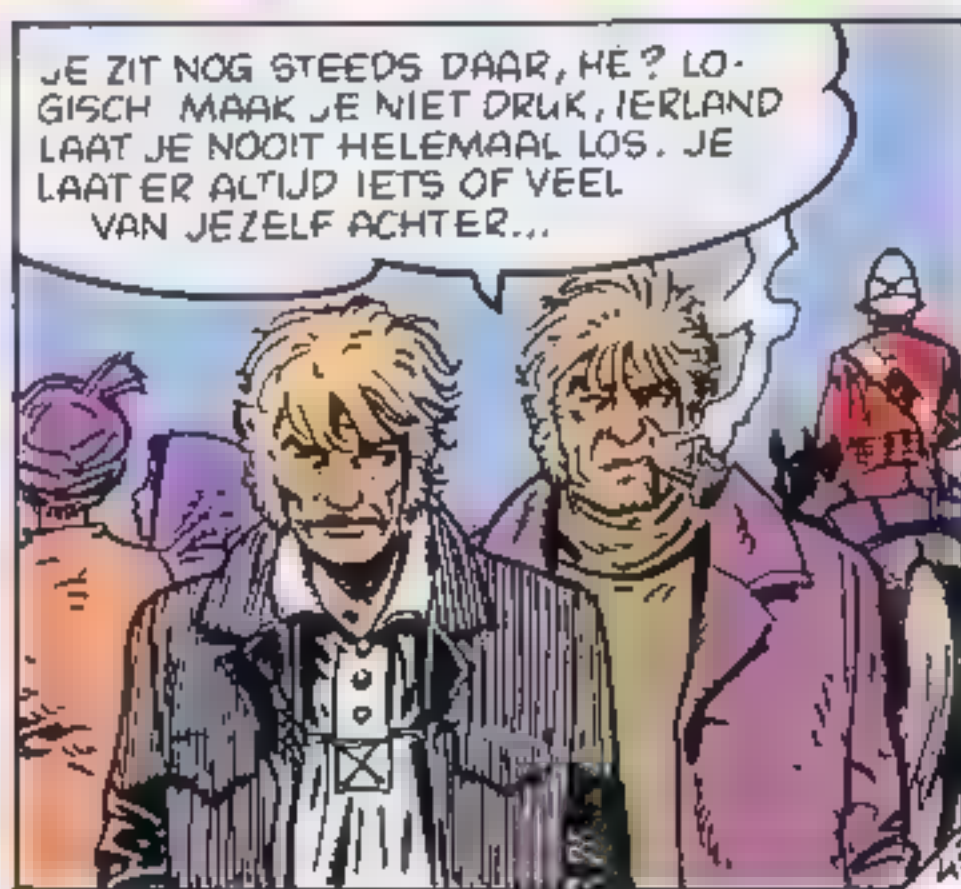
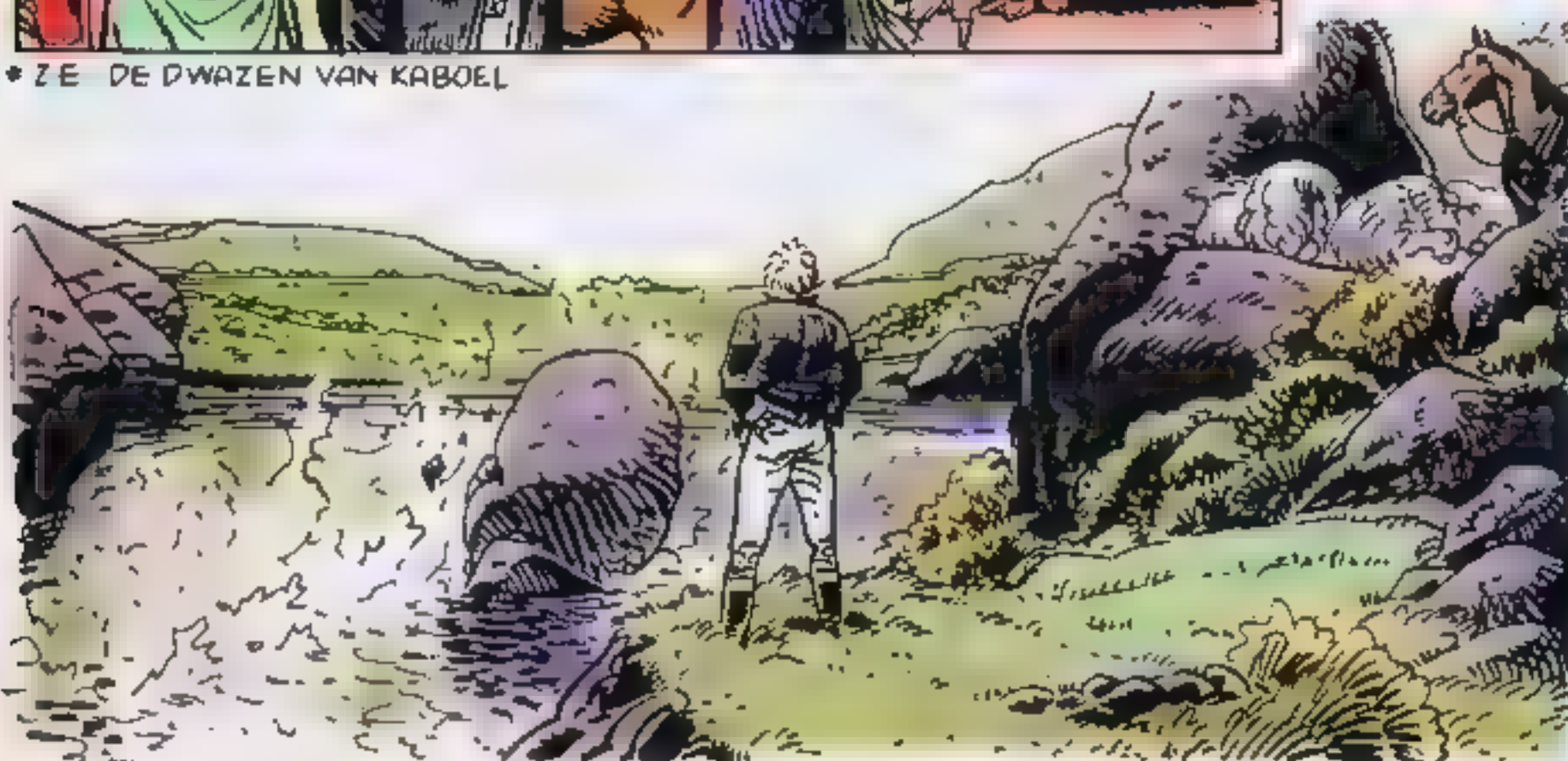
* Z E DE DWAZEN VAN KABOEL



DACHT IK EERST TERUG TE
GAAN NAAR KILLARNEY OM
DAAR TE STERVEN, OF AAN EEN
OVERVAL OP EEN LONDENSE
STOEP, LEEF IK NU WEER
OP IN INDIA



JE ZIT NOG STEEDS DAAR, HÉ? LO-
GISCH. MAAK JE NIET DRUK, IERLAND
LAAT JE NOOIT HELEMAAL LOS. JE
LAAT ER ALTIJD IETS OF VEEL
VAN JEZELF ACHTER...

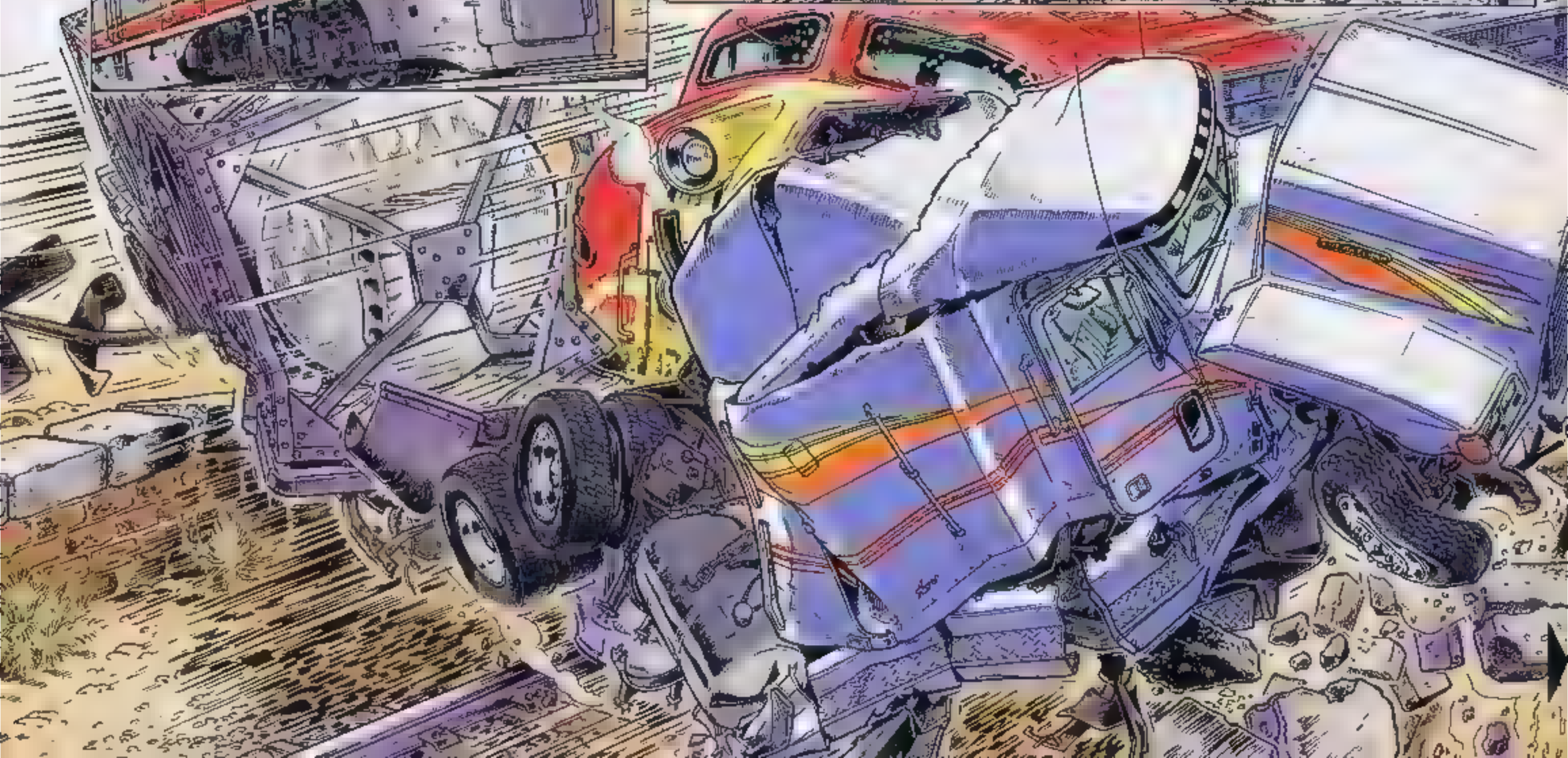
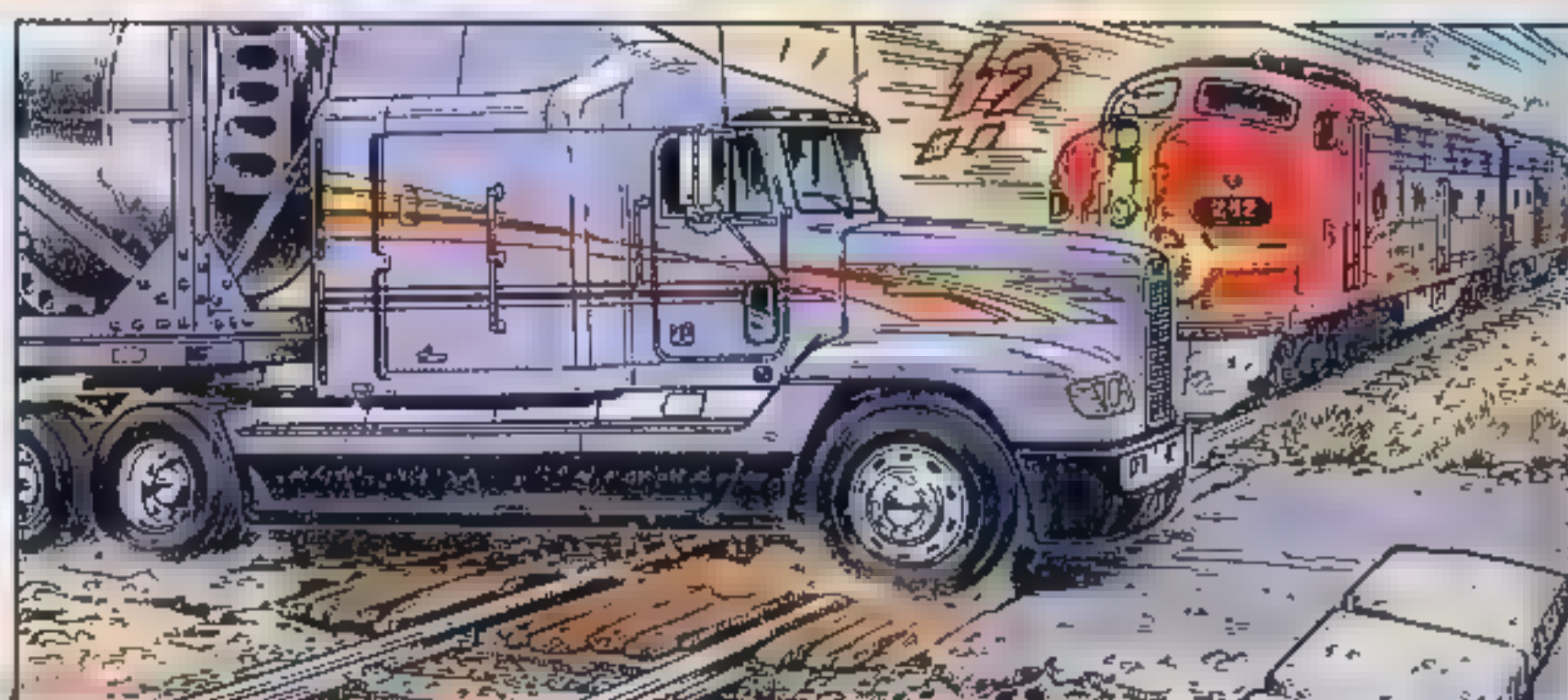
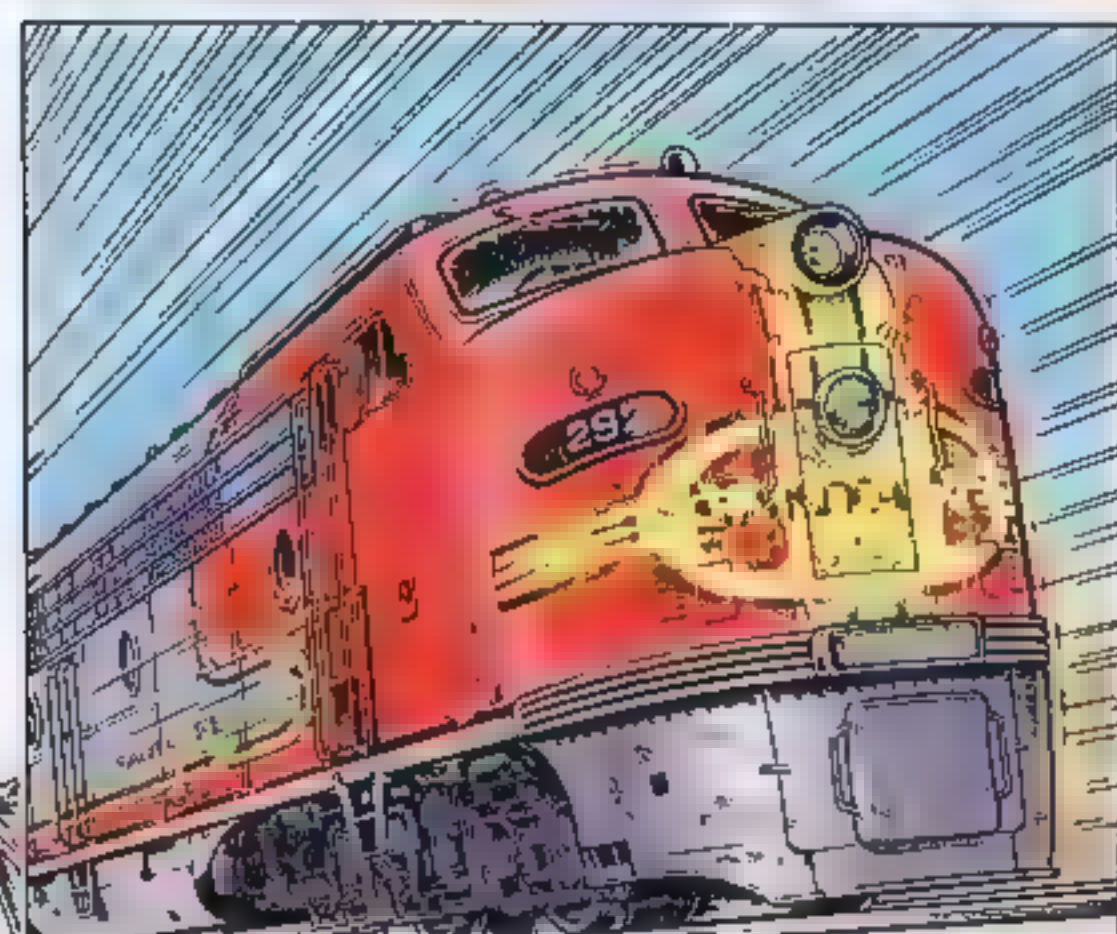
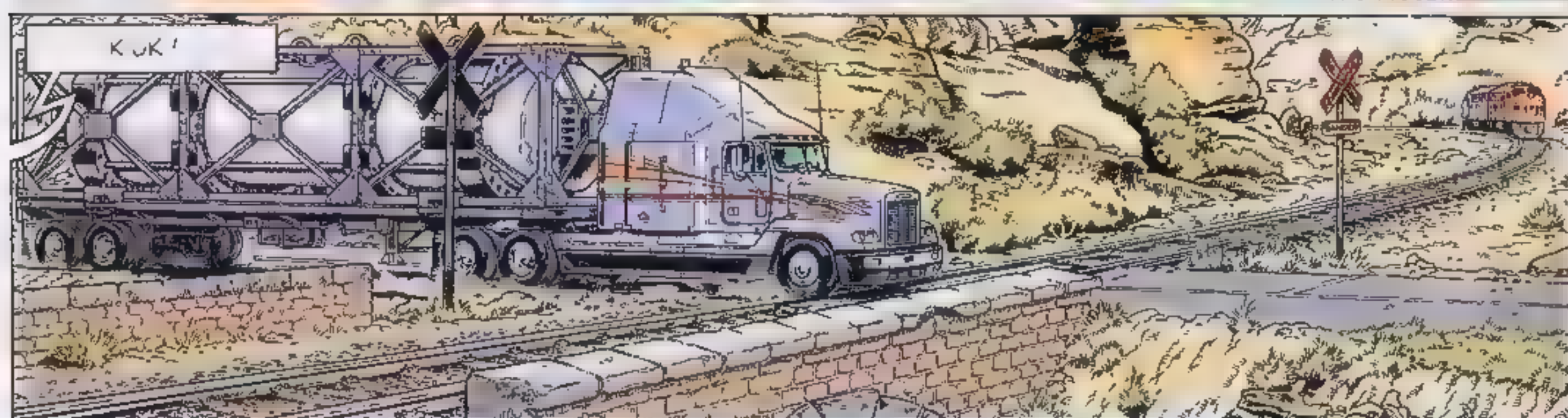
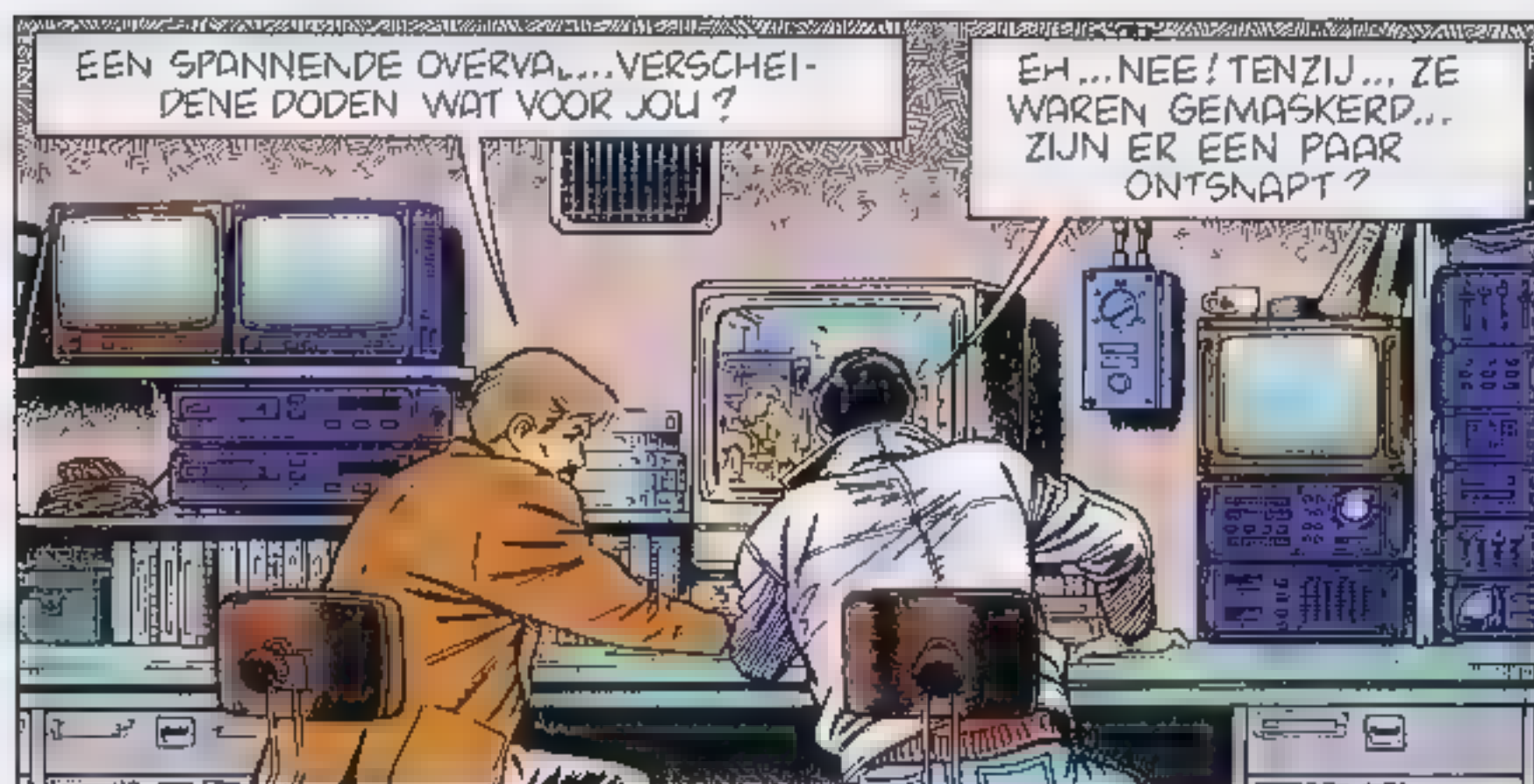


wordt vervolgd

SAMENVATTING: Terwijl Al en Brock door overal rond te neuzen proberen te reconstitueren wat er die avond gebeurd is, ontvangt Joe een telefoontje. Hem wordt aan het verstand gebracht niet te praten, want anders... Maar waarover praten? Hij herinnert zich niets!

Ch. Denayer
A.-P. Duchâteau

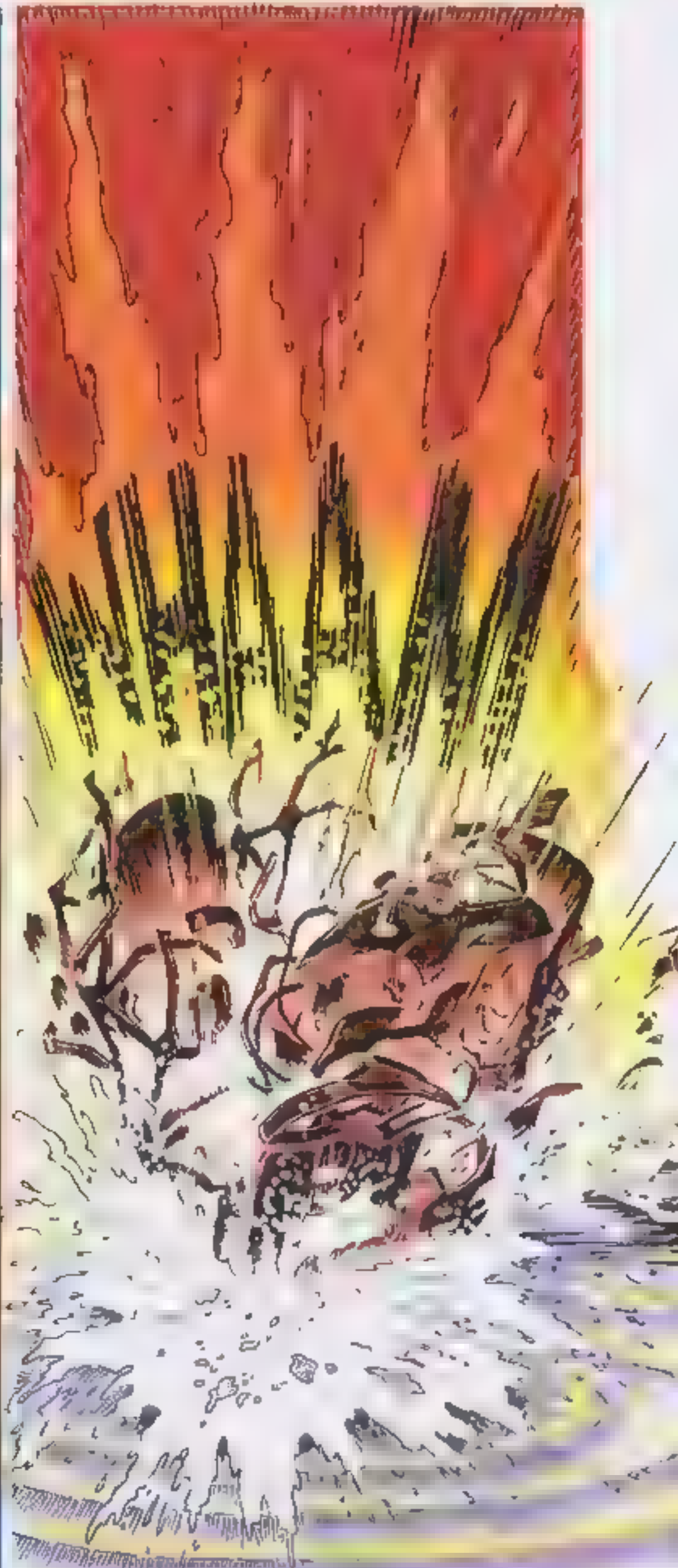
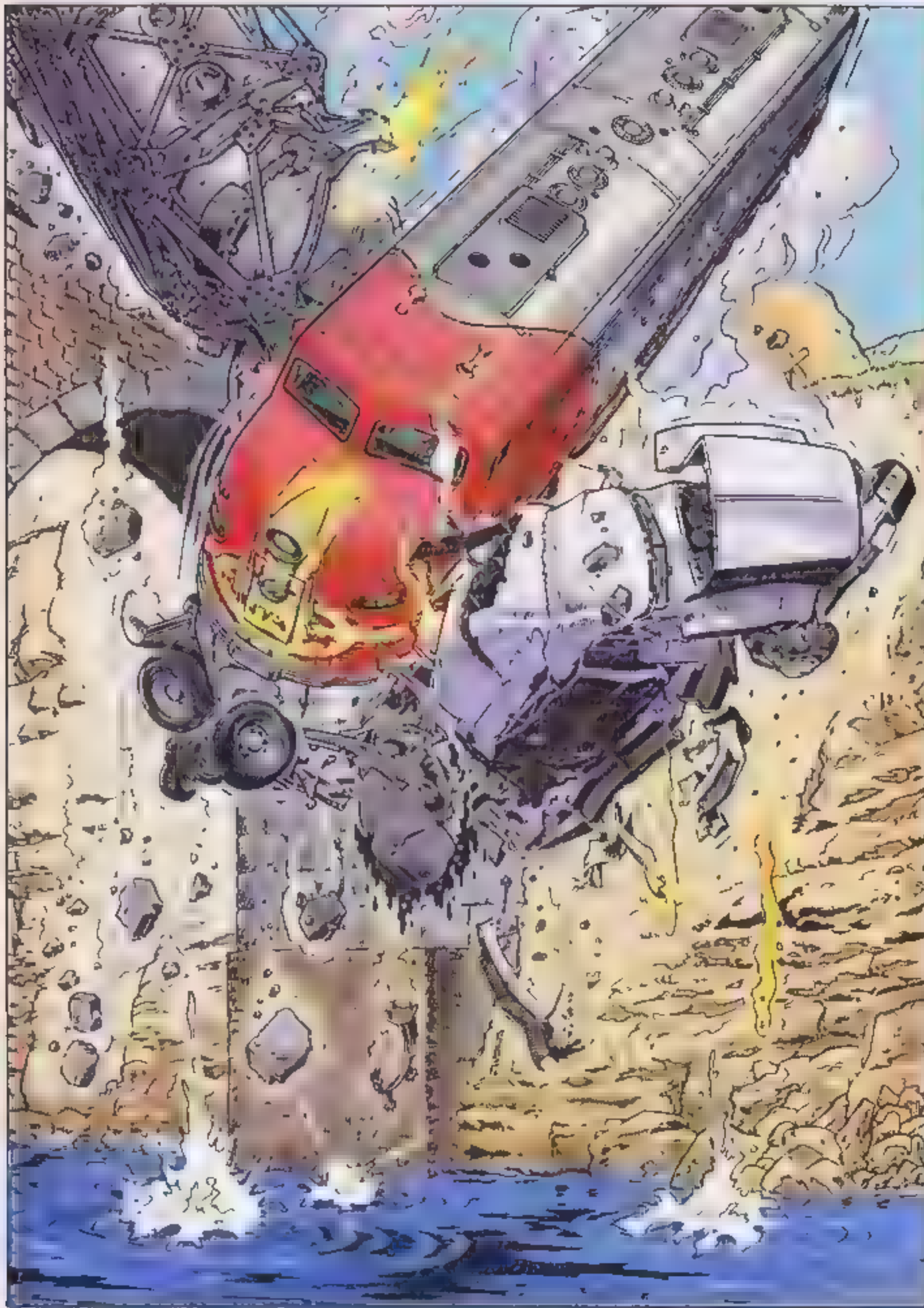
DE BROKKENMAKERS





DE BROKKENMAKERS

NACK OUT



WAT IS DAT? EEN ONGELUK?
EEN TREIN DIE OPEEN VRIJTAALTO
RIJDT? HET LIJKT VERDRIJF, WEL
EEN FILM! ONGELOOFLIJK!

JE ZIT ER NIET VER NAAST!
MAAR HET IS WEL EEN
ECHTE RAMP GEWORDEN!

VERTEL
OP VER
DORE

HET GING OM EEN
CRASH TEST. EEN FIRMA
DE EEN GEVAARLIJKE
GASCONTAINER MOEST
TESTEN. MAAR DE
ZAAK WAS
GESABOTEERD!

GE
SABO
TEERD

JA ZE PRATEN ER NIET OVER
EXPERTS ZIJN TER PLAATSE
HET SCHIJNT DAT DE RADIO
VERBINDING OM DE TREIN TE
LATEN VERTRAGEN OF VERONDEL
LEN GESABOTEERD IS





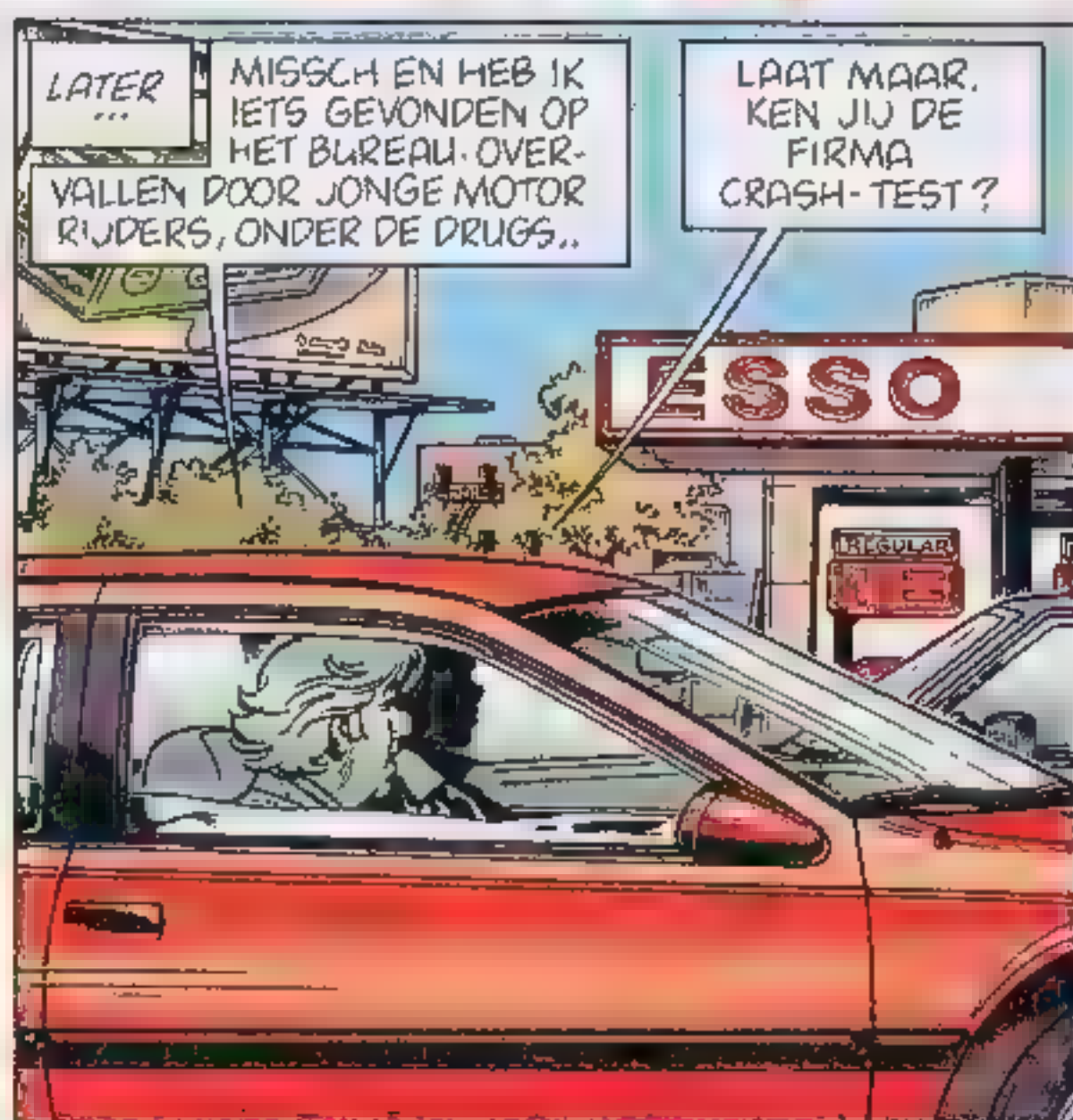
EN DE GAS-
HOUDER?

OOK GESABO-
TEERD! TOCH WEL
GEINTERESSEERD?



ZEER!

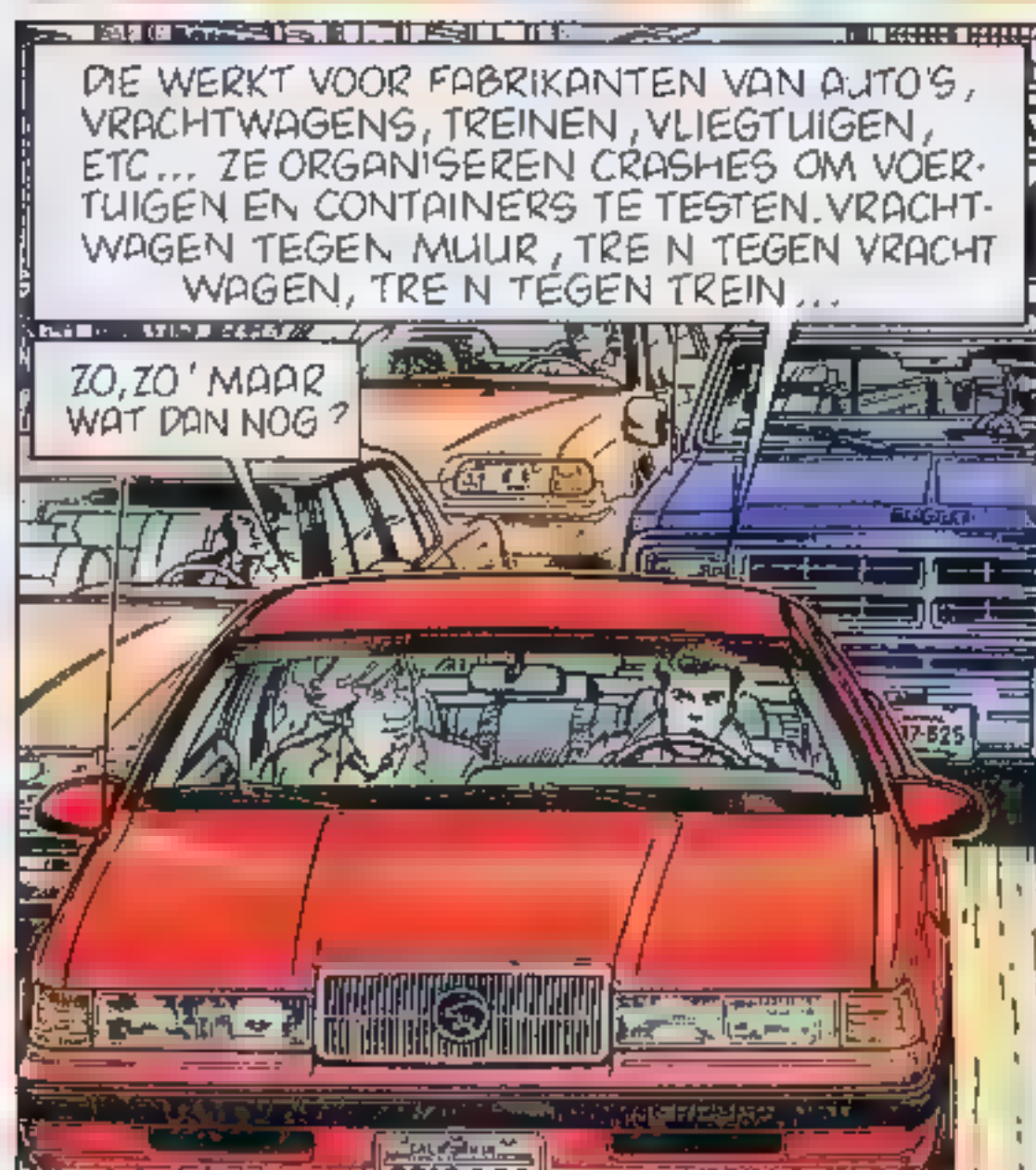
JA, MAAR VER-
GEET JE BELOFTE
N ET ALS ER EEN PRIMEUR
IN ZIT, IS IE VOOR MIJ!



LATER
...

MISSCH EN HEB IK
IETS GEVONDEN OP
HET BUREAU. OVER-
VALLEN DOOR JONGE MOTOR
RIJDERS, ONDER DE DRUGS..

LAAT MAAR.
KEN JIJ DE
FIRMA
CRASH-TEST?



DIE WERKT VOOR FABRIKANTEN VAN AUTO'S,
VRACHTWAGENS, TREINEN, Vliegtuigen,
ETC... ZE ORGANISEREN CRASHES OM VOER-
TUIGEN EN CONTAINERS TE TESTEN. VRACHT-
WAGEN TEGEN MUUR, TRE N TEGEN VRACHT
WAGEN, TRE N TEGEN TREIN...

ZO, ZO' MAAR
WAT DAN NOG?



NOU, GISTEREN
S ZO'N TEST,
MET EEN TREIN
EN 'N GASTRUCK,
OP EEN RAMP
UITGEDRAAIID!
GEWONDEN.
ENORME
SCHADE...



MAAR
WAT HEEFT
JOE DAAR
MEE TE
MAKEN?

IK DENK GEWOON
HARDOP!

LIJKT ME IDIOOT!... DIE
OVERVAL VAN DIE MOTOR-
JOCHIES LIJKT ME WAAR-
SCHIJNLIJKE!.. BOVEN-
DIE BLEEK JIJ ONDERZOEK
DAT JOE ONDER
INVLOED WAS VAN
DRUGS!

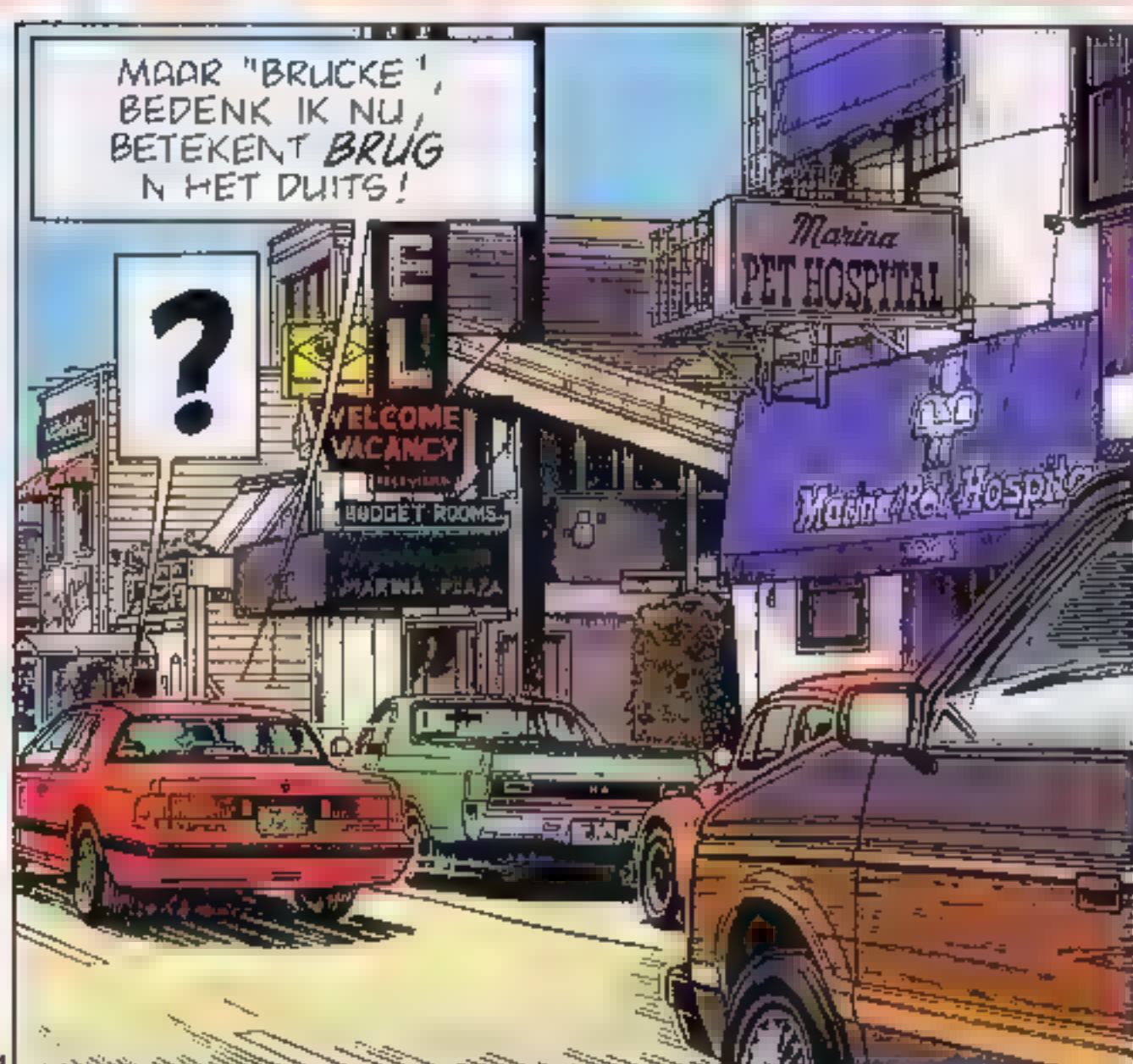


ZE HEBBEN HEM VOORLOPIG IN
VRJHEID GESTELD, MAAR JASON
HEEFT N ADVOCaat GENOMEN!

WE HEBBEN DE KEUS
SABOTAGE OF OVERVAL! TENZIJ
HET OM IETS ANDERS GAAT...



ZEG, WEET JE NOG
WAT JOE STEEDS
ZEI "BRUCKE", OF
ZOIETS... IK DACHT
ZELFS DAT HIJ
MIJN NAAM
VERBASTERDE
'BROCK"...



MAAR "BRUCKE",
BEDENK IK NU,
BETEKENT BRUG
N HET DUTS!

?

WELCOME
VACANCY
BUDGET ROOMS
MARINA PLAZA

Marina
PET HOSPITAL

Marina Pet Hospital



DE BROKKENMAKERS

EN... DE CRASH-TEST DIE OP EEN RAMP UITDRAAIDE VOND PLAATS OP EEN **BRUG**!

DENK JE DAT JOE DOOR DE SHOCK DUTS GING PRATEN?

NEE, IK DENK AAN IETS ANDERS!

JA? EN MAG IK WETEN WAT?...

WE GAAN EERST NAAR JASON PARKER EN SPELEN ZIJN ZON DE SLEUTELSCÈNE VAN HET 1e BEDRIJF VOOR!

LATER, BIJ JASON THUIS...

HOE KAN JOE DAAR NIET IETS MEE TE MAKEN HEBBEN? IK KEN DIE FIRMA HEEL GOED. IK HEB ZE ZELFS MATERIAAL GELEVERD...

MAAR MIJN ZON HEEFT NOOIT CONTACT MET ZE GEHAD. JULLIE ZITTEN FOUT, JONGENS!

ZULLEN WE HET DAN MAAR OPGEVEN, JASON?

NEE, NEE! WE ZOEKEN HET NIET!

OOK ALS JOE DE DUPE IS?

K VERTROUW JOE!

ROEP HEM MAAR! WE WILLEN HEM IETS VRAGEN!

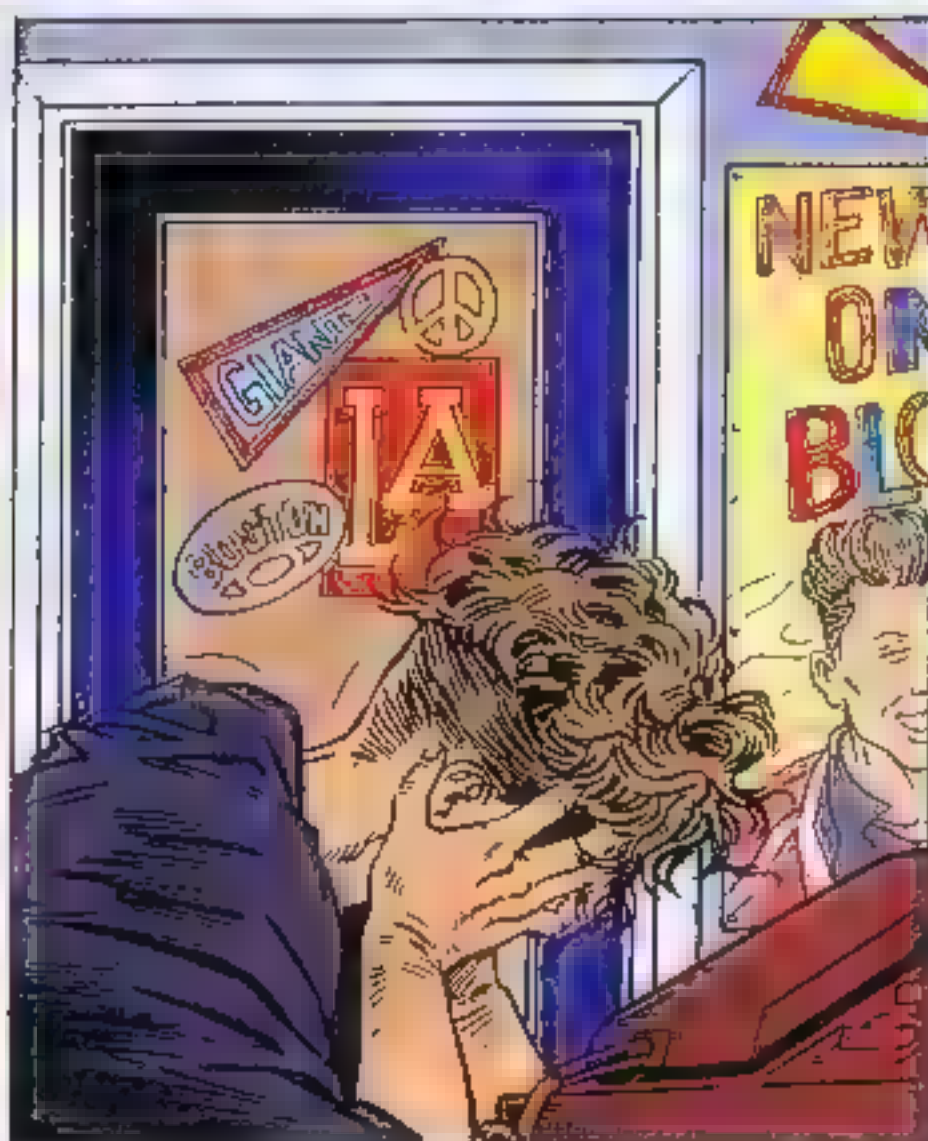
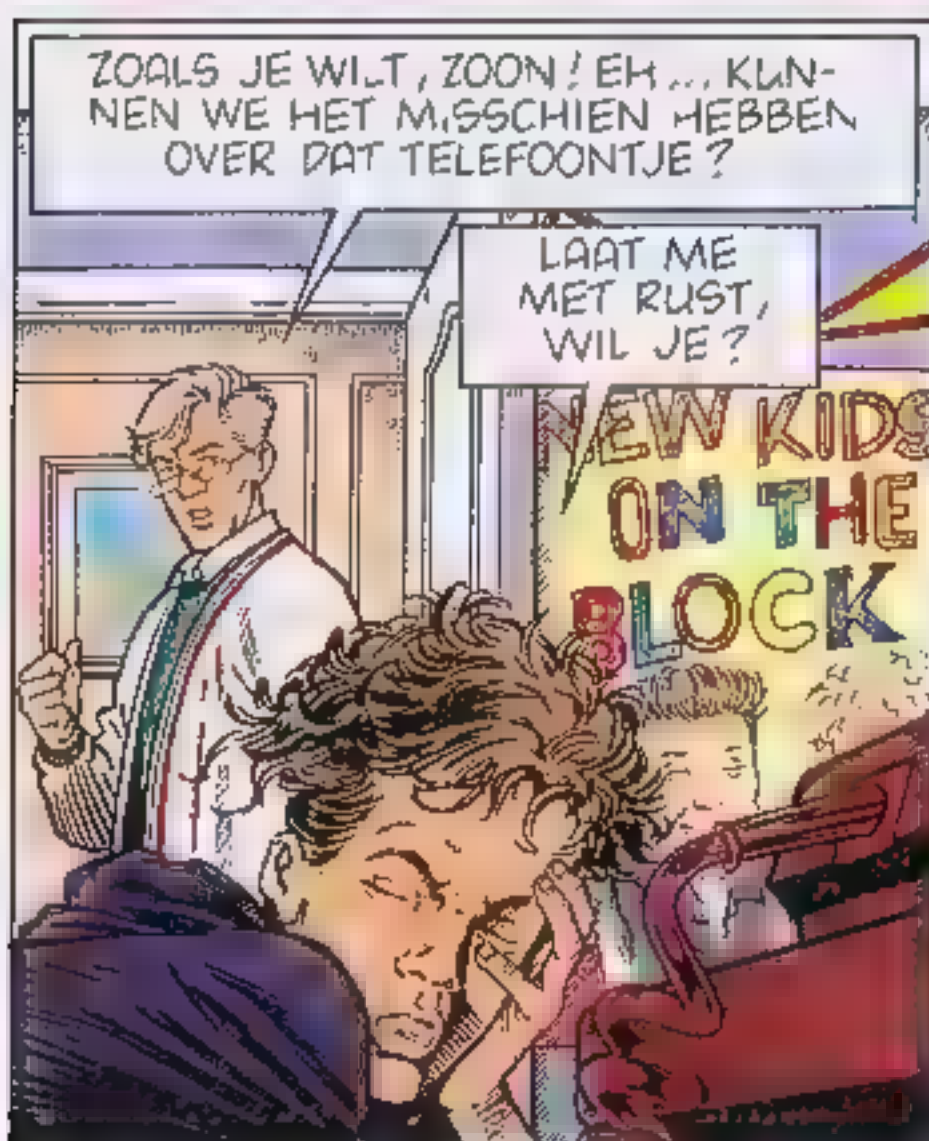
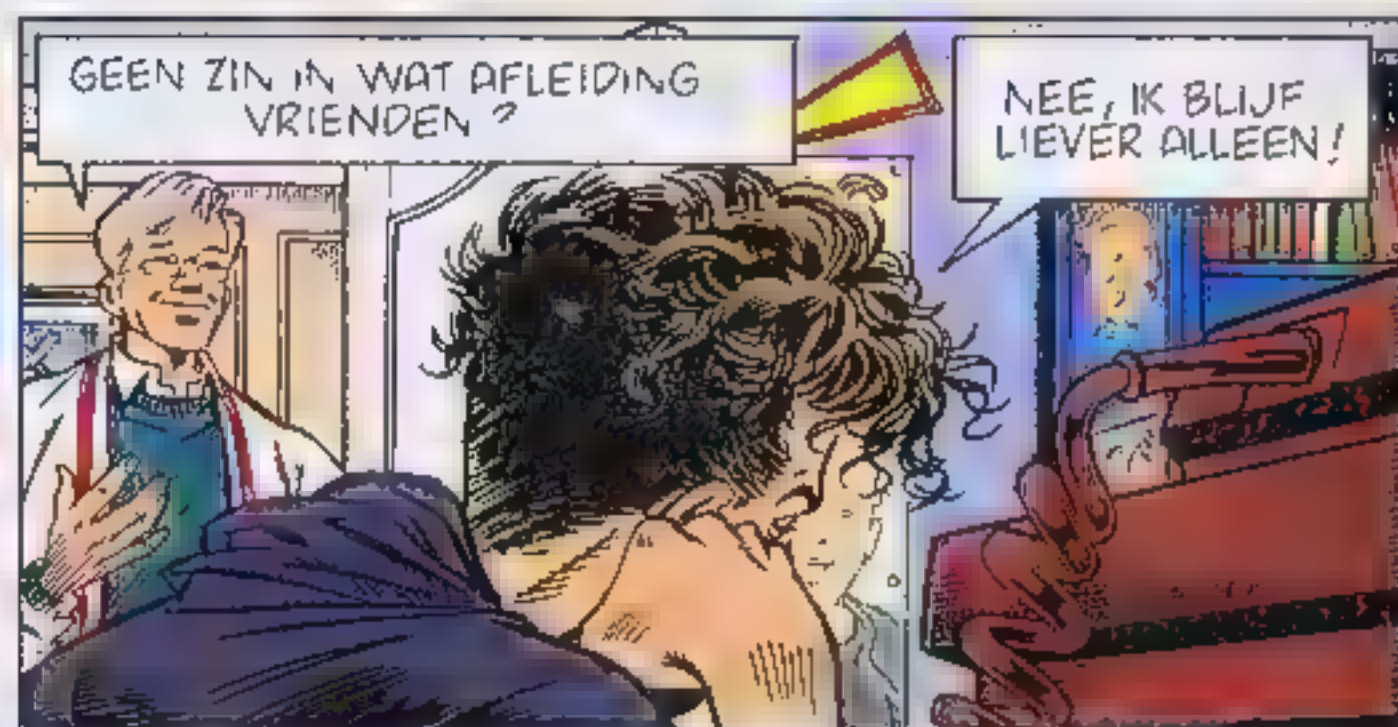
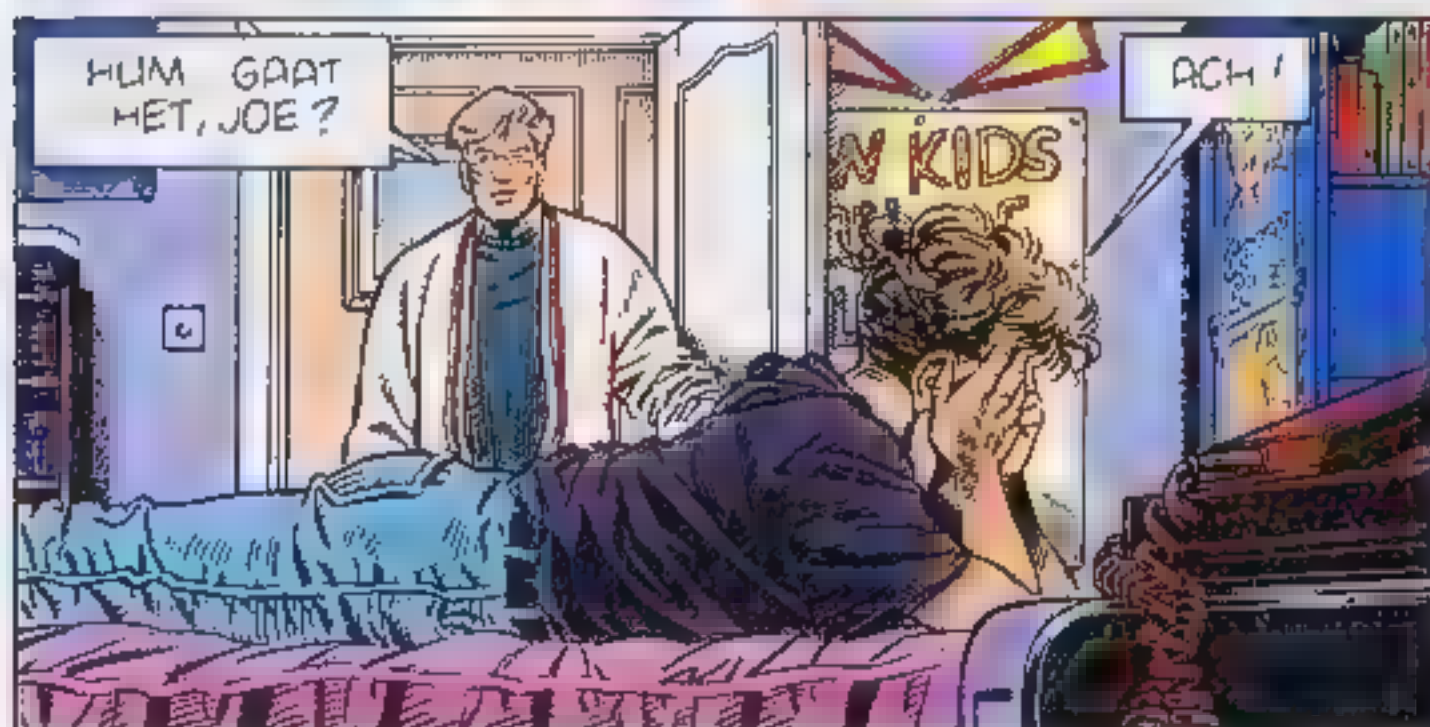
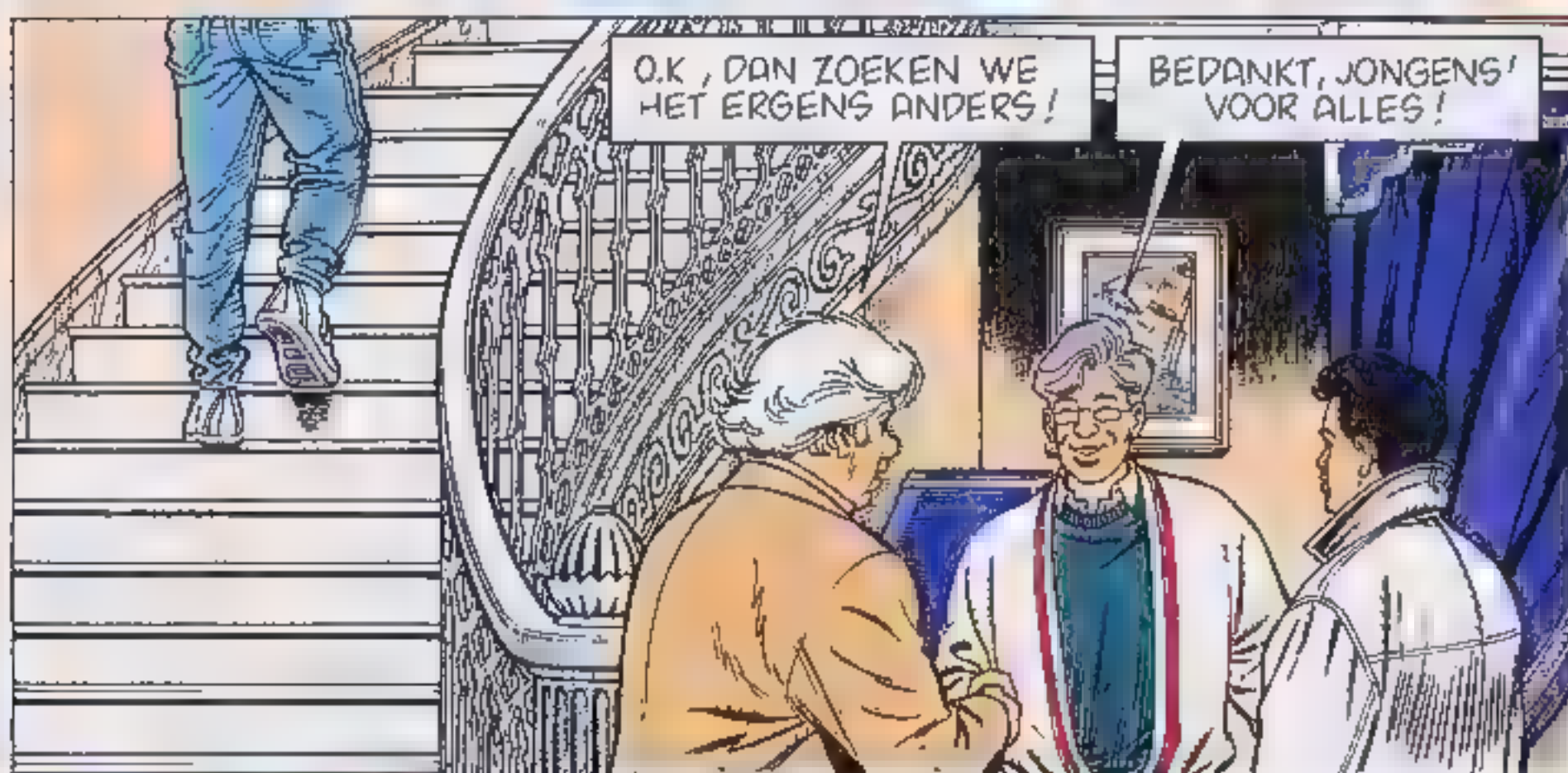
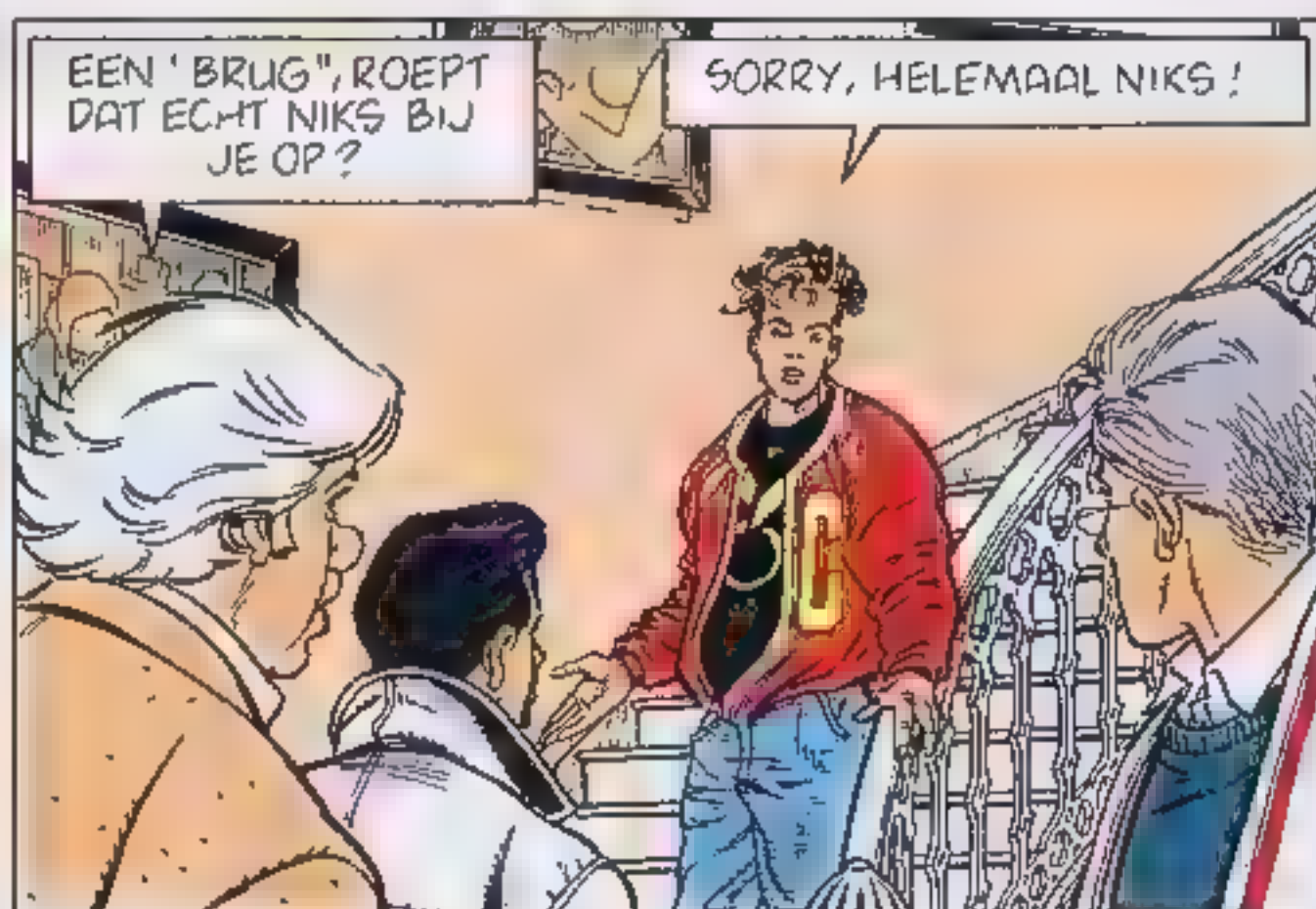
?!

HALLO!

HALLO, JOE! NOG STEEDS JE GEHEUGEN KWIJT?... EEN BRUG... ZEGT DAT JE NIKS? 'BRUCKE', IN HET DUTS?



HEB JE M'N
LAATSTE ALBUM
MISSIE IN HET OOSTBLOK
BIJ DE LOMBARD
UITGAVEN
AL GELEZEN!

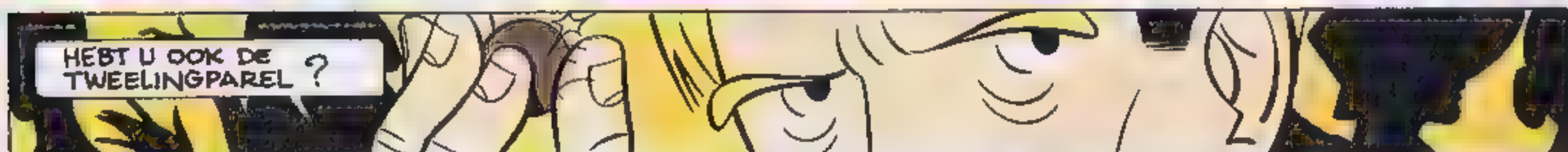


wordt vervolgd



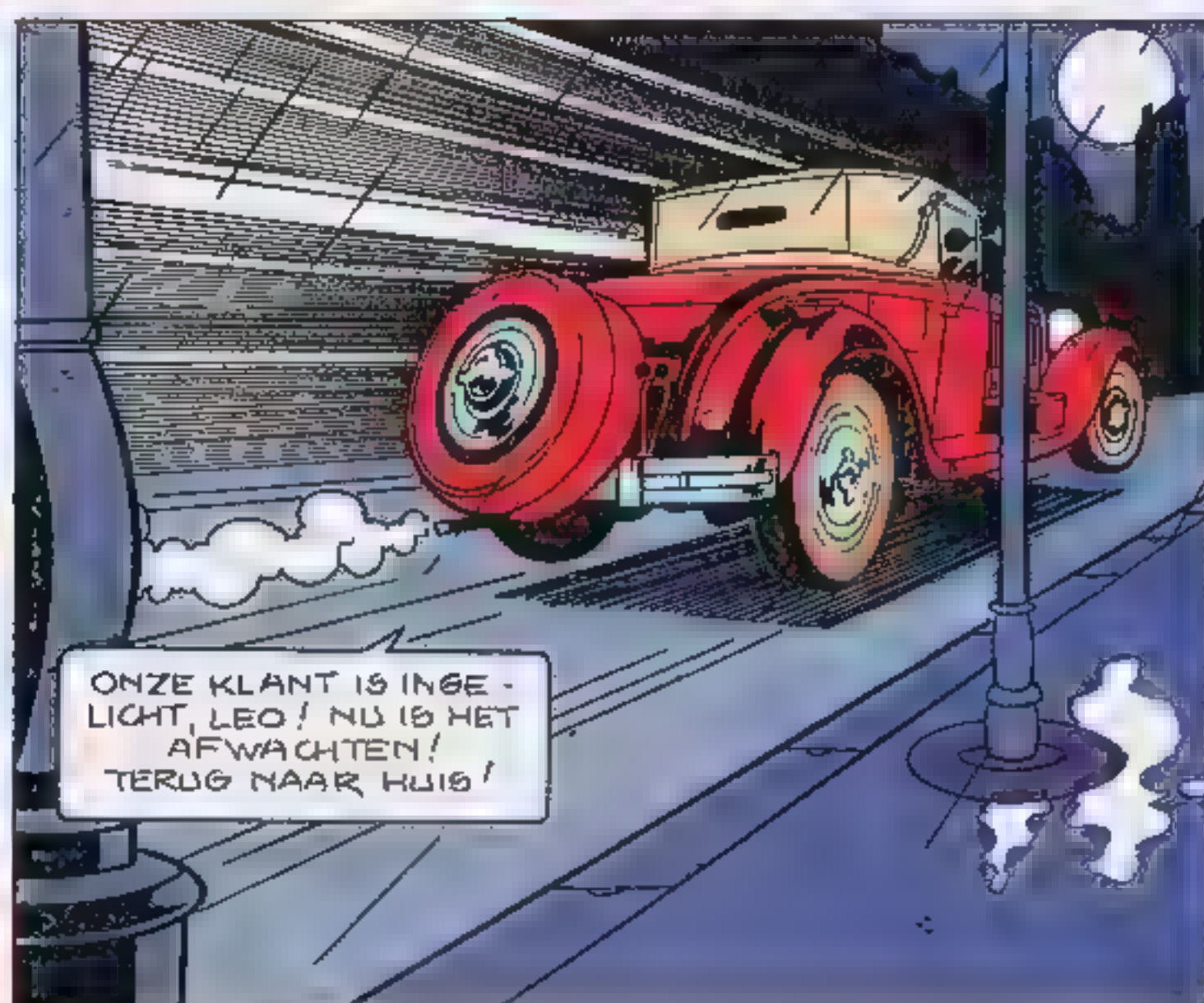
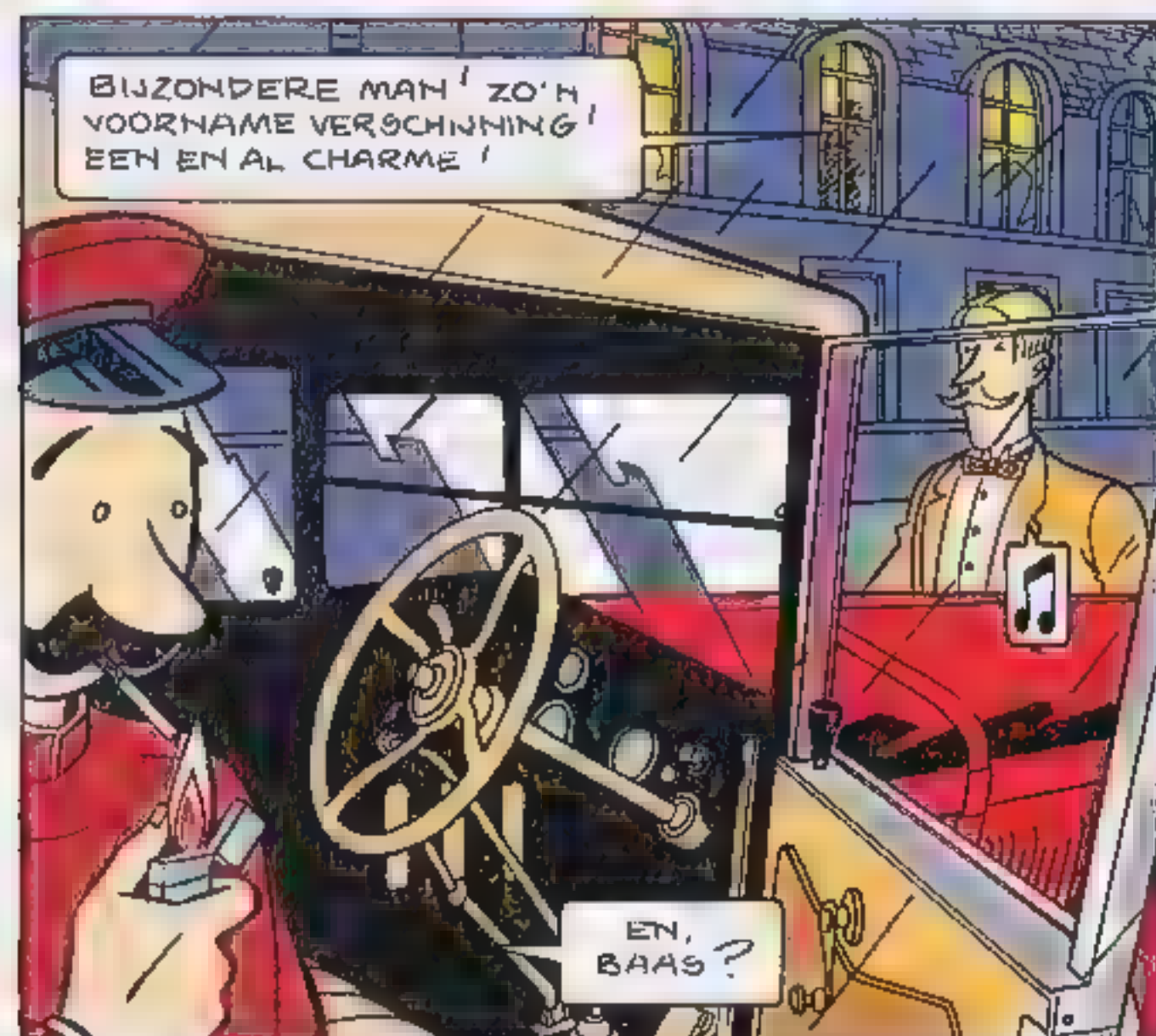
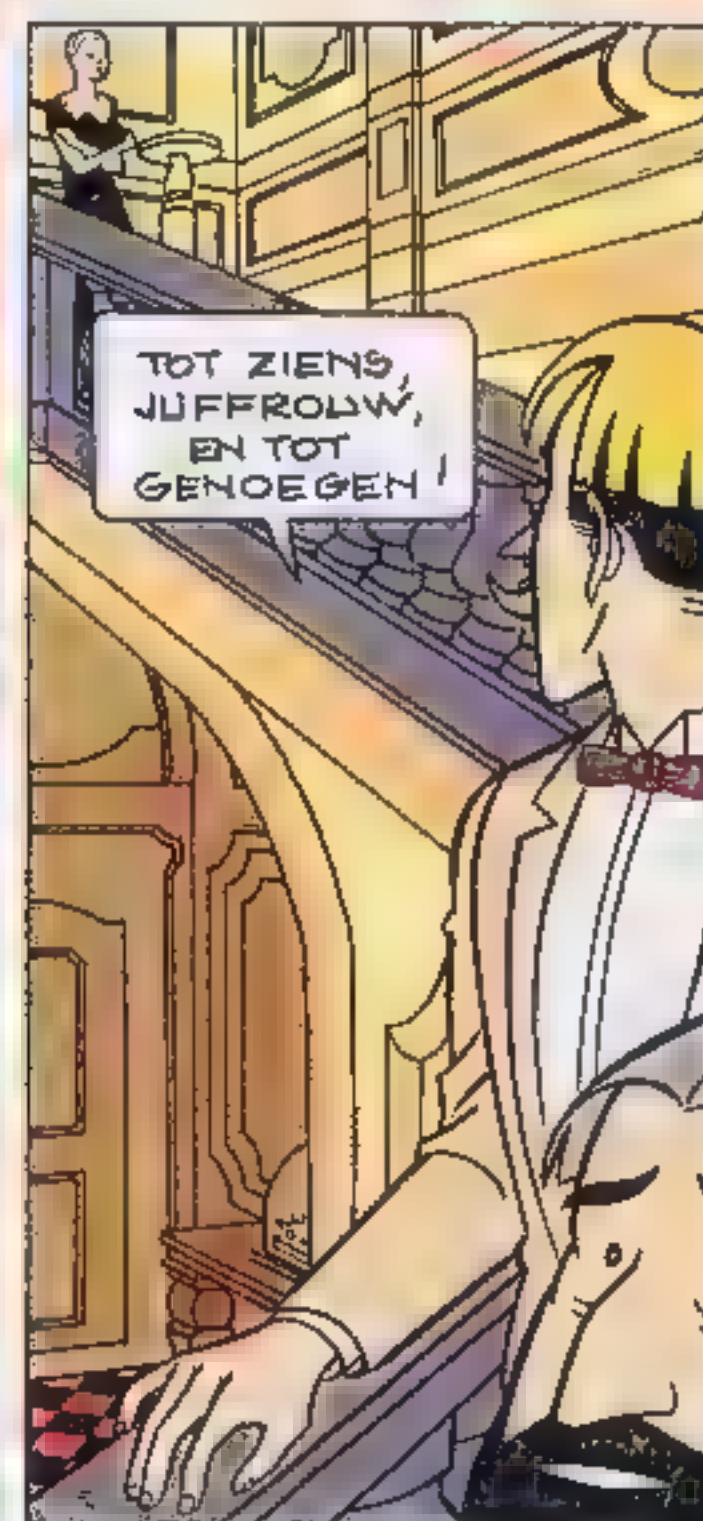
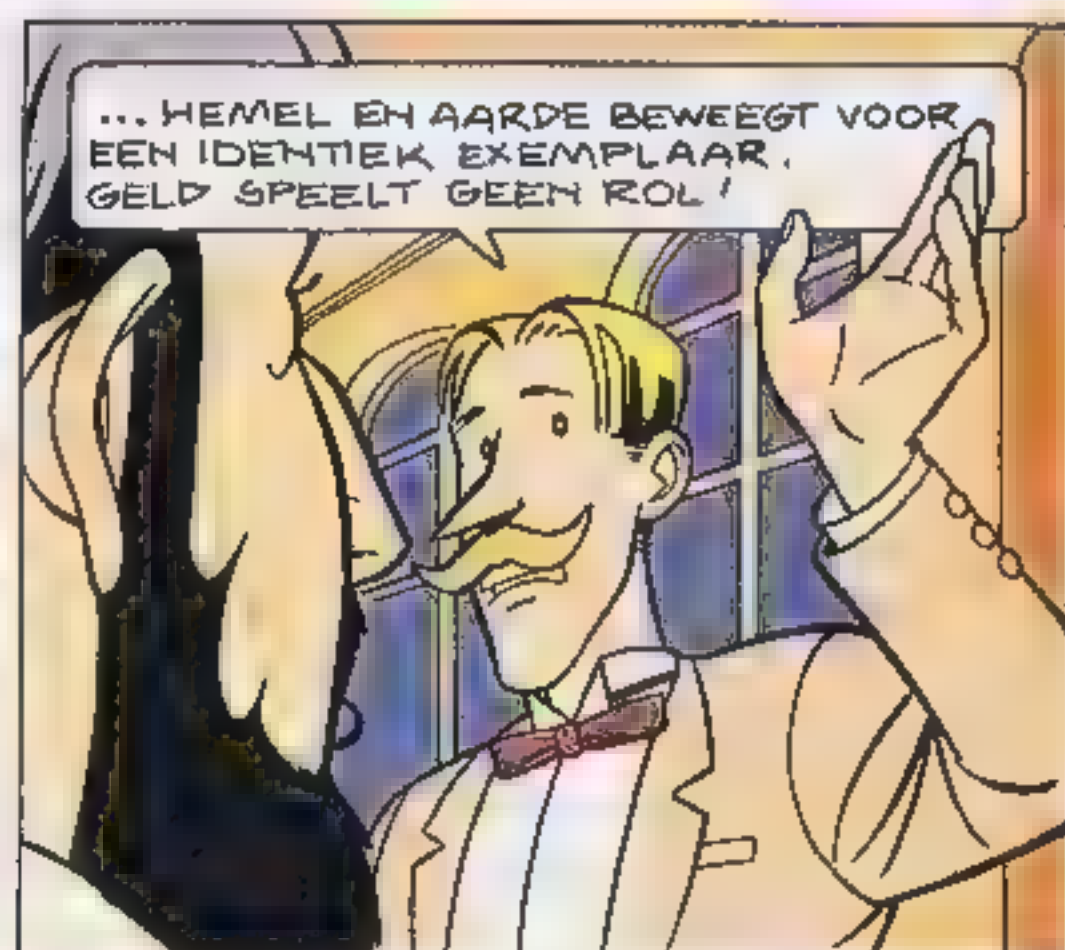
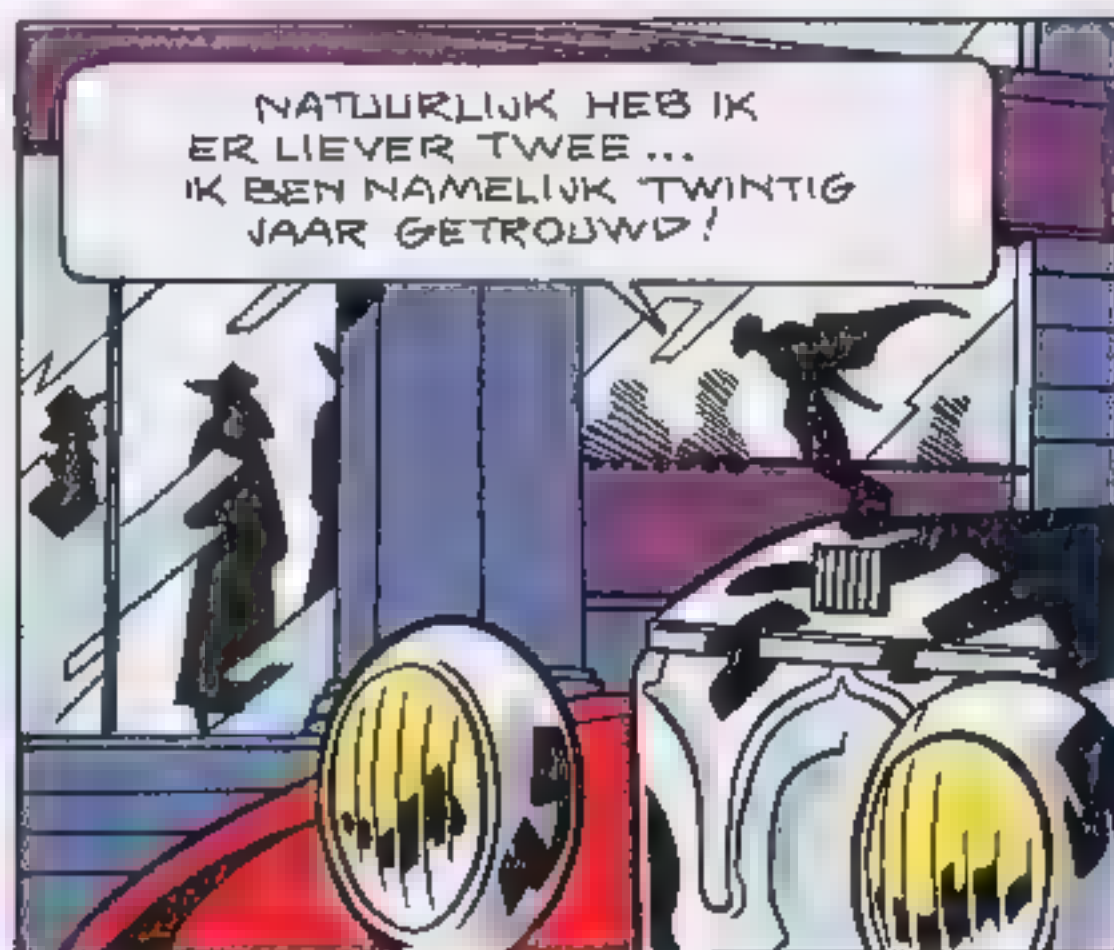
J.-F. Miniac
J.-F. Di Giorgio

DE ZWARTE PAREL





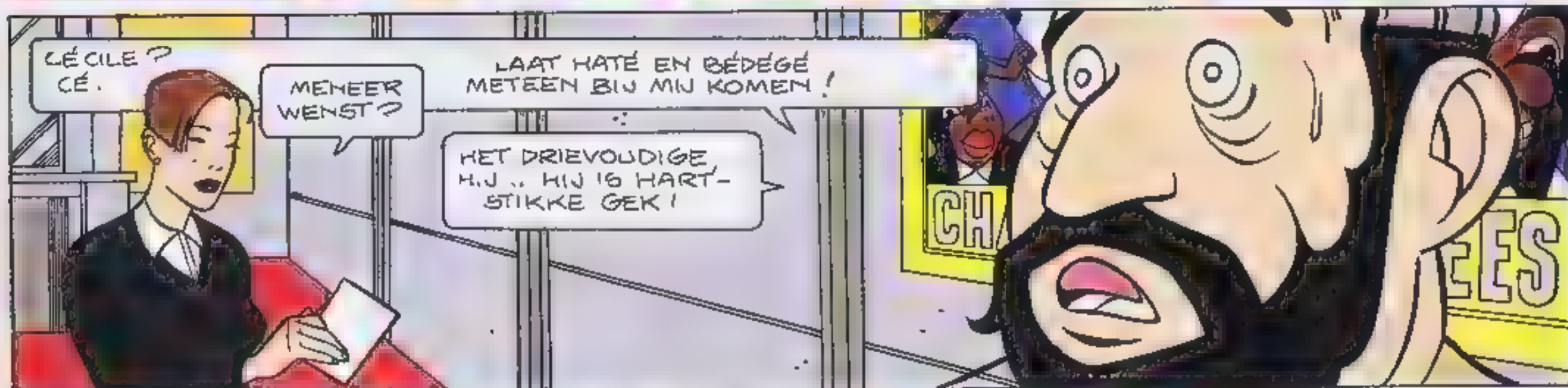
Volledig verhaal



DE ZWARTE PAREL

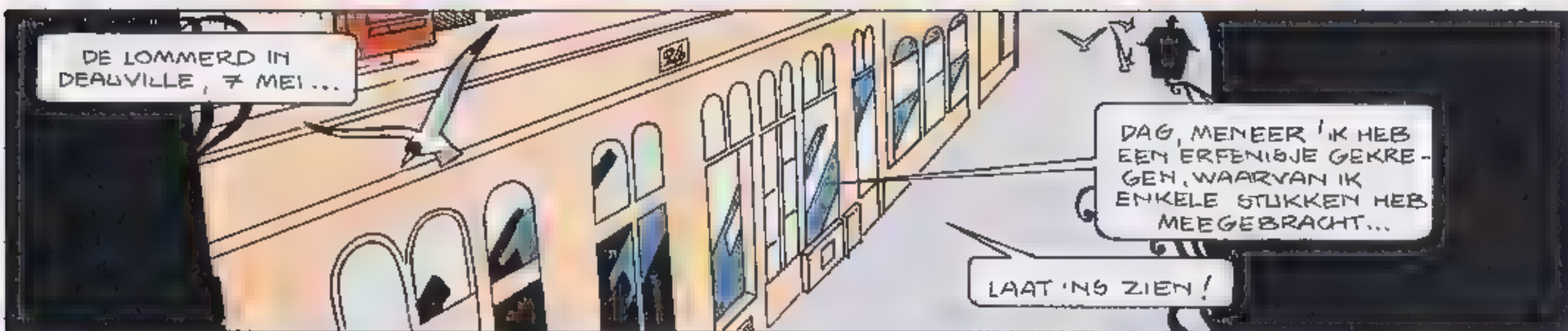
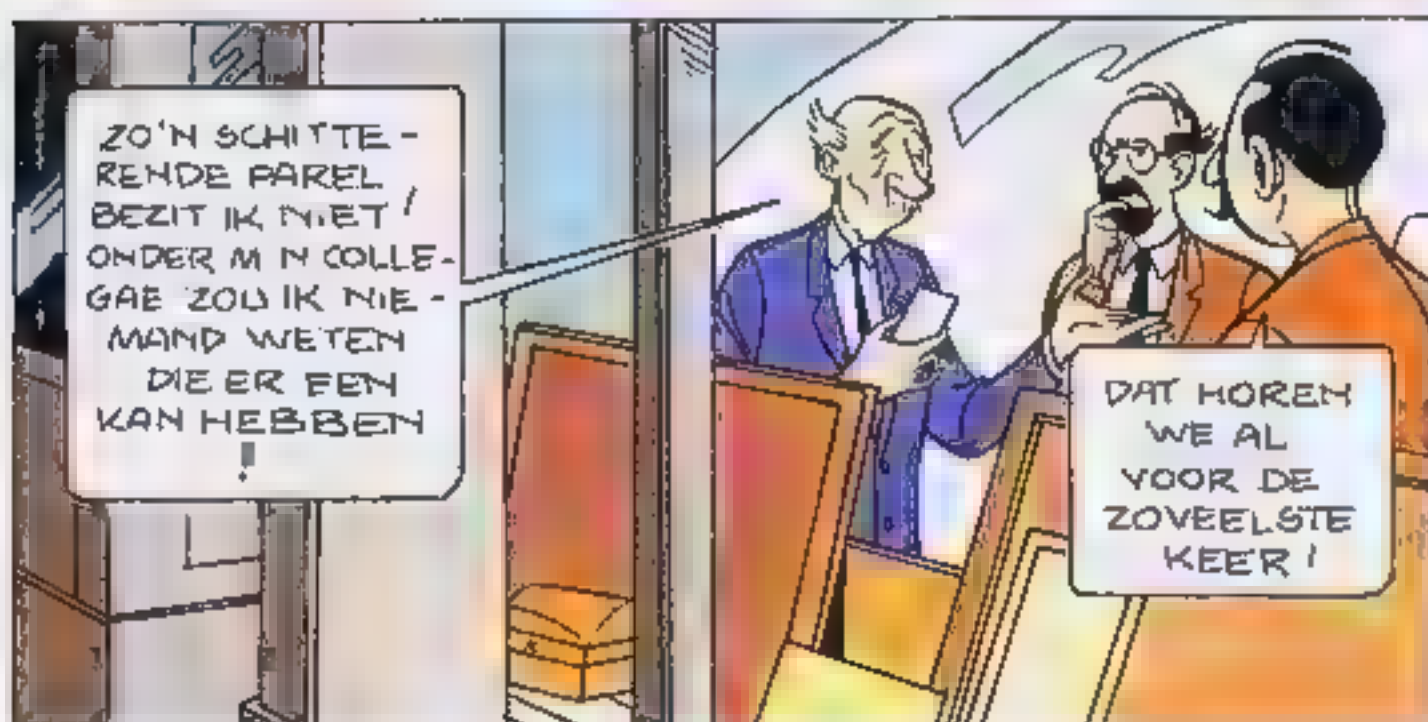
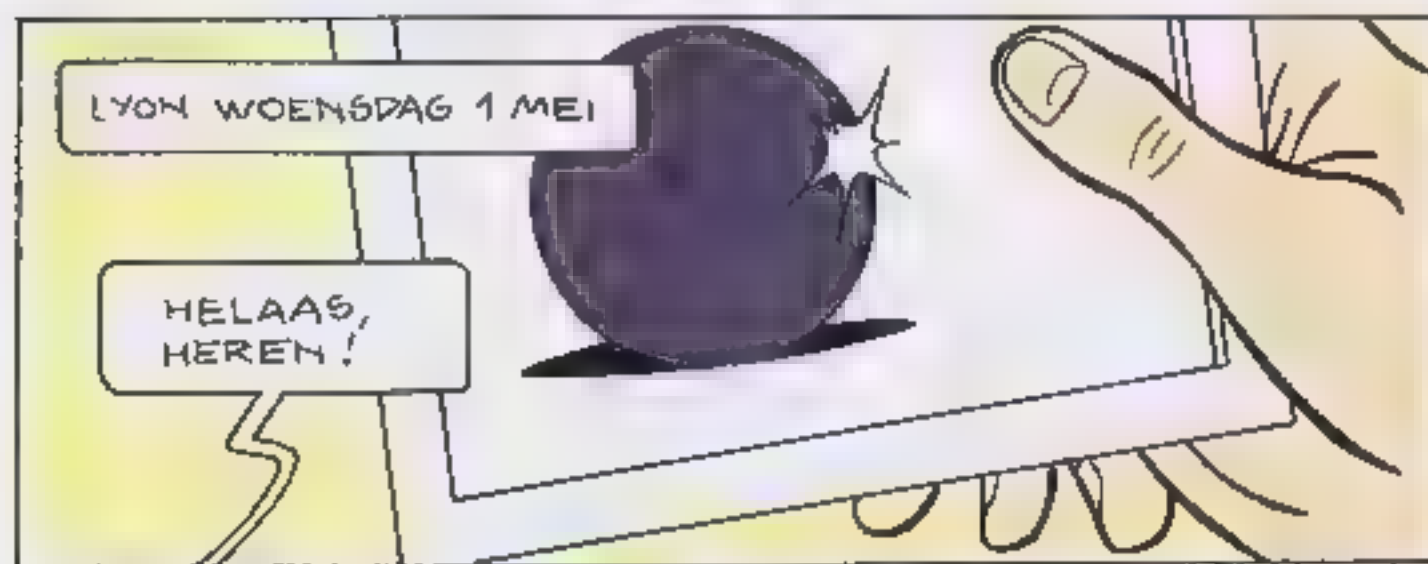


NEUWILLY EEN WEEK
LATER BIJ SIR ANDREW
THU.9



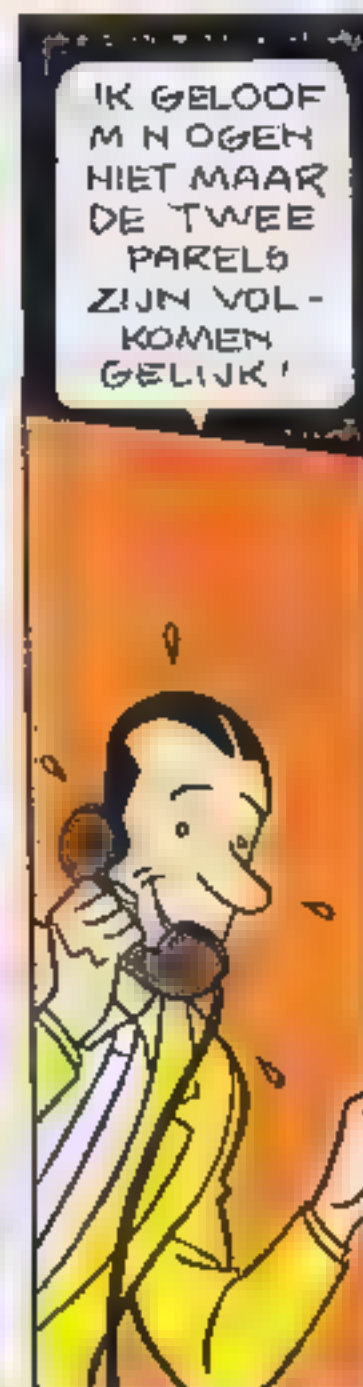
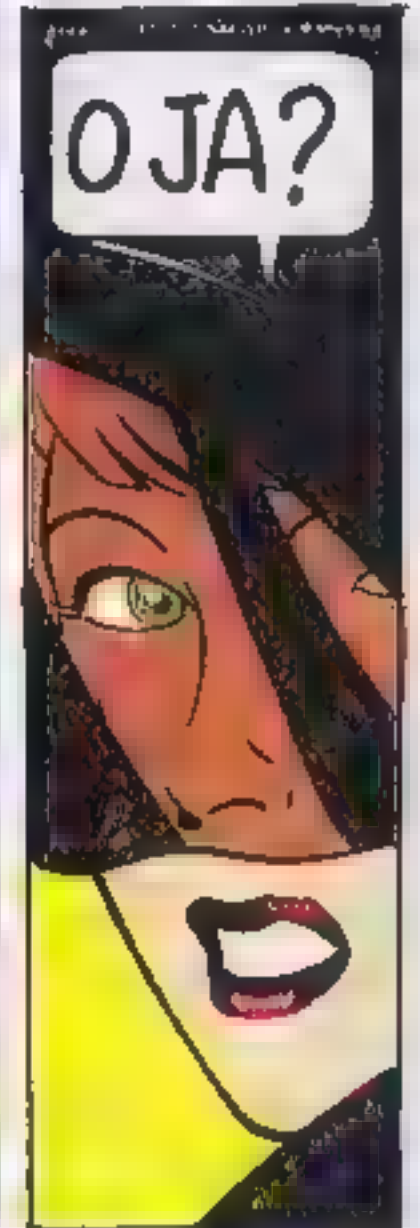


Volledig verhaal





DE ZWARTE PAREL





Volledig verhaal



NEUJILLY, DE-ZELFDE DAG.



AH, BEN U HET! WAT ZEGT U? GOED NIEUWS!



GEWELDIG! WE HEBBEN 'M' EXACT GELIJK! STUUR IK IEMAND OF KOMT U 'M HALEN?

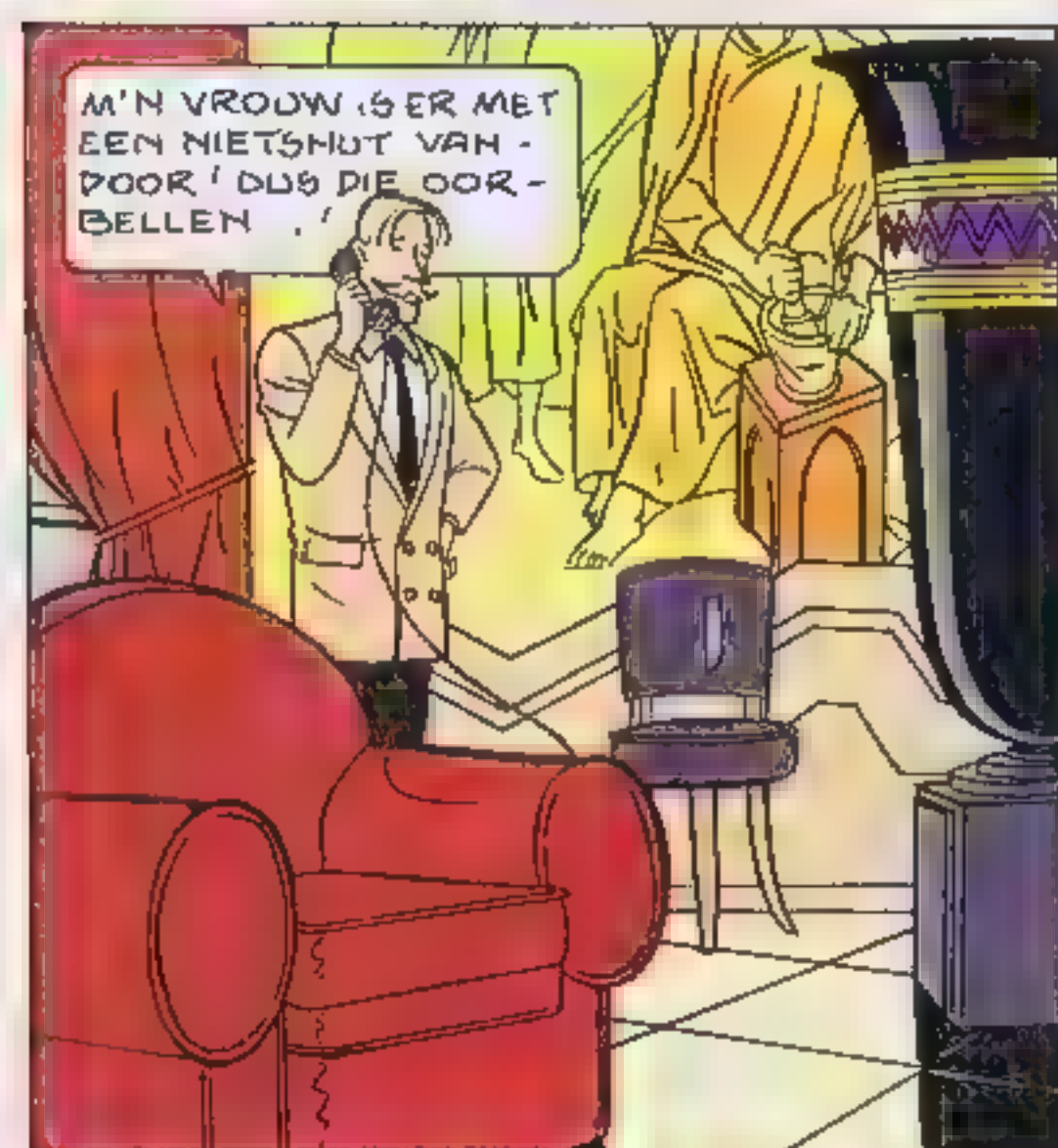


BENT U DAN NOG NIET OP DE HOOGTE?

WAAR DAN VAN?



VAN MIJN SCHEIDING!



M'N VROUW IS ER MET EEN NIETSMUT VAN-DOOR! DUS DIE OORBELLEN...

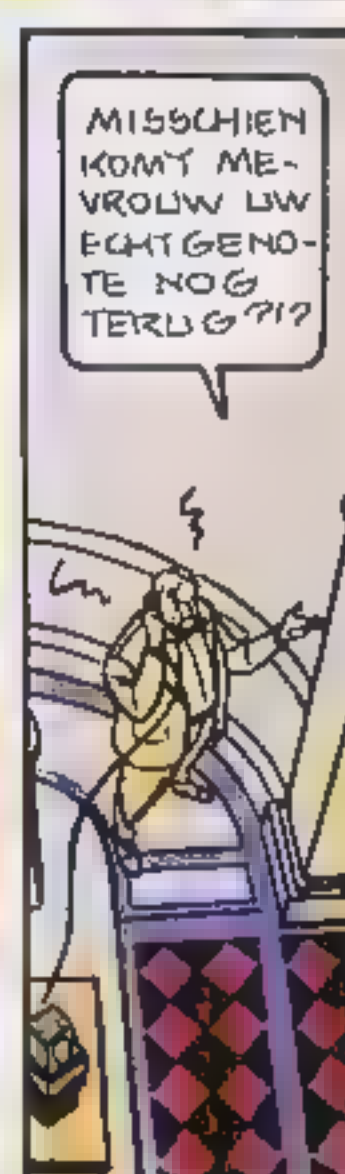


M'N DEELNEMING, MENEER, MAAR IK EIS DAT U MIJ DEZE STEEN VERGOEDT!!

.. AANGEKOCHT VOOR DRIE MAAL DE WAARDE!



U EIST! U EIST! WETTELIJK HOEF IK MIJ NIET TE RUINEREN VOOR DAT STUK VERDRIET!!



MISSCHIEN KOMT ME-VROUW UW ECHTGENOTE NOG TERUG?!



DRING NIET AAN, MENEER, VERKOOP DIE STEEN AAN EEN MAN DIE GELUKKIGER IS DAN IK!

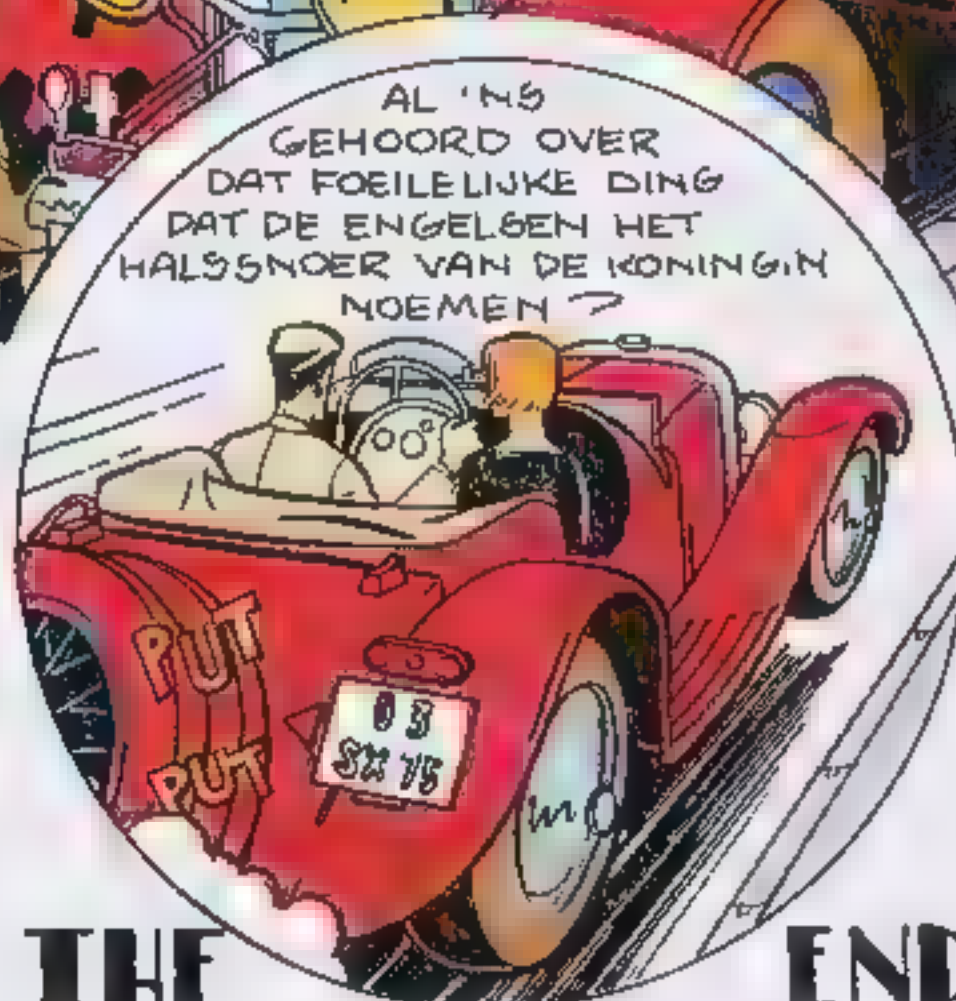
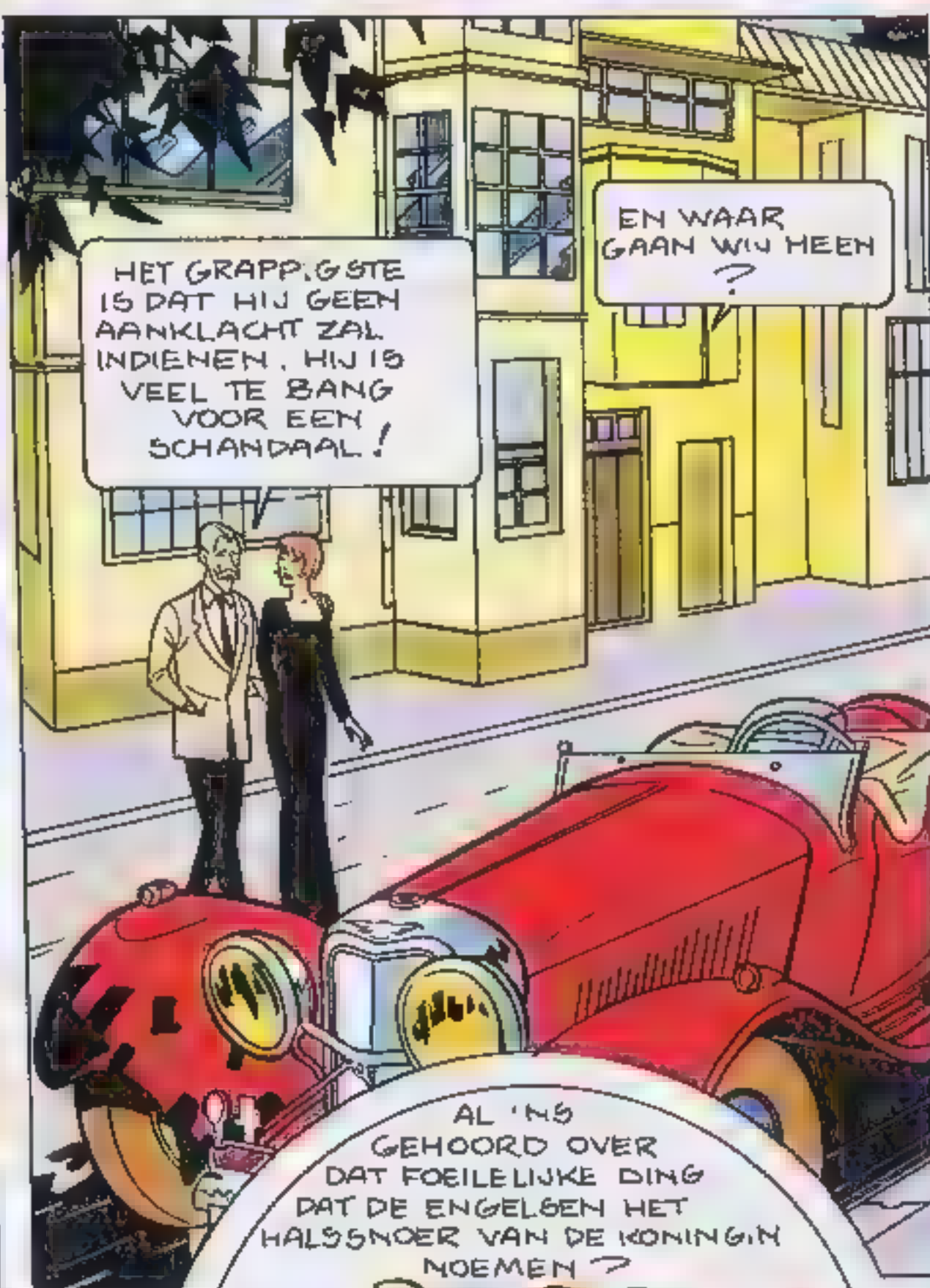
VAARWEL, WAARDE VRIEND GROETEN AAN UW EEGA!!!

?

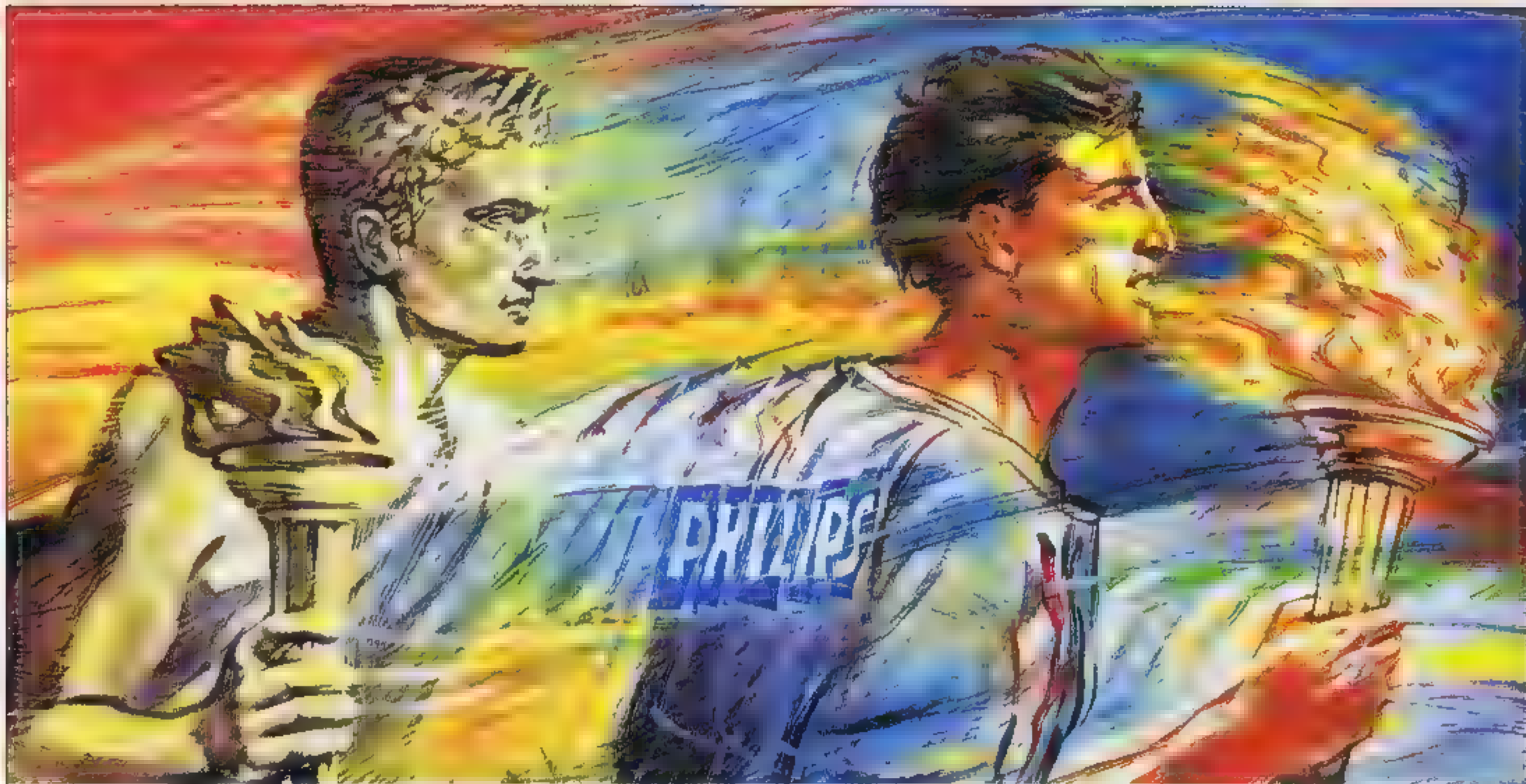


Volledig
verhaal

DE ZWARTE PAREL



THE END



Be a winner with Philips headphones



PHILIPS

DOMMEL

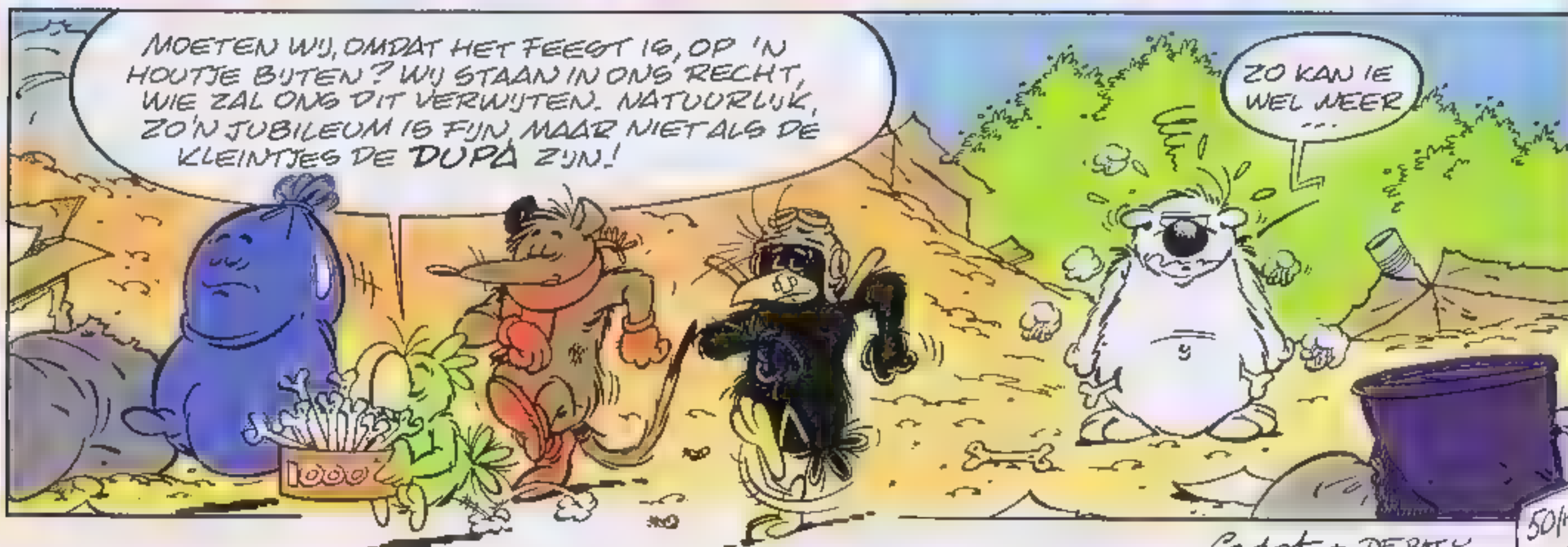
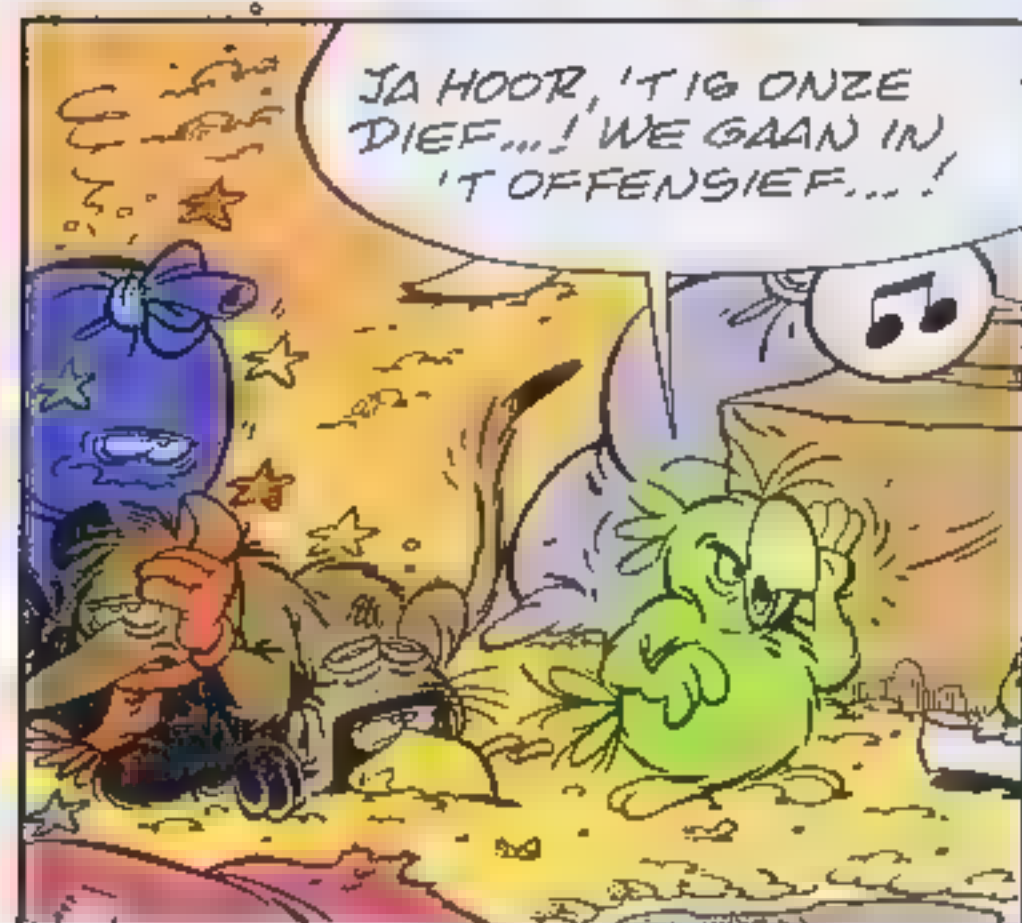
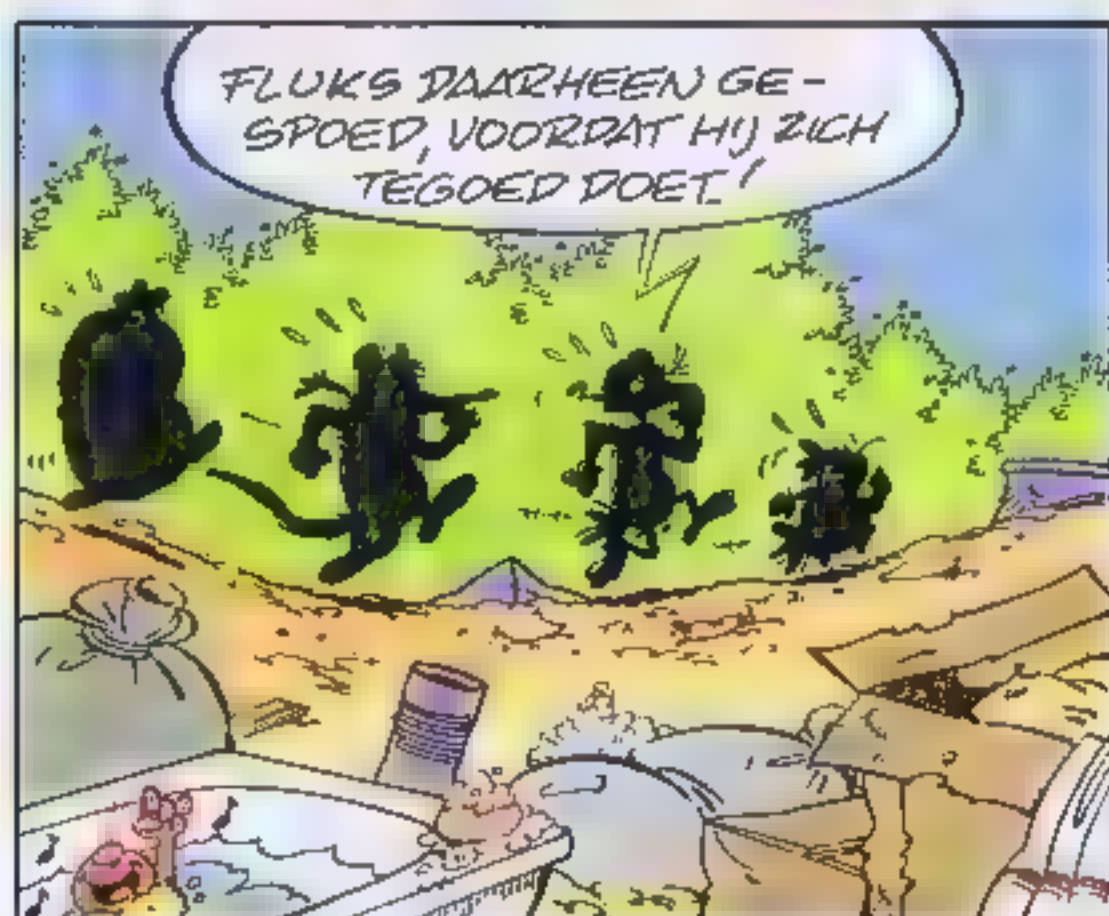
door Dupa
Album nr. 26



Voor dit
zesentwintigste album
heeft Dommel
besloten zesenvoertig
bladzijden lang
op adem te
komen
met herinneringen
aan grote en kleine
vakantie-uitstapjes!

48 pagina's kleur
Formaat: 22,5 × 29,5 cm
Prijs: 150 BF/8,25 FL

LOMBARD
UITGAVEN

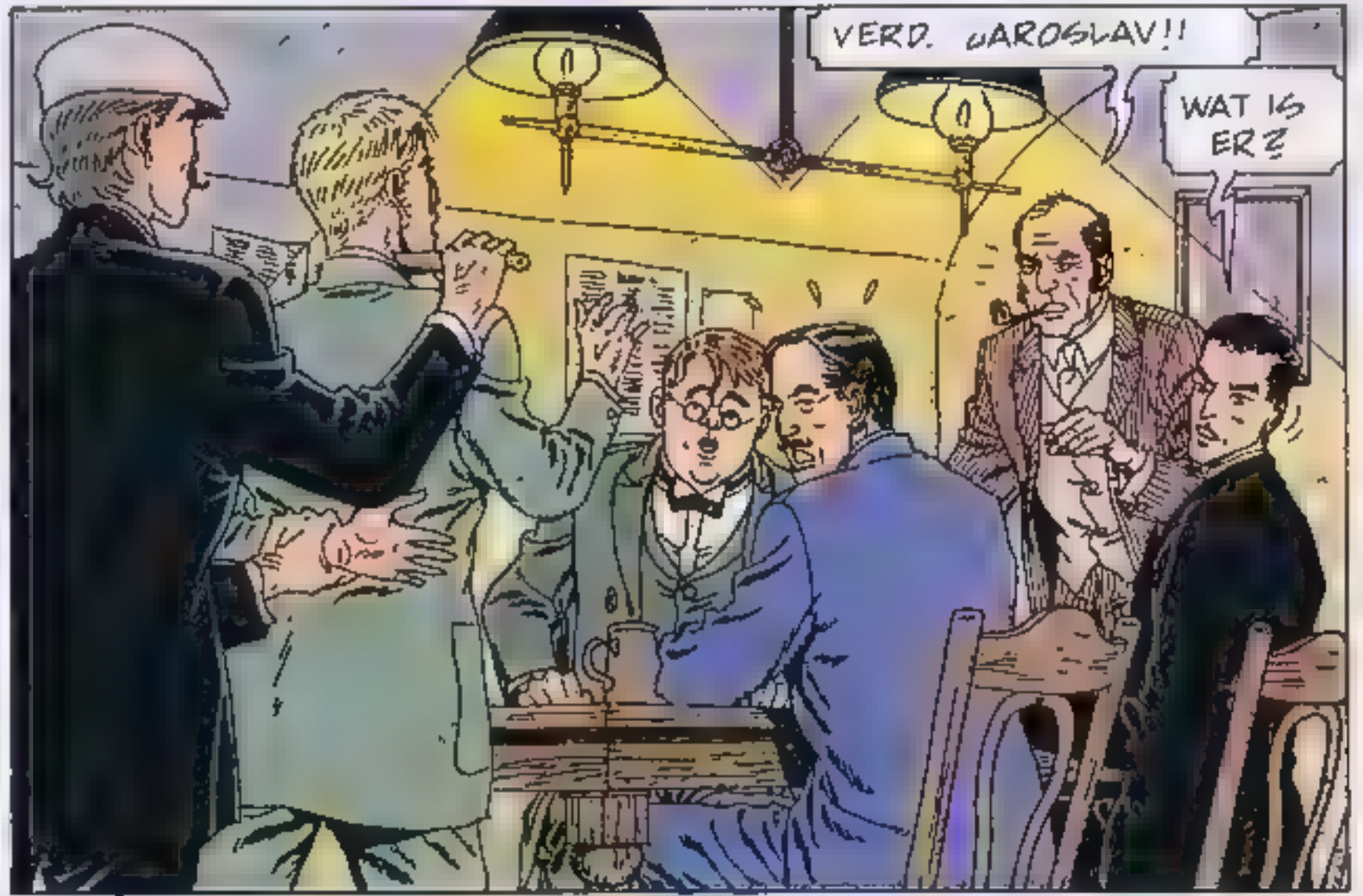
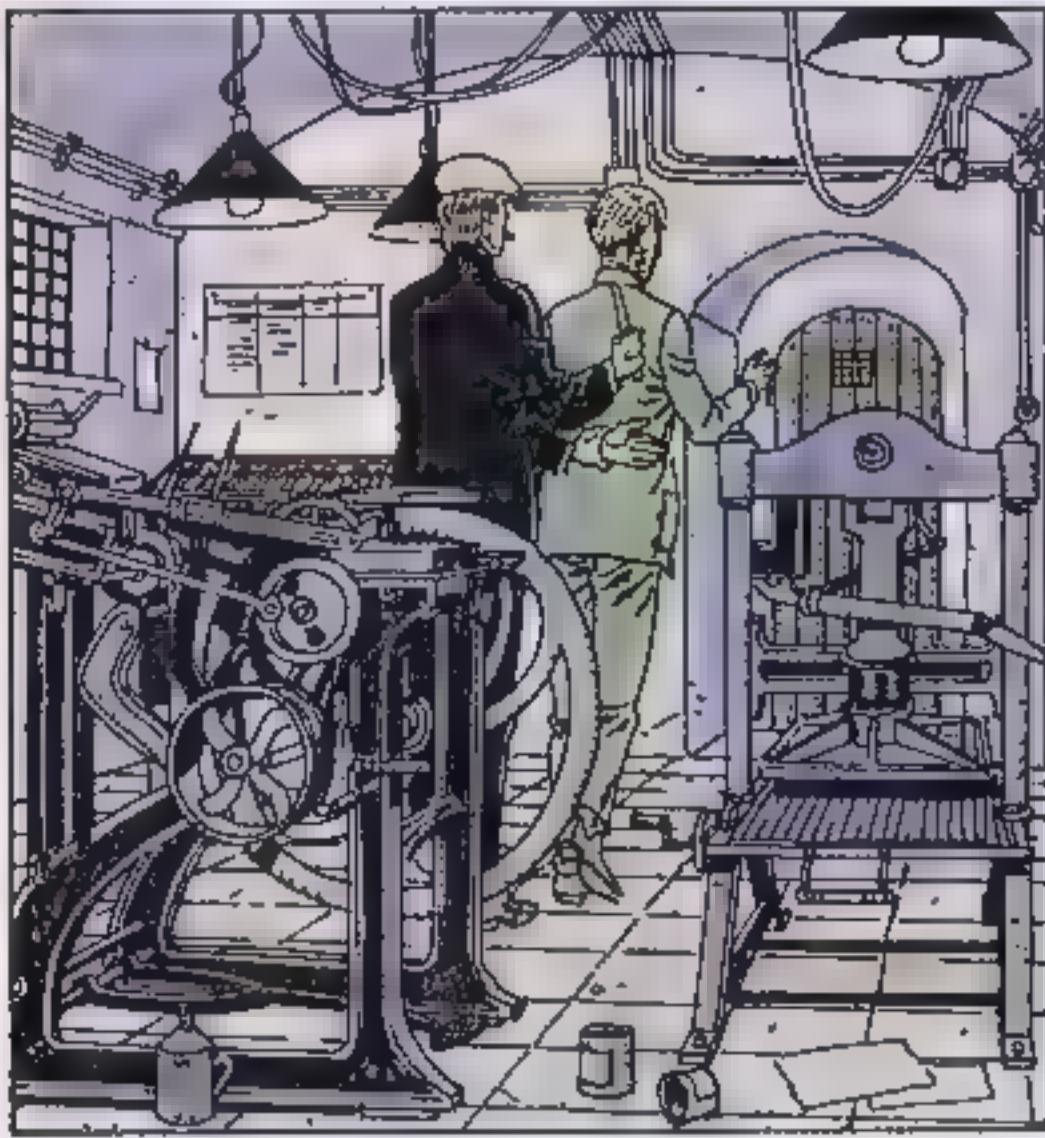


F. Carin
F. Rivière
G. Borile

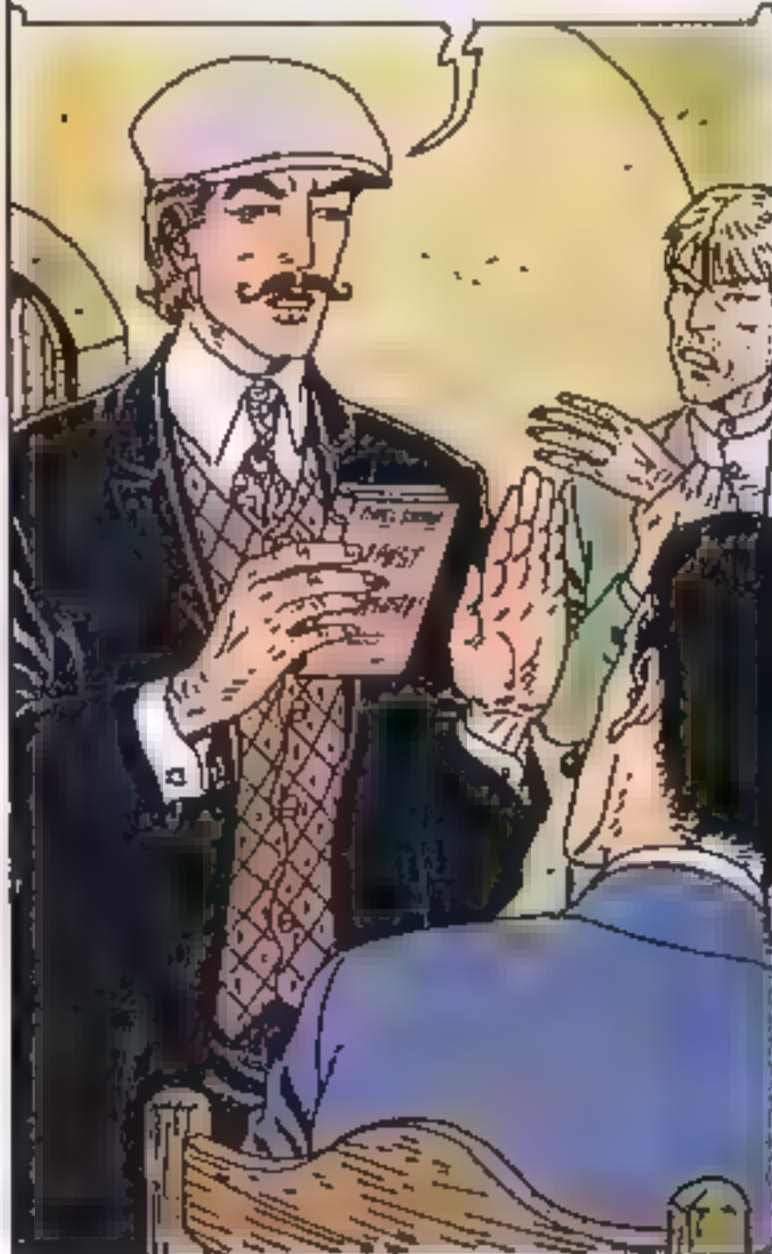
VICTOR SACKVILLE

SAMENVATTING: De drukkerij Kramar, waar de Strana-groep samenkomt, wekt de interesse op van heel wat mensen... maar om verschillende redenen! Een van de agenten van Dieter is een infiltrant die het doen en laten van de groep overbrieff. Victor Sackville hoopt v.a. de groep in contact te komen met Pave Strana

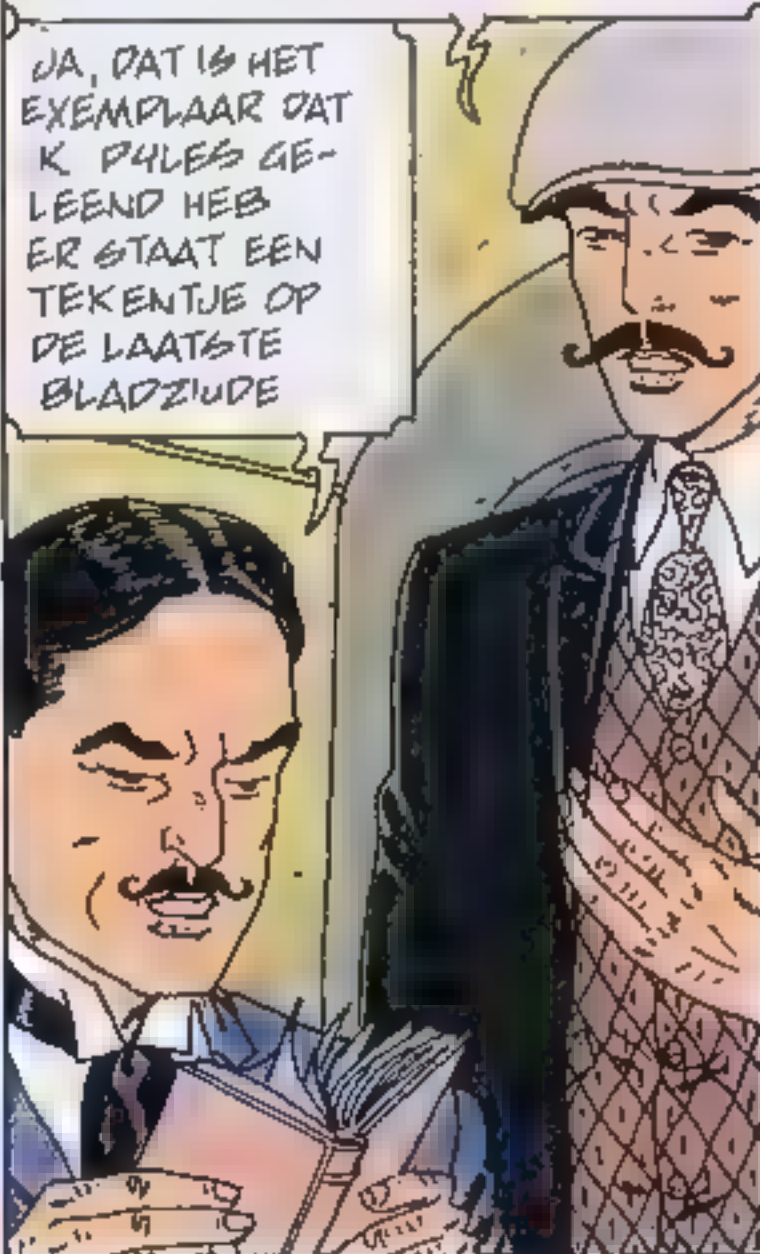




NIETS AAN DE HAND, HEREN! IK BEN EEN VRIEND VAN PYLES, DE ENGEVSMAN. HIER IS HET BEWIJS.



HIJ HEEFT ME GISTEREN DIT BOEK VAN STRANA GEGEVEN, DAT HIJ VAN EEN VAN U, 'N ADVOCaat, GELEEND HAD



JA, DAT IS HET EXEMPLAAR DAT K PYLES GELEEND HEB ER STAAT EEN TEKENTJE OP DE LAATSTE BLADZIJDE

WAAROM IS HIJ NIET MEEGEKOMEN? DAT ZOU VERSTANDIGER ZIJN.



.. PYLES IS GISTEREN DOOR DE DUITSERS GEDOOD.

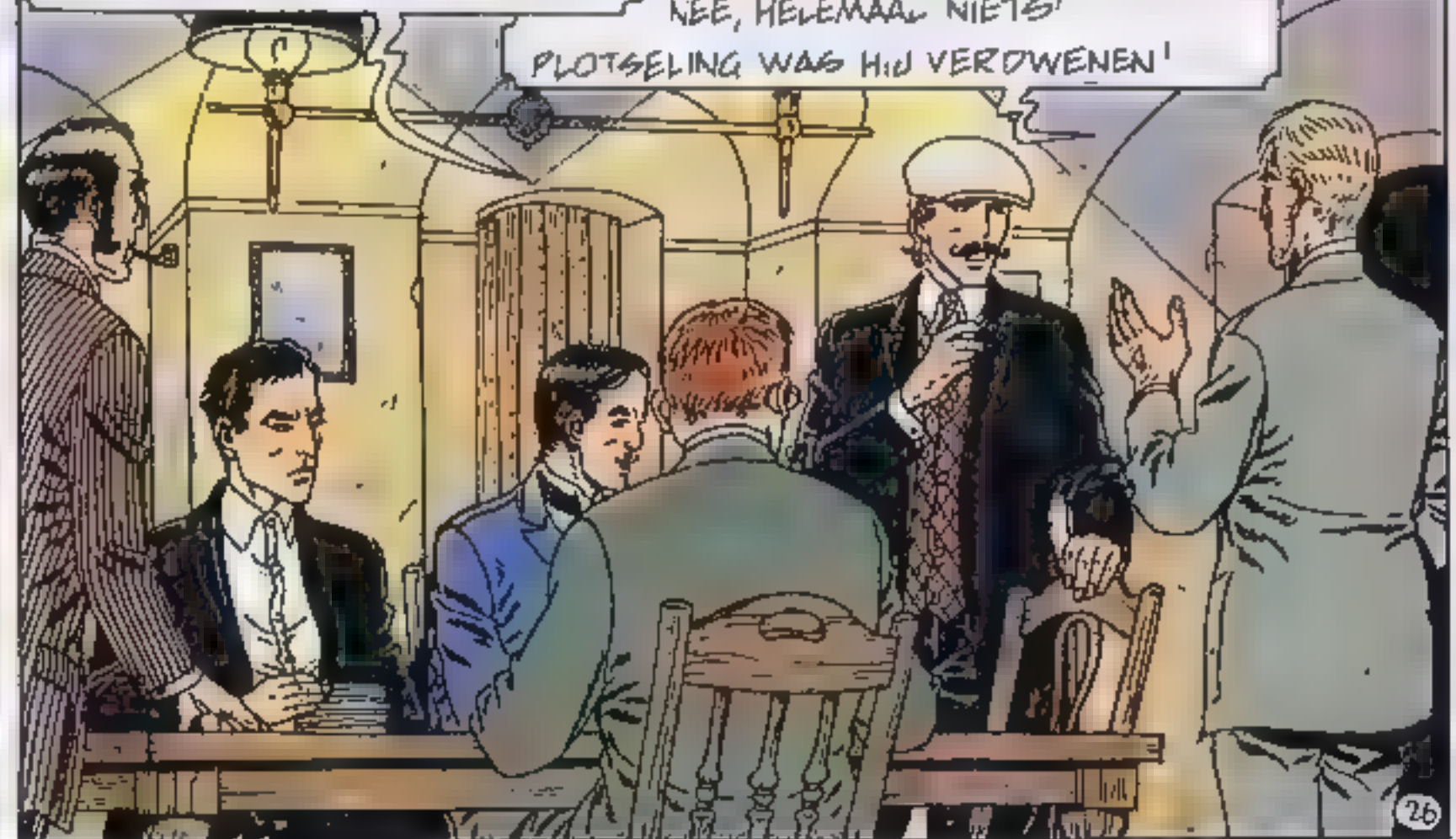
EN WAT MOET IK NU DOEN?



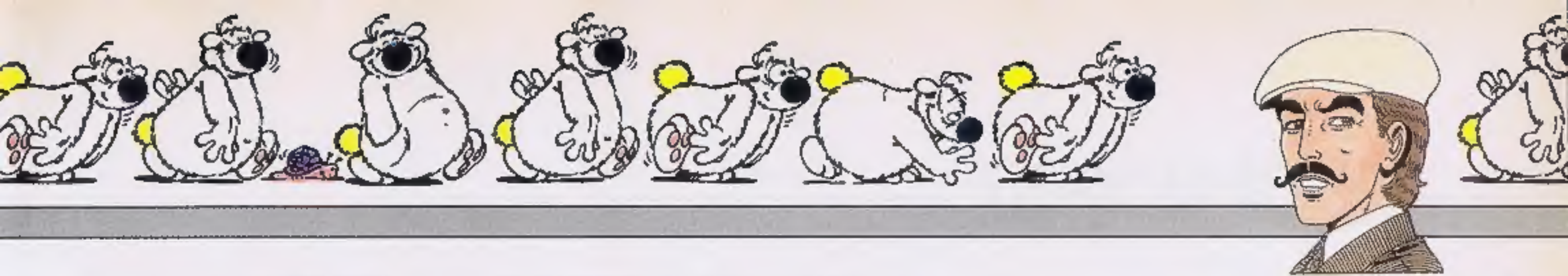
JAROSLAV HEEFT STRANA GEHOLPEN TE ONTSNAPPEN. SINDSDIEN GEVEN WIJ HEM ONDERDOK



DUS ALS K HET GOED BEGRIJP HEBT U PAVEL STRANA ALS LAATSTE GEZIEN? HEEFT HIJ U EEN BOODSCHAP GEGEVEN?



NEE, HELEMAAL NIETS! PLOTSELING WAS HIJ VERDOWENEN!



VREEMD, NIETWAAR Z...

IK ZEG DAT HIJ IS DOOR-
GEDRAAI'D IN DE GE-
VANGENIS!!



MILOS, VERTEL
ALLES EENS VAN-
AF HET BEGIN...



PAVEL STRANA HEEFT
ONS ZELF GELEERD
DAT WE ALLEEN MET
EEN LEGER AANZIEN IN DE
WERELD KRIJGEN!...



HIJ SCHREEF: "WIJ MOE-
TEN ONG BEWIJZEN, DE
VRIJHEID WORDT NIET
VERKREGEN MET BEDELEN,
MEN VERDIENT HAAR TE
VUUR EN TE ZWAARD..."



...STRANA HAD HET IDEE
DE DUIZENDEN TSJECHIS-
CHE EN SLOWAAKSE
KRIJGSGEVANGENEN DIE
IN RUSSISCHE KAMPEN
WORDEN VASTGEHOUD-
DEN, TE VERENIGEN...



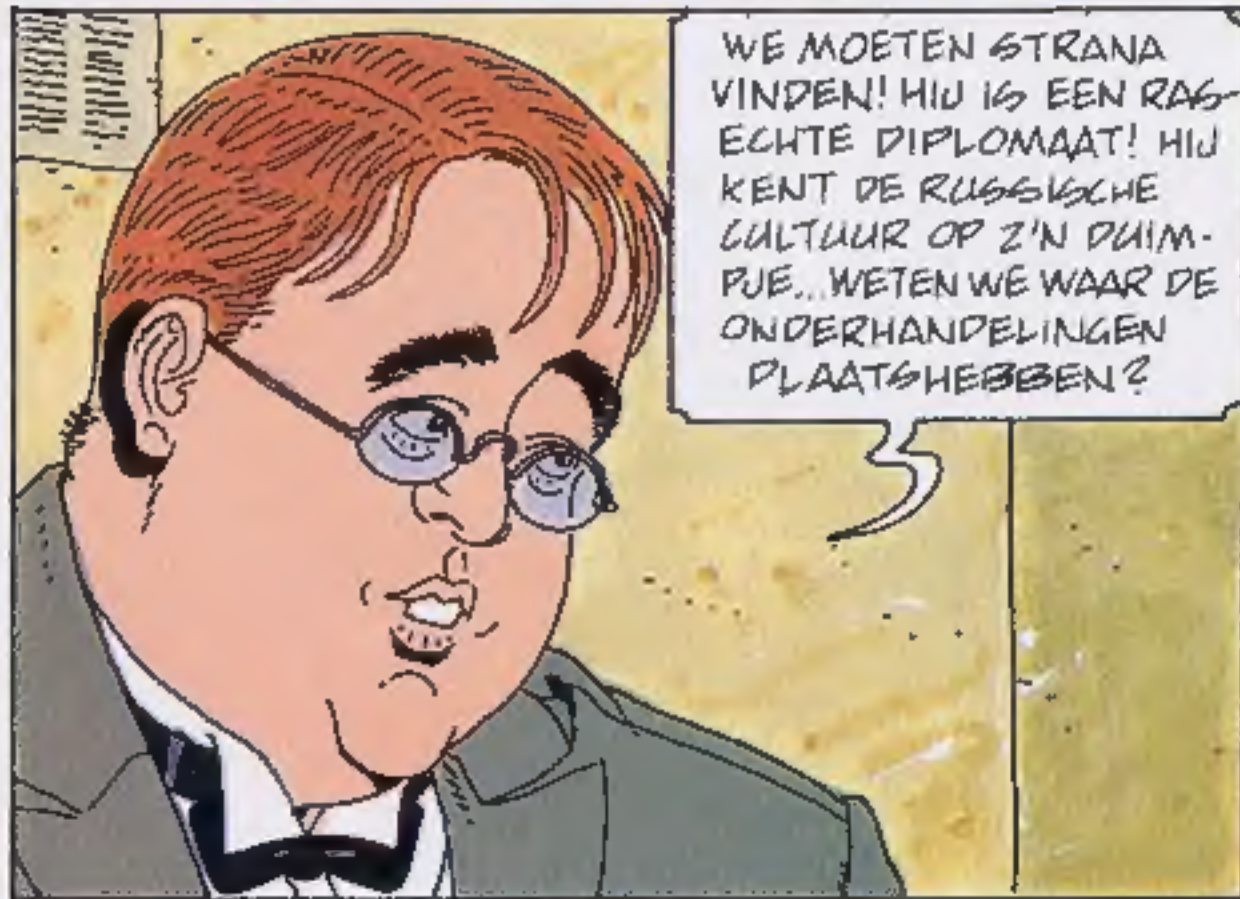
WIJ WENSEN NET ALS STRANA DAT DE RUSSISCHE
REGERING OFFICIEEL TOESTAAT DAT DEZE DUI-
ZENDEN MANNEN EEN ECHT LEGER VORMEN!

MAAR RUSLAND HEEFT ANDERE
ZORGEN AAN Z'N HOOFD! DOOR
DE REVOLUTIE LIGT HET HELE
LAND OVERHOOP!



DUJLIE TSJECHISCH-SLOWAAKSE LEGER BOEIT ZE NIET!

JE VERGIJST JE, VANČURA! IN PETROGRAD
HEBBEN WE DE STEUN VAN KERENSKI
ZELF!
ZO'N GELEGENHEID MOGEN WE NIET
VOORBIJ LATEN GAAN!



WE MOETEN STRANA
VINDEN! HIJ IS EEN RAG-
ECHTE DIPLOMAAT! HIJ
KENT DE RUSSISCHE
CULTUUR OP Z'N DUIM-
PUE... WETEN WE WAAR DE
ONDERHANDELINGEN
PLAATSHEBBEN?



DAT WETEN WE NOG NIET, FRAŇO...

LATEN WE VERTROUWEN
HEBBEN IN STRANA!

VICTOR SACKVILLE



ONDERTUSSEN IN HET STADHUIS...

U HEBT DE REPETITIE GE-
ZIEN EN DIE BEVEL U
TOCH?...



NATUURLIJK! U WAS GEWELDIG, FAN-
TASTISCH!... DAT IS HET PROBLEEM NIET!!

BESTE MAN, IK
WIL NIEMAND
ZIEN!



HEMEL! MAAR DE DIRECTEUR EN DE AANDEEL-
HOUDERS ZIJNER! ZE WILLEN U ONTMOETEN!!

NEE, ZEI IK!



U, EEN ONBEKENDE, ZULT VANAVOND TRIOMFEREN!
MAAR ZONDER DE KRITIEKEN BENT U NERGENS!!



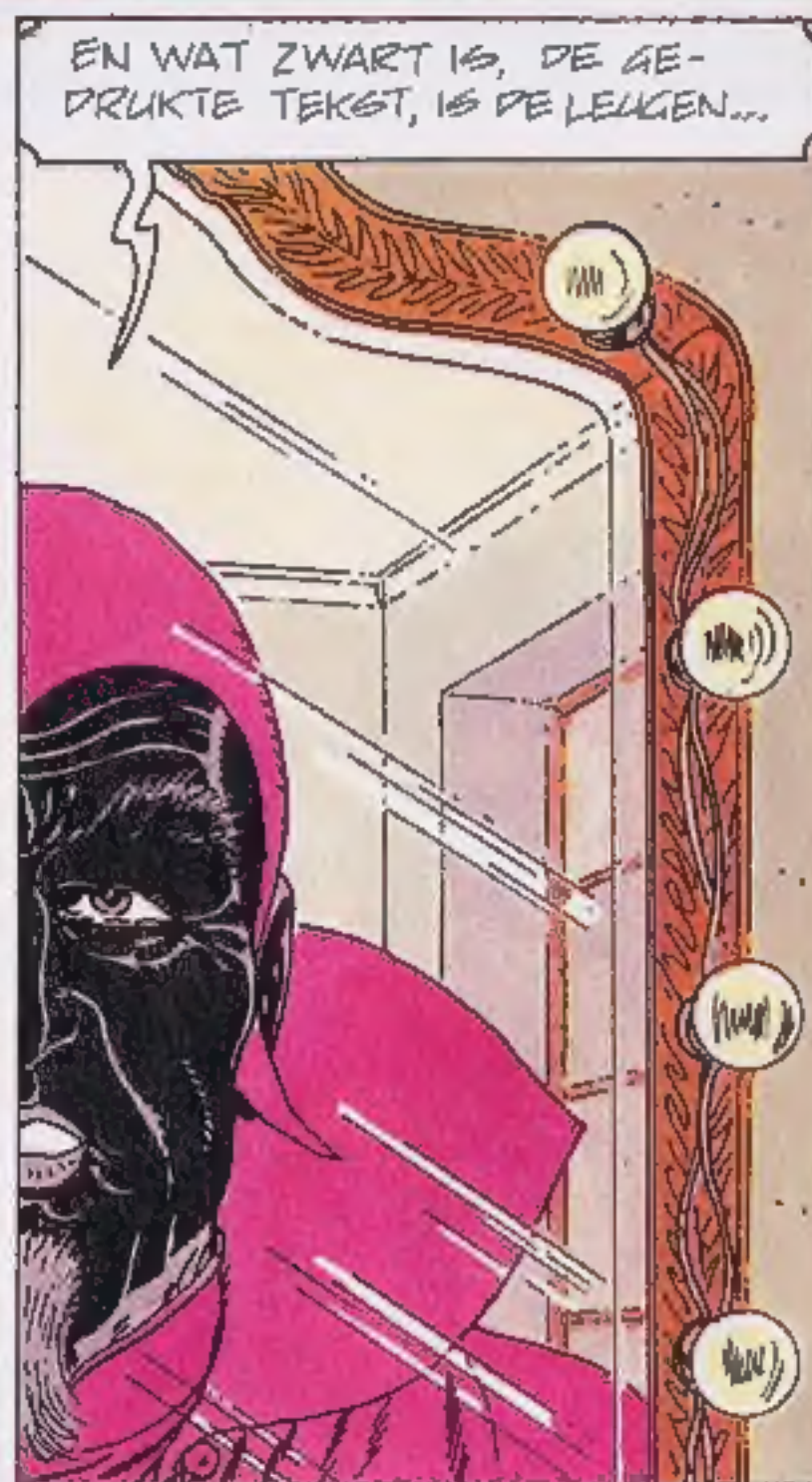
BANKIER ASKENAZ
IS ER OOK... ALS U
WEIGERT HEM TE
ONTMOETEN FINAN-
CIERT HIJ ONS NIET
MEER!



DAT BEVALT U NIET,
OMDAT HIJ DE KRI-
TIK BEÏNVLOEDT
HEZ... WIE LEEST ER
NOG KRANTEN IN
PRAAG?!



ALLES IS GECENSUREERD... MAAR
DE TSJECHEN LEZEN TUSSEN DE RE-
GELS DOOR... WAT WIT IS IS DE
WAARHEID...



EN WAT ZWART IS, DE GE-
DRUKTE TEKST, IS DE LEUGEN...



DE TEKST IS DUS DE LEUGEN EN DE STILTE
IS DE WAARHEID! IK HOUD VAN DIE PARADOX...
U NIETZ?

IK BEGRIP NIETS VAN UW
THEORIE... ALSTUBLIEFT,
KOM VANAVOND NAAR UW
LOGE... DOE HET VOOR MIJ...



HA! HA! HA! VOOR UZ MAAR U BETEKENT NIETS VOOR
MIJ, MENEER! NIETS! IK VERVANG UW ZIEKE TONEEL-
SPELER VOORAL VOOR MIJN EIGEN PLEZIER!

JA, VOOR MIJN
EIGEN PLEZIER!!
HA! HA! HA!



HEB JE M'N
LAATSTE ALBUM
DE GIZELAAR VAN
BARCELONA
BIJ DE LOMBARD
UITGAVEN
AL GELEZEN!

NEE... IK NEEM CON-
TACT MET U OP!

UW HULP, DE BRITSE
STEUN DIE U VERTEGEN-
WOORDIGT, ZAL ONS
TIJDENS DE ONDER-
HANDELINGEN MET DE
RUSSISCHE VERTEGEN-
WOORDIGER VAN GROOT
NUT ZIJN, HEER SACKVILLE.

MAAR ZOLANG WE PAVEL STRANA NIET HEBBEN GEVONDEN,
KUNNEN WE NIETS DOEN... WE REKENEN OP U! TOT ZIENS, MENEER...

TOT BINNEN-
KORT...

FRANÇO? JE LAAT ME TOCH NIET IN DE STEEK?

MAAR IK MOET WEG!

GEEN SPRAKE VAN, MAN! JE HEBT
BELOOFD DE LAATSTE DRUKPROE-
VEN TE CORRIGEREN!!

AUGUSTIN HERBST

